

ISSN 1690-7582
Depósito legal pp200402ZU1627

QUÓRUM

ACADÉMICO

Revista especializada en temas de la Comunicación y la Información



Universidad del Zulia
Facultad de Humanidades
y Educación
Centro de Investigación
de la Comunicación
y la Información (CICD)
Maracaibo - Venezuela

Volumen 1

Nº 2

Julio - Diciembre de 2004

Presentación

Luz Neira Parra

En correspondencia con la política editorial de Quórum Académico, el contenido de este segundo número presenta distintas reflexiones sobre el amplio campo de estudio de la comunicación.

Ruby Portillo y Eglá Ortega, investigadoras de la Universidad del Zulia, nos proponen en su estudio “Análisis prospectivo de la gestión de la información y el conocimiento”, las variables claves que inciden en la gestión de la información en LUZ a través del análisis estructural. Los resultados de la investigación permiten visualizar los escenarios deseables para diseñar estrategias de acción entre los diferentes actores de la gestión de la información y el conocimiento en la institución. Frente al desafío que representan los cambios que requiere la institución universitaria, el aporte de esta investigación en estos momentos es estratégico, principalmente porque establece a la comunicación y a la información como ejes de intermediación para el entendimiento y la resolución de los conflictos.

La sección de artículos la inician Lourdes Molero y Silvia Fernández, investigadoras de la Universidad del Zulia, con un documentado trabajo: “Léxico y poder: recursos morfológicos en el discurso político venezolano”. Las autoras identifican los recursos lexicales empleados por los líderes políticos venezolanos en sus discursos para lograr los fines de la comunicación política. Las investigadoras seleccionaron una muestra de discursos de diferentes líderes políticos, que abarca tres momentos: la campaña electoral de 1998, el primer año de gobierno del presidente Chávez (1999), la relegitimación del presidente (2000), los sucesos del 11 de abril de 2001 y la huelga de finales de 2002. Esta

investigación representa un aporte importante al análisis menos especulativo y más argumentado teóricamente sobre el contexto de la crisis política venezolana y cómo se proyecta a partir del discurso de sus líderes.

Michael Lowy, director del Centre d'Etudes Interdisciplinaires des Faits Religieux, con su artículo “¿Qué es el ecosocialismo?” nos entusiasma con una reactualización del pensamiento marxista. El autor propone la reestructuración de la economía en atención a nuevas responsabilidades ecológicas, sociales y políticas de la producción que denomina el ecosocialismo, en contraposición al capitalismo como un orden productivo depredador de la naturaleza y aniquilador de la condición humana.

Antonio Franco, profesor de la Universidad del Zulia, en el artículo “Gramática del módulo actancial aplicada al estilo periodístico (postulados)”, parte del verbo como elemento fundamental de la predicación, el módulo actancial abre las posibilidades de estructurar una gramática comunicativa que fusiona el componente semántico y sintáctico.

Michael Epstein y Rolando Navarro, en su artículo “Lo hiper en la cultura del siglo XX: la dialéctica de la transición del modernismo al posmodernismo”, reflexionan sobre el contexto de la modernidad y la posmodernidad en la sociedad rusa del siglo XX. El argumento central del artículo se recrea en las variadas aproximaciones modernistas: en física con la mecánica cuántica; en teoría literaria con la nueva crítica; en filosofía con el existencialismo; en las teorías psicoanalíticas con la revolución sexual; en las tendencias sociales e intelectuales soviéticas con el materialismo y el colectivismo. Concluye el artículo con una reflexión sobre la sociedad contemporánea, definiéndola como posmoderna, post-comunista, postutópica, post-industrial, post-materialista, post-existencial y post-sexual. De acuerdo con la posición de los autores en este punto, la dialéctica de lo

“hiper”, que da origen a la totalidad irónica de la cultura del siglo veinte, deviene en su completa autorrealización.

Nelly Primera Mendoza, Mirtha López Valladares, Yorberth Montes de Oca, investigadoras de la Universidad del Zulia, en su artículo exponen los resultados de una investigación acerca de la “Modernización de los Sistemas de Información en la Alcaldía de Maracaibo”. Este proyecto, financiado por el Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico, explora los avances de la modernización en los sistemas de información de la Alcaldía de Maracaibo, como respuesta al proceso de reforma de la administración pública local. Los resultados de la investigación ratifican la importancia de la información como recurso fundamental para la toma de decisiones y el aprovechamiento de oportunidades en las organizaciones.

Eugenio Sulbarán, Emperatriz Arreaza, Rita Elena Ávila y Viviana Márquez, integrantes del equipo de Investigación del Cine Club Universitario de Maracaibo, presentan en el artículo “Educación para el uso crítico de los medios audiovisuales en el sistema escolar”, los resultados de una investigación que evalúa la labor pedagógica del Cine Club en los Institutos de Educación Básica en la ciudad de Maracaibo. Los resultados de la investigación desde una perspectiva crítica apuntan una vez más a ratificar la influencia que ejerce el contenido de los medios audiovisuales en los niños y adolescentes.

Luis Rodolfo Rojas, profesor e investigador de la Universidad del Zulia, presenta un documento con un balance de los diez años del Programa de Maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información, acreditado ante el Consejo Nacional de Universidades, que ha tenido una importante incidencia en la producción de investigación y en la enseñanza de la comunicación en la región.

Para finalizar, Ana Irene Méndez, profesora e investigadora de la Universidad del Zulia, realiza una reseña sobre un texto del periodista inglés Richard Gott, quien entrevista a varios personajes fundamentales del actual proceso político venezolano, entre ellos al presidente Hugo Chávez. La autora destaca la importancia de la visión amplia y sin prejuicios de un periodista extranjero frente al hecho político y sus actores, sin descuidar el contexto y la subjetividad de sus entrevistados.

Queremos resaltar la trascendencia de la entrega de este segundo número de Quórum Académico, en el segundo semestre del año, en un esfuerzo conjunto de la Facultad de Humanidades y Educación y del CICI, por constituir en su mayoría artículos de profesores e investigadores de la Universidad del Zulia.

Análisis prospectivo de la Gestión de la Información y el Conocimiento

*Ruby Portillo de Hernández**
*Egla Ortega González***

Resumen

La sociedad del siglo XXI, ha logrado establecer consenso en torno al nuevo paradigma del conocimiento ya que éste es percibido como fuente de riqueza, génesis de los cambios y del proceso evolutivo en cualquier organización. Las universidades no escapan a esta realidad, su reto fundamental consiste en enfrentar esos cambios, desarrollando nuevas herramientas de análisis, transformar mentalidades y actitudes que se adapten a las necesidades emergentes basadas en la información y el conocimiento. El objetivo de esta investigación sustentada en las bases teóricas de: Godet, Mojica, Gabiña, Gorostiaga y Touraine fue determinar las variables claves que inciden en la gestión de la información y el conocimiento (GIC) en LUZ, a través del análisis estructural y juego de actores –herramientas de la prospectiva- que permitieron visualizar los escenarios deseables para diseñar estrategias de acción que propicien alianzas y minimicen conflictos entre los diferentes actores responsables de la GIC en LUZ. Identificándose como variables claves: política de información; ente responsable para la gestión de la información y el conocimiento; planes del sector informacional y comunicacional, recursos humanos y la Escuela de Bibliotecología y Archivología

Palabras clave: Gestión del conocimiento; Gestión de la información; Prospectiva; Organizaciones Universitarias

Prospective analysis of the management of information and knowledge

Abstract

Society in the XXI century has been able to establish consensus around the fact that knowledge is the new paradigm as a source of wealth, source of change and evolution for any organization. Universities are part of this reality and their

Recibido: 14/09/2004 Aceptado: 22/10/2004

* Profesora Titular de la Universidad del Zulia. Dra. en Ciencias Gerenciales. rportill@cantv.com.ve, rportil@luz.edu.ve

** Profesora Titular adscrita a la Escuela de Bibliotecología y Archivología de la Universidad del Zulia. MSc. en Bibliotecología y Ciencias de la Información. eorgo@latinmail.com.

fundamental role is to face these changes, develop new tools of analysis, change minds and attitudes to make them conform to the new situations of knowledge and information. The objective of this research based upon the theories of Godet, Mojica, Gabiña, Gorostiaga and Touraine was to determine the key variables that affect management of information and knowledge (GIC) at LUZ. The tools used were structural analysis and role playing – tools of prospective – that allow the visualization of desirable settings to design strategies to reduce conflicts and stimulate agreements among the different actors of GIC in LUZ. Key variables are identified as: Information policies, factor in the management of information and knowledge, plans in the field of communication and information, human resources and the School of Bibliothecology and Archivology.

Key words: management of the knowledge, management of information, prospective, university organizations.

Introducción

Los cambios ocurridos en el siglo veinte producto del avance industrial y tecnológico han impulsado la sociedad del siglo XXI, acelerando los límites del conocimiento y desarrollo. En la actualidad el conocimiento de la humanidad se duplica cada cuatro años en el 2010 se duplicará cada 37 días, las formas tradicionales del proceso de enseñanza aprendizaje, de la gerencia, de la administración y de la forma como se organizan y funcionan las organizaciones están quedando obsoletas. La creación de una nueva inteligencia institucional asegurará a las organizaciones de hoy la creación de ventajas competitivas, valor agregado supervivencia y poder afrontar los cambios del mañana.

El nuevo paradigma del conocimiento reestructura a la sociedad misma, cambia sus valores, su visión y concepción del mundo. “En otras palabras, las ventajas competitivas derivadas del desarrollo de la materia gris y de las capacidades para producir, circular y utilizar conocimientos han desplazado las ventajas comparativas de la naturaleza” (Álvarez, 1998:18).

Para Amidon (1999), el conocimiento debe ser percibido como “un recurso, en algunos casos se puede incluso considerar como la materia prima de la que emergerán nuevos productos y servicios... un activo extremadamente valioso que debe ser administrado para el beneficio de la organización, así como para la sustentación de la raza humana”.

Páez (1992) manifiesta que existe un estrecho vínculo entre información y conocimiento, la información se caracteriza por ser un producto o un recurso para la toma de decisiones en diferentes actividades. En el ámbito de las instituciones de educación superior, esto puede ser expresado en la siguiente forma: Información – Conocimiento – Entendimiento – Sabiduría; en la óptica comercial se expresaría: Información – Conocimiento – Productos – Ganancias.

Las organizaciones universitarias cuyo negocio es la generación del conocimiento necesitan desarrollar nuevas herramientas de análisis, así como también, la transformación de mentalidades y actitudes que se adapten a las necesidades emergentes basadas en la información y el conocimiento. En este sentido Azuela (1994) plantea que deben fortalecerse y consolidarse los objetivos permanentes de la organización universitaria, entre los cuales se destacan: auspiciar el cultivo del conocimiento; fomentar su percepción y su utilización como bien público; integrar institucionalmente los procesos de generación, transmisión y difusión del conocimiento; socializar a sus actores en la cultura académica; cultivar la actitud crítica nacional y acreditar el conocimiento adquirido.

Para atender los cambios y tendencias señalados el "Consejo Universitario de la Universidad del Zulia en la resolución N° 336 de fecha 24-09-97, establece como prioridad su reorganización académico administrativa, como parte de un proceso de transformación institucional". En este proceso de construcción de un nuevo modelo universitario, no solo

basta con formular un plan de desarrollo estratégico, sino que es esencial asumir la gestión de la información y el conocimiento para sustentar cualquier esfuerzo de transformación en el ámbito universitario. Transformación que debe apoyarse en el aprendizaje permanente, conocimiento de su pasado, evolución histórica y visualización de los futuros deseables y probables, identificando competencias, monitoreando y aprovechando las oportunidades del entorno.

En la Universidad se han realizado esfuerzos orientados a analizar su problemática informacional y comunicacional sin concreción alguna, situación que ha incidido en la anarquía existente en el manejo de la información, el conocimiento y la comunicación. Es importante destacar, que los mismos han sido el producto de iniciativas aisladas, donde no se propició la participación activa de todos los sectores involucrados. Estas acciones e iniciativas no coordinadas han impedido el aprovechamiento racional de los recursos humanos, tecnológicos y presupuestarios.

En consecuencia es importante determinar las variables claves que inciden en la gestión de la información y el conocimiento en LUZ, objetivo de esta investigación. La identificación de las mismas, se logró mediante la utilización de las herramientas que ofrece la prospectiva a partir de la contextualización del problema realizada a través de una revisión documental que abarcó el período de 1989 al 2000 y la aplicación del método de análisis estructural y juego de actores a fin de conocer las interrelaciones de las variables, así como también identificar las alianzas y conflictos de los actores involucrados.

Sector informacional y comunicacional (SIC)

Las universidades son organizaciones complejas por: su heterogeneidad, el dinamismo del medio en el cual le corresponde actuar, la fragmentación de los recursos,

sistemas y servicios de información y la visión parcelada e incoherente del todo organizacional y sus funciones; características estas que dificultan el buen funcionamiento de estas instituciones y les impiden dar respuesta a las exigencias del entorno.

En la Universidad del Zulia, se identifican diferentes entes responsables de generar, organizar, sistematizar, analizar, difundir y comunicar la información y el conocimiento producto de las actividades administrativas, docentes, de investigación y extensión. Dichas dependencias son: SERBILUZ, SAILUZ, Centro de TV Educativa, FM-LUZ, Dirección de Información y Relaciones Públicas, EDILUZ, Centro de Computación, Red Académica, Organismos de Investigación & Desarrollo y Comisiones Editoriales de Revistas Científicas entre otros. Sin embargo, no existe una coordinación entre ellos que permita la eficiencia tanto en el uso de los recursos como en los resultados obtenidos.

Situación que se evidencia en los documentos elaborados por: Montiel (1989); Consejo Superior de Informática (1990); Portillo (1994); González (1997); Villalobos (1998) y en el informe de la mesa 9: “Estrategias para la gestión de la información y la comunicación en el 2000” (1999) generado en el marco del evento “Una reflexión para el cambio”. En los mismos se visualiza un diagnóstico coincidente en los siguientes aspectos:

- a.- Ausencia de normativa coherente (planes, políticas, objetivos) para la sistematización de la información administrativa y académica;
- b.- No existe planificación, conducción y control en el manejo de la información y comunicación institucional
- c.- Carencia de programas para el desarrollo y mantenimiento de nuevas tecnologías de información
- d.- Inexistencia de un organismo que coordine la gestión de la información y la comunicación en LUZ.

Por otra parte en la revisión de los Planes de Desarrollo Estratégico de la Universidad del Zulia correspondientes a los períodos rectorales: 1988-1992; 1992-1996:

1996-2000, no se enuncian políticas orientadas a la gestión de la información y el conocimiento y se tipifica como problema y/o debilidad la ausencia de un sistema coordinado de información caracterizado por los siguientes descriptores: inconsistencia de la información; la información no es recibida oportunamente; información poco pertinente para el proceso de toma de decisiones y carencia de sistemas de información gerencial orientados a la toma de decisiones.

Los problemas en el manejo de la información de la Universidad del Zulia deben ser analizados según Portillo (1994) con un enfoque global, tomando en cuenta aspectos íntimamente interrelacionados como: cultura organizacional, información institucional (información administrativa, académica, información para el desarrollo institucional y la inteligencia institucional), el manejo de la información institucional y el soporte tecnológico (Figura N° 1). Se observa en el planteamiento de Portillo una visión y/o concepción más clara de la problemática confrontada en la gestión de la información y el conocimiento en LUZ.

La prospectiva: conceptualización y evolución.

La prospectiva aparece a finales de la década de los cincuenta, bajo la inspiración de Gastón Berger, fundamentada en el principio de que el futuro depende de las acciones del hombre en el presente. Así mismo, Mojica (1992) plantea que la prospectiva es la identificación de un futuro probable y de un futuro deseable¹. La prospectiva no solo implica entender las acciones del hombre como individualidad, sino que a su vez permite visualizar el futuro deseable en las distintas organizaciones: militares, educativas, sociales, entre otras y a partir de escenarios probables elaborar los planes estratégicos para lograr los objetivos propuestos y conducir a las organizaciones hacia el desarrollo.

Desde otro enfoque, Gabiña (1996), afirma que la prospectiva es una herramienta fundamental previa a la toma de las decisiones estratégicas, es movilizadora y permite a cada actor examinar su posición y darle un mayor sentido a las acciones, al tiempo que moviliza a los trabajadores de las organizaciones y les prepara para afrontar, con flexibilidad y anticipación, los retos que les depara el futuro. Para Gorostiaga (2004) la prospectiva pretende descubrir las tendencias, los hechos, los sujetos y las teorías o formas de pensamiento que sean portadores de fuerza y actitudes creadoras de futuros. Godet (1999) señala que la construcción de esos futuros solo puede ser posible con la participación e intervención de los propios actores sociales. En su teoría del triángulo griego recurre a tres esferas interrelacionadas: la anticipación que corresponde al análisis del futuro (fase teórica), la acción que corresponde a la práctica y la tercera a la apropiación: intervención de los actores sociales y constructores de sus propios escenarios de futuro, esto implica una decidida movilización colectiva.

La prospectiva y los estudios del futuro parecen ser una confluencia de diferentes disciplinas, que tratan de aportar solución a la(s) pregunta(s) sobre el futuro. Bajo esta última perspectiva, se abre la discusión sobre la posibilidad de definición de una prospectiva general, respecto a prospectivas disciplinarias, y así surgen análisis prospectivos de la educación, del medio ambiente, demográficos etc. (Mojica, 1992). En esta investigación, se estaría hablando de una prospectiva de la Gestión de la Información y del Conocimiento.

La construcción del futuro tal como lo plantean Mojica (1992) y Boudon citado por Gil-Bolívar (2001) no es un proceso neutro, sino un campo de batalla parecido a un juego de ajedrez donde los sujetos (actores sociales) luchan por imponer su poder y defender sus intereses particulares. Los actores son grupos humanos que se unen para defender sus

intereses y que actúan utilizando el grado de poder que puedan ejercer. Ellos son los responsables del mantenimiento o ruptura de las diferentes tendencias sociales. Sin embargo para Bourdieu (1994) el sistema –medio social- es mucho más fuerte que el actor y es tan determinante que estimula la formación de hábitos en los individuos y les permite obrar de manera coherente con su entrenamiento social.

Mojica (1992) y Crozier (1977) cuestionan esta teoría ya que limita la percepción de las oposiciones y conflictos sociales desde un punto de vista sincrónico², sin hacer un estudio diacrónico que posibilite la apreciación del fenómeno durante su evolución. En consecuencia, la evaluación de la realidad sería estática porque los actores tienen poca libertad de actuar, ya que serían víctimas del sistema social.

El enfoque propuesto por Touraine (1984) es más dinámico y diacrónico ya que si bien las leyes pueden condicionar la acción humana, se puede constatar en el escenario social la presencia de conflictos planteados por diferentes grupos cuestionadores del statu quo. Así, los actores sociales son los responsables de generar e impulsar los cambios en la sociedad.

Gestión de la información y el conocimiento en LUZ: determinación de las variables claves a través de la prospectiva.

Para visualizar el futuro deseable en cuanto a la gestión de la información y el conocimiento en la Universidad del Zulia, se aplicaron dos de las fases propuestas por Godet (1999) para el análisis prospectivo: Fase 1. Diagnóstico de las variables internas y externas que inciden en la evolución del sistema e identificación de las variables del sistema y sus interrelaciones (Análisis Estructural) Fase 2. Conocer la opinión de los diferentes actores involucrados, tanto internos como externos, así como visualizar posibles

alianzas y conflictos (requerimientos, organismos demandantes y demandados), las estrategias (proyectos, anhelos y temores), finalmente los eventos (necesidades y potencialidades), para identificar futuros deseables. (Juego de Actores) Fase 3. Construir los escenarios prospectivos de la organización Fase 4. Elegir las opciones estratégicas. (Figura 2).

Fase 1: Análisis estructural. Definición de variables claves

En el análisis prospectivo se determinan las variables claves que inciden en la gestión de la información y el conocimiento en LUZ. Igualmente se analizan las nuevas tendencias que ayuden a definir algunas macro-disfunciones.

Para la percepción del presente ¿en donde estamos? se realizó un análisis de los problemas informacionales en la Universidad del Zulia y su contexto en el horizonte temporal del estudio (1989-1999), lográndose de esta forma la formulación de algunas conjeturas iniciales sobre las variables esenciales internas y externas. Para la determinación de las variables claves, es decir aquellas que ejercen la mayor influencia sobre las variables restantes, se ubicaron las personas con mayor conocimiento sobre la problemática planteada, haciendo uso de la técnica “tormenta de ideas” con el propósito de definir las causas que influyen en la misma. Definiéndose como variables claves las siguientes:

Política de información y comunicación: Considerada como el Conjunto de orientaciones y guías para la gestión de la información y la comunicación en atención a los requerimientos de la comunidad intra y extrauniversitaria.

Requerimientos informacionales: Se corresponde con las necesidades formativas, informativas y comunicacionales de los usuarios internos y externos. El conocimiento de las mismas, garantiza la oferta de productos y servicios pertinentes y oportunos.

Consistencia de la Información: Se refiere al grado de veracidad y confiabilidad de la información.

Estándares: Conjunto de lineamientos con los cuales se pretende regular los procesos, funciones y actividades de los funcionarios del sector de información y comunicación (SIC), en relación con la gestión de la información y el conocimiento.

Ente responsable del manejo de la información y el conocimiento: Identificado como el organismo encargado de gestionar la inteligencia corporativa, a objeto de incrementar los niveles de eficacia, eficiencia y efectividad, para el cumplimiento de la misión social en la Universidad del Zulia.

Planes del Sector de la Información y Comunicación (SIC): Implica los cursos de acción diseñados para lograr la competitividad y excelencia en el área.

Burocratización: Grado de formalidad y normatización que interfiere en el flujo informacional y comunicacional.

Plataforma tecnológica: Abarca la infraestructura computacional (hardware) y telecomunicacional disponibles en la institución.

Cultura informacional: Implica la conceptualización clara de los aspectos relacionados o asociados con la gestión de la información y el conocimiento tales como: gestión de los recursos de información, sistema de información gerencial, capital intelectual, aprendizaje continuo, sistema de apoyo a la toma de decisiones, eficacia, eficiencia y efectividad, productividad y tecnología de la información.

Difusión del conocimiento: Referida a las estrategias de comunicación a la comunidad intra y extrauniversitaria de la información y el conocimiento generado por LUZ, como resultante del ejercicio de sus funciones y actividades.

Recursos Humanos: Personal calificado, responsable del procesamiento de la información, el conocimiento y del proceso comunicacional.

Software: Programas y aplicaciones disponibles en la institución para la gestión de la información y el conocimiento.

Proveedores: Entidades que proveen los recursos informacionales, comunicacionales y tecnológicos para el funcionamiento del sector de la información y comunicación universitario (SIC)

Identidad corporativa: Representa el grado de identificación y pertenencia del personal con la institución.

Base informacional: Recursos informacionales con que cuenta la institución: fuentes, sistemas servicios, plataforma computacional y de telecomunicaciones, base de datos desarrolladas y profesionales responsables de la gestión de la información y el conocimiento.

Toma de decisiones: Selección de las mejores alternativas, que conlleven al logro de los objetivos institucionales.

Recursos financieros: Recursos monetarios necesarios para el desarrollo de los planes del SIC.

Presencia de la EBA: Implica el nivel de participación de la Escuela de Bibliotecología y Archivología en los planes del SIC, propiciando las transformaciones necesarias para la gestión de la información y el conocimiento.

Matrices de relaciones/ Relación motricidad-dependencia

Luego de identificadas y definidas las variables claves se analizó la influencia que ejercía una variable sobre las otras, estableciendo los diferentes tipos de influencia: directa, indirecta y potencial. Considerando como influencia directa la variable que ejerce influencia sobre otra (A sobre B). La influencia es indirecta cuando la variable A influye sobre la variable B, y ésta influye sobre la variable C, en consecuencia A influye indirectamente sobre C.

Cuando una variable influye sobre otra, directa o indirectamente, se esta en presencia de una influencia real de la variable, pero cuando se estima que cierta variable debería influir sobre otra nos ubicamos ya no a nivel del ser, sino del deber ser, en consecuencia se denominará a esta relación influencia potencial. Influencia nula, significa que no hay influencia directa de una variable sobre otra.

Una vez definidas las variables claves resultantes de la sesión del torbellino de ideas se construyó una matriz de doble entrada con las mismas Esta matriz fue entregada a varios expertos pertenecientes a los diferentes agentes de desarrollo (Poder, Saber, Comunidad y Producción). (Figura 3)

El análisis de relación de las variables se instrumentó en dos modalidades: En la primera, se solicitó a los expertos establecer la influencia real directa, la potencial y la nula (ver matriz 1 y gráfico de dispersión No. 1). En la segunda, los expertos debían determinar las diferentes alternativas de relación directa: 1 si la relación era débil, 2 si la relación era mediana y 3 si la relación era fuerte. (Ver matriz 2 y gráfico de dispersión No. 2).

En las matrices, la sumatoria de los números por filas, indican las veces que cada una de las variables impactaron a las restantes, este porcentaje de influencia de cada variable se denomina índice de motricidad, porque representa la fuerza que tiene cada una

sobre las demás. Si se analiza por ejemplo, la matriz N° 2, se observa que la variable un ente responsable de la gestión de la información y el conocimiento, tiene motricidad de 46, mayor que el resto de las variables y representa un 11.5%, y la de menor motricidad, es decir la menos influyente es proveedores del SIC, ya que su motricidad es de sólo 4 y equivale al 0.97%.

La suma de las columnas representan las veces en que cada variable es influida por las restantes, es decir las veces en que cada una depende de las demás, así la variable toma de decisiones es influida por 15 (de las 18 variables) que representa el 8.45%, esto nos indica el grado de subordinación de cada variable con respecto a las otras.

Al relacionar el índice de motricidad de cada una de las variables señaladas por los expertos como disfunciones, con su correspondiente índice de dependencia, en un plano cartesiano, cuyo eje (Y) es la motricidad y cuyo eje (X) es la dependencia, obtenemos los resultados que se visualizan en el gráfico de dispersión N° 1 y N° 2. Estos gráficos se han dividido en cuatro zonas: zona de poder, zona de conflicto, zona de problemas autónomos y zona de salida. En la zona de poder, se encuentra las variables que tienen la más alta motricidad y la más baja dependencia. En esta zona se ubican las variables cuya motricidad es mayor del 6% y cuya dependencia oscila entre el 0% y el 6%, estas variables son en consecuencia las más importantes del problema analizado, por que influyen sobre la mayoría y dependen poco de ellas, cualquier modificación que ocurra en ellas, irá a tener repercusiones en todo el sistema.

En la zona de conflicto, también denominada de trabajo, se ubican las variables de alta motricidad (mas de 6%) y alta dependencia (más del 6%). Estas variables se caracterizan por ser muy influyentes, pero a su vez son muy vulnerables, ya que influyen sobre las demás variables, pero al mismo tiempo son influidas por ellas. Esta dualidad las

califica como variables en conflicto. Son importantes, ya que cualquier variación en estas, tendrá efectos en la zona de salida y en ellas mismas. En la zona de salida se encuentran todas aquellas variables que tienen baja motricidad (menos del 6%) y alta dependencia (más del 6%). Se ubican en esta zona, las variables que quedan resueltas, una vez solventadas las disfunciones en la zona de poder y en la zona de conflicto.

La zona de problemas autónomos se denomina así, por que las variables que allí aparecen, se califican como elementos aislados con respecto a las demás variables del sistema, no influyen significativamente sobre las otras, ni son influidas por ellas. Tienen poca motricidad y poca dependencia (menos del 6%).

La cifra del 6%, que se ha venido manejando como el límite entre las cuatro zonas y que sirve de criterio para separar las mismas, es la resultante de la siguiente fórmula: $m = 100/n$. Donde: m = promedio; n = número de variables.

Aplicando esta fórmula, al caso producto del análisis se tiene: $m = 100/18 = 6$

Identificación de las variables claves

Comparando la matriz de análisis estructural y el gráfico de dispersión No. 1, en donde se utiliza la modalidad de relación directa con la matriz de análisis estructural y el gráfico de dispersión No. 2, en donde la relación directa fue determinada en varios niveles de intensidad: fuerte, mediana y débil, se observa que no hay variaciones sustanciales entre la aplicación de la relación directa y la relación por intensidad, con excepción de la variable 6 Planes del SIC, ubicada inicialmente entre el límite de la zona de poder y la zona de conflictos se trasladó a la zona de poder y la variable 9 Cultura informacional ubicada en la zona de poder, se trasladó a la zona de conflicto.

La zona de poder quedó conformada por las siguientes variables (Gráfico 2):

Variable No. 1 - Política de información

Variable No. 5 - Ente responsable de la Gestión de la información y el conocimiento.

Variable No. 6 - Planes del Sector Información y Comunicación.

Variable No. 11 - Recursos Humanos.

Variable No. 18 - Presencia de la Escuela de Bibliotecología y Archivología.

Al realizar un análisis de estos resultados, se puede afirmar que estas variables constituyen la columna vertebral de la problemática del sistema de información y conocimiento en LUZ. La concreción y/o modificación de estas variables, incidirá en todas las restantes. Por ejemplo, la creación de un ente responsable de la gestión de la información y del conocimiento donde estén representados los diferentes actores del SIC permitiría la implantación de un modelo de gestión del conocimiento así como la formulación de políticas orientadas a crear mecanismos eficientes para la gestión de la información y el conocimiento intra y extrauniversitario.

En cuanto a la variable Recursos Humanos, la gestión de la información y el conocimiento no es viable ni estructuralmente ni funcionalmente sino se cuenta con el recurso humano capacitado, con las competencias y perfiles apropiados. Otra variable que aparece en la zona de poder es la presencia de la Escuela de Bibliotecología y Archivología, la cual debe asumir un rol protagónico, formulando líneas de investigación y proyectos orientados a la creación y consolidación de la gestión de la información y el conocimiento.

En la zona de conflictos aparecen: la variable No. 9 Cultura Informacional y la variable No. 3 Consistencia de la Información. Con respecto a la cultura informacional, esta variable se ubica en la zona de conflicto debido a que no se percibe en LUZ a la información y al conocimiento generado internamente y de su vinculación con el entorno como recurso estratégico esencial para el cumplimiento de su misión social.

Resueltas las variables claves de la zona de poder y logrando las alianzas de los diferentes actores que integran el SIC, a través de la realización de programas y planes conjuntos, con una visión global integradora para incrementar el nivel de cultura informacional, así mismo disminuyendo la inconsistencia de la información generada en LUZ, se reducirá la incertidumbre en el proceso de toma de decisiones, situación que tiene incidencia en la efectividad y eficiencia de la organización y permitirá resolver las variables ubicadas en las zona de salida: Variable No. 2 - Requerimientos informacionales, Variable No. 8 - Plataforma computacional; Variable No. 10 - Difusión del conocimiento en LUZ; Variable No. 12 – Software; Variable No. 15 - Base informacional; Variable No. 16 - Proceso de toma de decisiones.

Y, en la zona de problemas autónomos, se encuentran ubicadas las variables: Variable N° 4.- Normas / estándares; Variable N° 7.- Burocratización; Variable N° 17 - Recursos financieros; Variable N° 13.- Proveedores del SIC.

Fase 2: Juego de Actores. Análisis

En la aplicación del método prospectivo deben darse dos condiciones: construcción de futuros a partir del presente e involucrar a los actores sociales responsables de la construcción de ese futuro. La primera condición se cumple con el diseño de escenarios los

cuales pueden ser probables o alternos El escenario probable indica para donde vamos, lo cual no implica necesariamente para adonde queremos ir (Mojica 1992). El escenario alternativo en cambio señala otros caminos, cuyo análisis facilita la selección del mejor. La comparación de estos escenarios permite determinar cual sería el más conveniente y se constituye en el escenario apuesta el cual puede conllevar a rupturas con respecto al escenario probable, y se considera el mejor de todos los escenarios exploratorios a elegir.

El análisis estratégico del juego de los actores (fase 2) constituye una de las etapas más importantes y difíciles de la prospectiva y tiene como finalidad la solución de los conflictos existentes entre grupos que persiguen proyectos diferentes y que condicionan la evolución del sistema estudiado. Para construir el cuadro del juego de actores se parte de las variables claves identificadas, seleccionando aquellas que aparecen en la zona de poder y en la zona de conflictos, ya que estas tienen mayor porcentaje de influencia sobre el resto de las variables.

También es importante identificar las estrategias de los diferentes actores: proyectos, anhelos y limitaciones (temores). Los cuales persiguen proyectos múltiples y variados con objetivos y estrategias convergentes o divergentes que pueden conducir a conflictos alianzas para llevar a cabo sus proyectos. Los proyectos según Mojica (1992) equivalen a solución de necesidades, pueden estar referidos a proyectos que no generan ningún cambio (un poco mas de lo mismo) o provocar cambios de algunas tendencias. Puede darse el caso que no existan proyectos concretos, sino aspiraciones y deseos, es decir anhelos. Estos pueden convertirse en potencialidades. Confrontando los proyectos y anhelos con los temores nos resultará el futuro probable, el cual habrá que convertir en futuro deseable a través de la acción de los actores sociales.

Otro elemento a considerar es la descripción de los eventos para determinar las necesidades y las potencialidades. Estos se construyen a partir de las variables claves y se enuncian como soluciones del problema a futuro. Las necesidades son los insumos requeridos para la consecución de los futuros deseables o potencialidades. Éstas se redactan a partir de los anhelos y pueden llegar a desarrollarse con la concertación de los actores, es decir en el diseño de los futuros deseables. Los eventos se refieren entonces, a soluciones concretas de un problema determinado.

A continuación se presenta la matriz de juego de actores de la Universidad del Zulia, donde se identifican las variables claves, alianzas – conflictos, estrategias y eventos. (Ver matriz No. 3 y 3A Juego de Actores).

Construcción de la Matriz. Análisis

La construcción de la matriz de Juego de Actores se inicia con la variable No. 5 ente responsable de la gestión de la información y el conocimiento, ubicada en la zona de poder con el mayor porcentaje de motricidad y más baja dependencia. Para evaluar la evolución de la disfunción dentro del sistema y el desarrollo de las potencialidades, se procedió a realizar una encuesta-entrevista a los agentes de desarrollo (Poder, Saber, Producción y Comunidad). El poder representado por el Gobierno Universitario; el saber por la Escuela de Bibliotecología y Archivología, la Escuela de Comunicación Social y la Red Académica; producción conformado por SAILUZ, SERBILUZ, RRPP, FM-LUZ, TV Educativa, Red Académica y el Centro de Computación. Esta encuesta-entrevista permitió conocer las estrategias de los actores: proyectos, anhelos y temores de manera de visualizar el comportamiento de los mismos, conocer sus demandas y si éstas entran en conflicto, o si se puede propiciar algún tipo de alianza.

El análisis del juego de actores se realiza a partir de las estrategias, que incluyen los proyectos, anhelos y limitaciones (temores) de los diferentes agentes de desarrollo. En la matriz se observa que éstos, tienen una demanda común: Información pertinente y oportuna, comunicación fluida y transparente e integración de los diferentes proyectos del SIC.

El poder tiene como anhelo, no como proyecto, la creación del Sistema de Información Universitario (SIU) para minimizar la incertidumbre y obtener información oportuna y confiable y el saber la creación de un ente responsable de la gestión de la información y el conocimiento. Al comparar el anhelo del gobierno universitario y el proyecto de la EBA podría presentarse un posible conflicto, por cuanto la propuesta de la EBA: la creación de un ente, es mucho más amplia y de mayor cobertura e implica conducción, evaluación y optimización del Sistema de Información Universitario, éste se constituiría en un instrumento del mismo.

El ente responsable de la gestión de la información y el conocimiento propuesto por la EBA, busca optimar la actuación de los sistemas, mientras que en un sistema de información universitaria el enfoque es más operativo. Sin embargo, más que un posible conflicto, debe percibirse como un punto de concertación o de alianza, ya que este ente, va a permitir mejorar el desempeño de los sistemas de información a través de su integración, constituyéndose en plataforma viabilizadora del gran proceso de transformación propuesto por el gobierno universitario. Este proyecto del sector saber (EBA), respondería a los anhelos y necesidades del sector poder (gobierno universitario) y permite visualizar un escenario apuesta.

Es importante, confrontar los proyectos o aspiraciones y deseos (anhelos) del sector poder y saber con el sector producción, sector medular en dar respuesta a la gran demanda común: contar con información pertinente y oportuna.

Los actores de este sector juegan un papel protagónico, así por ejemplo, en SAILUZ y SERBILUZ responsables de los contenidos: análisis y tratamiento de la información, no se observa un proyecto integrador. A diferencia de LUZ-FM, RRPP, TV-Educativa responsables de la difusión de la información y del conocimiento, quienes han formulado como proyecto “Una política comunicacional para LUZ”. Sin embargo, ésta no incluye lineamientos orientados a la gestión de la información y el conocimiento de la Universidad del Zulia.

La Red Académica y el Centro de Computación deben proporcionar el soporte tecnológico para facilitar el tratamiento, transmisión y transferencia de la información y el conocimiento generado por la universidad a los usuarios intra y extrainstitucionales. Estos actores actúan como elementos aislados, en el caso del Centro de Computación se orienta hacia la optimización de los sistemas administrativos existentes, en cambio, la Red Académica tiene como propósito el ofrecer soporte a la academia y a la investigación para lo cual requiere mayor independencia en la toma de decisiones en el área de teleinformática. Sin embargo, independientemente de los ámbitos de competencia, estos deben complementarse, mediante la formulación de objetivos y demandas comunes como se observa en la matriz de juego de actores.

En el sector producción se percibe un escenario probable: poca concertación de esfuerzos, inexistencia de proyectos comunes con un enfoque sistémico, sino con una visión fragmentada y dispersión en las propuestas. En este sector los actores pretenden fortalecer los diferentes sistemas de manera aislada, sin ningún tipo de integración. Se

visualizan posibles conflictos de intereses debido a los distintos niveles de adscripción de los actores involucrados, que pueden constituir una limitante ante cualquier propuesta que se formule.

Conclusiones

No se percibe por parte de los actores la consolidación de programas de acción y/o propuestas orientadas a la implantación de la gestión de la información y el conocimiento en LUZ, siendo ésta, el soporte indispensable no sólo para el proceso de planificación, sino para el cumplimiento de las funciones básicas de la Universidad: docencia, investigación y extensión.

Existe coincidencia entre los diferentes agentes de desarrollo sobre la necesidad de contar con “información pertinente y oportuna” que les permita incrementar sus niveles de eficiencia y efectividad al analizar y evaluar los impactos en el entorno y su influencia en la generación, renovación e innovación del conocimiento.

En el sector producción se deben propiciar alianzas estratégicas entre sus miembros, ya que de lo contrario van a quedar fuera del proceso de transformación universitario. Y por último se debe crear un ente responsable de la gestión de la información y el conocimiento donde se encuentren representados los diferentes actores del sector informacional y comunicacional universitario. Esta alternativa permitirá la concertación, integración y mejor utilización de los recursos; además de la conformación de equipos multidisciplinarios compartiendo conocimientos, experiencias y las mejores prácticas en pro de formular e instrumentar proyectos que apunten a un solo norte: mejorar la gestión universitaria e

igualmente, este ente debe asumir la responsabilidad de formular la política corporativa para la gestión de la información y el conocimiento en la Universidad del Zulia.

Referencias Bibliográficas

ÁLVAREZ, V. & RODRÍGUEZ, D. (1998). Hablemos...De la sociedad rentista a la sociedad del conocimiento. Maracaibo: Fundacite/Zulia.

AMIDON, D. M. (1999). Momentum global de la estrategia del conocimiento. [Documento en línea]. Disponible en: www.entovation.com/momentum/globalmn.es [Consulta: 1999, septiembre 10]

AZUELA, E. [et al]. (1994). La universidad y su futuro. Una propuesta de rumbo. México: Universidad Autónoma Metropolitana.

BOURDIEU, P. (1994) Raisons pratiques. Sur la theorie de l'action. Paris: Seuil.

Consejo Superior de Informática (1990). Propuesta organizativa. Maracaibo: Universidad del Zulia. (Integrantes del Consejo Superior de Informática: Héctor Arciniegas; Carlos Morales; Nestor Quiépo; Luis Merchan; George Taborda; Cosimo Stufano; Edmundo Rincón, Susana Hellman de B; Rafael Zabala; Carlos Pacheco)

CROZIER, M. & Friedberg, E. (1977). El actor y el sistema. Paris: Edicioneas du Seuil.

Dirección General de Planificación Universitaria. (1994). Filosofía de gestión de La Universidad del Zulia. Maracaibo: Dirección General de Planificación Universitaria. LUZ. (Coordinadora Miriam Avila Urdaneta. Asesores María Cristina Parra y Neuro Villalobos)

----- (1991). Hacia un plan de desarrollo estratégico institucional. Maracaibo: Dirección General de Planificación Universitaria. Universidad del Zulia. (Coordinador Asdrubal Cuauero. Asesor Hugo Moyer)

----- (1998). Plan de desarrollo estratégico. La Universidad del Zulia. Maracaibo: LUZ, (Coordinadora Ángela Leiva de S. Asesor Rafael Espinoza)

Estrategias para la gestión de la información y la comunicación en el 2000 (1999). Jornada una Reflexión para el Cambio. Mesa N° 9: Políticas de Comunicación e Información, Publicación, Servicios y Documentación. Maracaibo, Facultad de Humanidades y Educación. (Equipo de redacción Eglá Ortega, Coordinadora; Ruby Portillo de H., Elda Morales.

GABIÑA, J.. (1996). El Futuro revisitado. La reflexión prospectiva como arma de estrategia y decisión. Barcelona - España: Alfaomega; Marcombo

GIL-BOLIVAR, F.A. (2001). Prospectiva: Determinismo y construcción social del futuro de la organización universitaria. Bogotá: Universidad Externado de Colombia. Universidad de La Guajira

GODET, M. (1999). De la anticipación a la acción: Manual de la prospectiva y estrategia. Bogotá: Alfaomega.

----- (2000). La caja de herramientas de la prospectiva estratégica. Guipúzcoa [España]: Instituto Europeo de Prospectiva y Estrategia.

GONZÁLEZ, J., Pineda, A. & Pérez, C. (1997) Política comunicacional de la Universidad del Zulia. Maracaibo: Dirección de Información y Relaciones Públicas de la Universidad del Zulia.

GOROSTIAGA, X. (2004). Hacia una prospectiva participativa. Esquema Metodológico. [Documento en línea]. Disponible en: WWW. Reglen.oeg.br/events./ [Consulta: 2004, junio 13].

MOJICA, F. (1992). La Prospectiva. Técnica para visualizar el futuro. Bogotá: Legis Editores.

MONTIEL, A., ÁLVAREZ, U. & URDANETA A. (1989) Sistema de Información universitaria. Maracaibo: División de Estudios para Graduados. Facultad de Humanidades y Educación. La Universidad del Zulia. (Curso de planificación estratégica situacional)

PÁEZ URDANETA, Iraset (1992). Gestión de la inteligencia, aprendizaje tecnológico y modernización del trabajo informacional: retos y oportunidades. Caracas: Universidad Simón Bolívar. Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas.

PORTILLO de H., R. (1994). Gestión de la Información en La Universidad del Zulia. Trabajo de ascenso para optar a la categoría de profesor asociado. Escuela de Bibliotecología y Archivología. Facultad de Humanidades y Educación. Universidad del Zulia, Maracaibo.

----- (1998). Gerencia del conocimiento en la organización universitaria. Ponencia presentada en el Congreso Internacional de Bibliotecología “El profesional de la información en el umbral del tercer milenio”. San José de Costa Rica, 24-26 de noviembre.

TOURAINÉ, Alain (1984) El retorno del actor. Paris: Editorial Fayard.

VILLALOBOS, O. & Méndez, E. (1998) “El desafío de la comunicación social en las Universidades”. En OPCIÓN, 14 (27).

Léxico y poder: recursos morfológicos en el discurso político venezolano

Lourdes Molero de Cabeza^{*}
Sylvia Fernández^{**}

Resumen

El objetivo del presente artículo es identificar los recursos lexicales empleados por los líderes políticos venezolanos en sus discursos para lograr los fines de la comunicación política. El estudio se fundamenta en la semántica lingüística de Pottier (1992, 1993) y en la morfología descriptiva (Varela y Martín, 2000; Rainier, 2000; entre otros). Se seleccionó una muestra de discursos de diferentes líderes políticos, que abarca tres momentos: la campaña electoral de 1998, el primer año de gobierno del presidente Chávez (1999), la relegitimación del presidente (2000), los sucesos del 11 de abril de 2001 y la huelga de finales de 2002. Los resultados permiten concluir que la selección léxica de los líderes políticos está guiada por sus intenciones comunicativas y persigue los fines estratégicos del discurso político: legitimar, deslegitimar, oponer, polarizar. En el léxico político son productivos los procesos derivacionales y la composición, además de las relaciones de sinonimia y antonimia y los neologismos semánticos.

Palabras clave: léxico político, discurso político, semántica, morfología, funciones estratégicas.

Lexicon and power: morphological resources in venezuelan political discourse

Abstract

The objective of this article is to identify the lexical resources used by the Venezuelan political leaders in their discourses to achieve the functions of the political communication. The study is based in the linguistic semantics of Pottier (1992, 1993) and in the descriptive morphology (Varela and Martín, 2000; Rainier, 2000; among others). A sample of different political leaders' discourses was selected. It embraces three moments: the electoral campaign of 1998, the first year

Recibido: 15/10/04 Aceptado: 20/10/2004

* Departamento de Ciencias Humanas. División de Estudios para Graduados. Facultad Experimental de Ciencias. lourdes_molero2001@yahoo.com

** Maestría en Ciencias de la Comunicación e Información. División de Estudios para Graduados. Facultad de Humanidades y Educación. Universidad del Zulia. Apdo. 526. Maracaibo 4001-A Venezuela. sylviaf@cantv.net

of Chavez's government (1999), the president's relegitimation (2000), the events of April 11 2001 and the strike of final 2002. The results allow to conclude that the lexical selection of the political leaders is guided by their communicative intentions and it pursues the strategic functions of the political discourse: to legitimate, illegitimate, to oppose, to polarize. In the political lexicon the derivational and compositive processes are productive, besides the synonymy and antonym relationships and the semantic neologisms.

Key words: political lexicon, political discourse, semantics, morphology, strategic functions.

Introducción

En este trabajo se presentan los resultados de una investigación que tuvo como objetivo identificar diferentes recursos lexicales utilizados por los líderes políticos venezolanos, para lograr los fines de la comunicación política.

El trabajo forma parte de una investigación más amplia cuyo objetivo global consiste en identificar, analizar e interpretar las categorías semánticas y pragmáticas que subyacen en un discurso político, a fin de conocer cómo se ordenan y se combinan para construir o reconstruir las relaciones de poder en una determinada sociedad. El estudio del léxico ha permitido identificar diferentes recursos morfológicos, sintáctico-semánticos y léxico-semánticos utilizados por un emisor, con el afán de persuadir y convencer al público.

Bases Teóricas y Metodológicas

La investigación se fundamenta en la conjunción de los aportes teóricos y metodológicos de la semántica lingüística (Pottier, 1992, 1993) y de la morfología descriptiva (Varela y Martín, 2000; Rainier, 2000; entre otros) y se articula en los esquemas que hemos venido adaptando y desarrollando en la línea de investigación de una lingüística aplicada al análisis del discurso (Molero, 1985, 1999, 2001, 2002, 2003a, 2003b).

Para la muestra de este trabajo, hemos seleccionado ejemplos provenientes de diferentes manifestaciones comunicativas de los principales líderes políticos venezolanos y del Presidente de la República de Venezuela. La muestra incluye los siguientes períodos: el primero, la campaña electoral de 1998, donde se seleccionaron discursos de los dos principales candidatos (Hugo Chávez y Henrique Salas Römer). El segundo abarca el primer año de gobierno del Presidente Chávez (1999). El tercero es el año 2000, durante el cual se produjo la relegitimación del presidente; en este período seleccionamos a los dos principales candidatos: el presidente Chávez y su ex compañero en el golpe de 1992, Francisco Arias Cárdenas. Por último, el período 2001-2002, fechas entre las cuales sucedieron los sucesos del 11 de abril y la huelga de finales de 2002. Aquí se seleccionó una muestra de los discursos de los principales líderes de la oposición agrupados en lo que se denominó Coordinadora Democrática, así como discursos del presidente Chávez.

Cuadro 1. Corpus o muestra

El material objeto de estudio puede ser agrupado en dos bloques: en el primero encontramos discursos y declaraciones recogidos en la prensa; y en el segundo, contamos con entrevistas y declaraciones ofrecidas en televisión.

Resultados del Análisis

El enfoque semántico y pragmático en el análisis del discurso ha otorgado especial importancia al estudio del léxico, puesto que es determinante para develar la estructura

ideacional o mapa conceptual subyacente. En el discurso a través del léxico pueden aflorar o salir a la superficie las opiniones e ideologías ocultas (Molero, 2003a:17).

En este sentido, cabe anotar que autores como Van Dijk (1999) han reconocido que el análisis léxico es el componente más obvio y fructífero del análisis del discurso. Se trata de un aspecto semántico-pragmático, porque indica que la selección de diferentes palabras que el emisor pueda realizar en una situación determinada depende de variables contextuales específicas.

Las marcas y mecanismos a través de los cuales se manifiesta la valoración política en la muestra seleccionada se sitúan en una escala que va desde lo morfológico, léxico-semántico y sintáctico semántico, hasta lo discursivo.

A continuación presentamos los principales recursos morfológicos:

La prefijación en el léxico político venezolano

a.) Los re-: la productividad de este prefijo en el léxico político analizado se asocia con sustantivos que indican el sentido de repetición de algunas actividades pautadas constitucionalmente como relegitimación y reelección o actividades que los líderes manifiestan que emprenderán desde el gobierno y que implican la noción de cambio, como: refundar, recrear, rehacer, redefinir, reconstitución, reconstituir, reconstrucción (términos pertenecientes al campo léxico de la reconstrucción en los discursos del Presidente de la República, durante la campaña electoral de 1998). No obstante, debemos advertir la progresiva pérdida semántica de este prefijo, evidenciada en el uso (y abuso) de construcciones sintácticas que reiteran su significado, como “volver a reconstruir”,

“refundar de nuevo”, entre muchas otras, que resultan redundantes y que suelen ser frecuentes en los discursos de los líderes políticos.

b.) Los des-: sabemos que es el prefijo de negación por excelencia del español y que denota la inversión del significado de la base a la cual se adjunta. Se observa una connotación negativa de este prefijo, en los casos de desestabilizadores, (utilizado por el gobierno para referirse a la oposición) y desinversión, (utilizado por la oposición para referirse a la política económica creada por el gobierno). No sucede esto mismo en los casos de descentralización, despartidización y desmarginalización cuyos sustantivos base tienen una clara carga semántica negativa, que el prefijo revierte. Fueron utilizados en el discurso de Salas Römer, uno de los oponentes al actual presidente de la República, durante la campaña presidencial de 1998, con el fin de señalar los ejes básicos de su programa de gobierno. Como se observa en los ejemplos, este prefijo está al servicio de la función de deslegitimación del discurso político cuando se atribuye al oponente para descalificarlo, en cuyo caso la base tendrá una carga semántica positiva que el prefijo revierte; por el contrario contribuirá a conformar la función legitimadora cuando su base es negativa como en desmarginalizar.

c.) Los mega-: el léxico político ha aprovechado la versatilidad de este prefijo calificativo que modifica la base nominal al añadirle una cualidad referida al tamaño y lo ha llevado a su uso generalizado en los sustantivos relacionados con el proceso electoral: megaelecciones, y en los nombres de las manifestaciones opositoras al gobierno: megamarcha. En respuesta, el gobierno se apropió también de esta estrategia léxico-semántica para “agrandar” sus obras sociales: los megamercados populares, las megajornadas de salud, etc.

d.) Los contra-: este prefijo denota oposición. Es más productivo en adjetivos como en contrarrevolucionario. Sin embargo, lo hemos encontrado unido a sustantivos: contramarcha.

e.) Los in-: el sufijo in- posee distintas interpretaciones y variaciones. Suele significar “adentro” o “al interior”. Indica negación o privación (DRAE, 2001). En ingobernabilidad (palabra usada por el presidente antes de su llegada al poder), e inconstitucional significa negación o privación. La productividad de in- se debe, en parte, a su asociación con -able (ingobernable, intolerable). En el léxico político hemos apreciado cómo su uso denota la imposibilidad de algo, el extremo opuesto de su factibilidad.

La sufijación en el léxico político venezolano

a.) Los -ismos e -istas: en la muestra hemos encontrado el sufijo -ismo indicando opinión o posicionamiento político: mesianismo, fascismo, castrismo, socialismo, emeverrismo, pepetismo, puntofijismo, chavismo; caracteres, cualidades o formas: autoritarismo (atribuida por la oposición al gobierno); tendencia económica: neoliberalismo (en el uso que hace el Presidente de la República de este vocablo lo que predomina es el valor negativo de ese sistema, lo cual se intensifica al aparecer acompañado del adjetivo salvaje en neoliberalismo salvaje, lexía compleja memorizada por el público venezolano con el significado del sistema económico al cual se opone el gobierno); posicionamiento histórico-político: bolivarianismo, o situación: bipartidismo, personalismo, nepotismo,... En el caso de este sufijo, encontramos pocos ejemplos que respondan a la función legitimadora del discurso político; sin embargo una de las palabras simbólicas o

emblemáticas de la denominada V República del presidente Chávez es la palabra bolivarianismo, utilizada como base fundamental de la legitimación del líder, de su grupo y de su gobierno.

Coincidimos con Fernández (1999:36) en que “-ismo e -ista son dos de los sufijos más productivos en el vocabulario político”. El valor negativo de los vocablos mencionados se debe al significado del sufijo -ismo, como noción de sistema o doctrina, “y consiste en la conversión de una simple 'actitud' o 'comportamiento' en doctrina” (Fernández, 1999:37). En consecuencia, las terminaciones en -ista (con significado de “partidario”), que forman parejas con las derivadas con -ismo, se ven afectadas por la ampliación semántica que experimenta -ismo. Es el caso de “escualidismo” en el léxico político venezolano.

Varela y Martín (2000) han observado que el prefijo neo- es muy productivo especialmente unido a bases nominales en -ismo como neo-capitalismo o como en el caso de neoliberalismo donde se observa que el prefijo calificativo neo- le añade a la base nominal la cualidad de nuevo, de posterioridad y de repetición. Sin embargo, lo que predomina es el valor negativo, lo cual se intensifica al aparecer acompañado del adjetivo salvaje, como se señaló antes, memorizados ambos en un solo bloque como si se tratara de una lexía compuesta. Se trata de un recurso lexical utilizado en la función estratégica de la deslegitimación porque se deslegitima el sistema y también quienes lo propugnan.

b.) Los -azos: el sufijo -azo tiene “valor aumentativo”, expresa sentido despectivo y se une a sustantivos para indicar acción (DRAE, 2001). Tejera (1996:51) señala que éste es “uno de los sufijos más productivos del español actual”. Su función original es la aumentativa, la cual se relaciona, en ocasiones, con un matiz peyorativo. Malkiel (1959

citado en Tejera, 1996:51) propuso dos interpretaciones semánticas de este sufijo: una lo considera aumentativo y la otra lo asocia con golpe.

También se crean derivados sufijales añadiendo –azo a nombres propios, para significar golpes de estado o insurrecciones o acción política inesperada o autoritaria, en los que se pone de relieve o bien el paciente-víctima del golpe o su ejecutor. (Lacuesta y Bustos, 2000:4529). Tejera (1996) reseña el término calderazo sobre Caldera, ex-presidente de Venezuela, el cual atribuye a una especie de calco de fujimorazo sobre Fujimori, ex-presidente de Perú. En nuestra muestra, encontramos carmonazo, donde se hace énfasis en Pedro Carmona, señalado como el ejecutor del golpe de estado contra el presidente Hugo Chávez.

Chumaceiro (1987:304) agrega otro sentido a este sufijo: “concentración de personas en actos de carácter político”, que ejemplificó con los siguientes términos: calderazo “concentración política en torno a la figura del Dr. Caldera”, carabobazo “concentración política en Carabobo”, pepazo “concentración política en torno a la figura de Pepi Montes de Oca”, poliedrazo “concentración política en el Poliedro de Caracas”, y teodorazo “concentración política en torno al candidato presidencial Teodoro Petkoff”. En el léxico político venezolano actual este sufijo adquiere el significado de “concentración de personas en actos políticos de la oposición”: catiazo, barinazo, firmazo.

c.) Los –ón: el efecto fónico que produce este sufijo es contundente y atractivo, por lo cual genera un resultado deseado en el discurso político: llamar la atención. El mejor ejemplo de uso de este sufijo lo representa revolución, palabra bandera del gobierno

venezolano, con una connotación socialista de este vocablo. Hay, entonces, una transformación semántica del término revolución para equipararlo con “cambio” o “renovación” y atribuirle una carga semántica positiva.

d.) Los –eros y –eras: en sustantivos, -ero indica oficio, ocupación, profesión o cargo (DRAE, 2001), como en titiritero, o marionetero utilizados por Arias Cárdenas como candidato en el 2000 para referirse al Presidente, con el significado de quien maneja a las personas como marionetas. Implica una connotación peyorativa por lo que se utiliza para descalificar al adversario político. Es un recurso tributario de la función estratégica de deslegitimación.

e.) Los –ano: es el sufijo “para los deonomásticos de persona, que posee una altísima productividad” (Rainer, 2000: 4621). Lo encontramos en el léxico de la muestra referido al adjetivo que configura en el discurso presidencial aquellas acciones o ejecutorias que el líder intenta legitimar valiéndose de personajes de la historia patria (Bolívar: bolivariano –palabra emblema del actual gobierno venezolano, junto con bolivarianismo- y de Ezequiel Zamora: zamorano).

La composición en el léxico político venezolano

Según Benveniste (1977:172 citado en Almela, 1999:130) “hay composición cuando dos términos identificables para el locutor se conjuntan en una unidad nueva de significado único y constante”, lo cual implica las dimensiones semántica, sintáctica, fonetológica y morfológica que definen este proceso.

La composición binominal es un proceso bastante productivo en el léxico de la política. Hemos encontrado compuestos unidos gráficamente, como vendepatria que cataloga a una persona traicionera a la patria. Similar proceso de unión binominal identificamos en castrocomunismo, que distingue al movimiento político iniciado con la revolución cubana triunfante en 1959. En el léxico actual de la política venezolana, castrocomunismo es uno de los tantos rasgos que se le imputan al gobierno, el cual mantiene relaciones diplomáticas con el país cubano. Se le acusa al presidente Chávez de ser castrocomunista, es decir, partidario del movimiento político de Castro. Las connotaciones ideológicas de términos como éste tienen un gran poder semántico en la construcción del imaginario social alrededor de la figura presidencial y buscan la deslegitimación y desprestigio de su carácter democrático.

Relación de sinonimia

La sinonimia es una figura retórica que consiste en usar intencionadamente vocablos sinónimos totales o parciales (de significación semejante), para ampliar la extensión o reforzar la expresión de un concepto. Así, al lado de oligarca/oligarquía encontramos escuálido/escualidismo, en un intento por establecer una relación de cuasi-sinonimia.

El análisis muestra el intento de establecer una cuasi-sinonimia en el grupo de términos que cada bando político adjudica al oponente. Por ej.: terroristas, golpistas, marchistas, fascistas, rebeldes, traidores, negativos¹, escuálidos, oligarcas; grupos de términos atribuidos todos a la oposición -por parte del gobierno- y: oficialistas,

emeverristas, chavistas, bolivarianos, esquiroles, turbas, hordas; grupo de términos atribuidos por la oposición a los integrantes del gobierno y a sus seguidores.

El fenómeno de la sobrelexicalización (proliferación de términos para expresar un concepto), observado en algunos campos léxico-semánticos frecuentes en los discursos políticos venezolanos de la actualidad, nos conduce a un intento por establecer una relación de cuasi-sinonimia en el discurso. Por ejemplo, en el campo semántico de oligarquía, utilizado fundamentalmente por el presidente Hugo Chávez, observamos lo siguiente:

Cuadro 2. La sinonimia y el campo léxico de la oligarquía

Se encuentran algunos adjetivos atribuidos a “oligarquía” en grupos nominales como “la oligarquía depredadora” y adjetivos como “corruptos”, “inmorales” o “escuálidos” que intentan establecer una cierta relación de sinonimia con “oligarca”. Este recurso identificado en los discursos del presidente Chávez y en los de otros líderes venezolanos tiene su contrapartida en la antonimia: así como se observa, por una parte, el intento de establecer una cuasi-sinonimia en el grupo de términos que cada bando político adjudica al oponente, también se advierte que la oposición de sentidos manifestada por cada grupo de lexías produce la antonimia, con lo cual nos encontramos frente a un recurso que está al servicio de la estrategia de polarización propia del discurso político.

Neologismos

Ejemplos de neologismos son: escuálidos (ismo), carmonazo, (rea) firmazo. Un ejemplo de la operación de relexificación es “escuálido”² y “escualidismo”, para denominar a la oposición al gobierno. En cuanto al primero de ellos hay que destacar la relación cercana a la cuasi-sinonimia que se establece en el par “oligarca”-“escuálido”, lo cual constituye un recurso semántico-léxico que tiene que ver con el empleo de sustitutos figurados: “oligarca” y su sustitución, debido al proceso de relexificación, por la palabra “escuálido”. El acto de relexificación (Halliday, 1978, citado en Martínez, 1999:7) constituye un proceso de transformación metafórica del significado: la oligarquía se convierte, a través de la palabra del político, en una clase disminuida.

La segunda palabra, “escualidismo”, ejemplifica el recurso morfológico utilizado para expresar la valoración política mediante el sufijo -ismo, lo cual lo convierte en un término despectivo. Según Fernández (1999:35) “la singularidad de este procedimiento reside en que gracias al sufijo el rasgo valorativo de una palabra se inscribe en la estructura morfológica, es decir tiene una representación en el significante de la palabra”.

En el cuadro 3 se intentan recoger algunos ejemplos de los recursos morfológicos que hemos identificado en la muestra analizada:

Cuadro No 3 Recursos morfológicos en el discurso político venezolano

En el cuadro 4 se relacionan los recursos morfológicos antes descritos con las funciones estratégicas del discurso político a las cuales sirven:

Cuadro No 4 Funciones estratégicas del discurso político

Conclusiones

Como resultados destacan los siguientes: a.) los recursos lexicales, tales como la sinonimia, la antonimia y los neologismos muestran las marcas de la valoración política, ya que mediante ellos el líder descalifica al adversario y se autorrepresenta en forma positiva; b) algunos de estos recursos se transforman en dispositivos de base de las estrategias discursivas que, a su vez, responden a lo que se ha denominado funciones estratégicas del discurso político; y c) los líderes políticos venezolanos aprovechan los recursos léxicos y retóricos suministrados por la lengua de forma conciente e intencional para lograr sus fines estratégicos: deslegitimar, legitimar, polarizar y oponerse.

Ha quedado en evidencia que el discurso político no desprecia ninguna de las armas que brindan las diversas estructuras de una lengua. Puede demostrarse, incluso morfológicamente, la maniobra de seducción y persuasión basada en la fuerza de los prefijos, de los sufijos, de la cuasi-sinonimia, de la antonimia, de los neologismos y de las metáforas que retratan nuevas épocas y situaciones de crisis. Así, la recontextualización de otras prácticas sociales y discursivas en la comunicación política, el léxico de la valoración política y las metáforas y metonimias son poderosos mecanismos utilizados por los líderes para cumplir los fines de la comunicación política.

En Venezuela, cada grupo político ha creado su propio diccionario, en el cual cada término tiene una connotación particular, que desean sea la dominante y que, de ese modo, desaparezca la acepción propuesta por el adversario político. Es una forma de manipulación utilizando el léxico como arma política, cuyo resultado es la evidente polarización de los electores en dos sectores en constante pugna: en palabra y acción.

La influencia de este léxico particular ya se hace notar en el lenguaje de la prensa, en la publicidad y en el habla cotidiana de la comunidad lingüística, trasladando sus efectos a un espectro mayor.

Además, se debe advertir que muchas de las palabras que conforman el léxico político han demostrado que sufren procesos de ampliación semántica e incluso vaciamiento semántico, producto de su uso excesivo. Este vaciamiento semántico genera dos consecuencias: la redundancia (soberanía popular) o contradicciones (violencia moderada, revolución bonita), las cuales van en contra del principio natural de la economía en la expresión y generan ambigüedades, peligrosas en un discurso que se caracteriza por ser persuasivo.

Queda entonces, de parte del analista del discurso, descubrir estas estrategias, describir y explicar sus efectos, para una mejor comprensión de la comunicación política y para una aproximación más detallada a la realidad histórica, política y social.

Para terminar, unas palabras de Álex Grijelmo:

Las palabras pueden pronunciar la melancolía con el sonido del violín pero también la guerra con la potencia de los tambores. Las palabras engatusan y repelen, edulcoran y amargan, perfuman y apestan. Más vale que conozcamos su fuerza.

Notas

[1] Los que se opusieron (votaron por el no) en el referéndum sobre la Constitución

[2] Escualido,-a (derivado del latín “squálidus”, participio de “squalere” estar muy sucio o áspero; véase “escama”). Muy sucio (aplicado a personas o animales). Flaco o raquítico. Extraordinariamente delgado (aplicado a plantas). Falto de lozanía o desarrollo. 3. (adj. y n.). Se aplica a todos los escualidos. En masculino plural, suborden que forman. (Moliner, 1979: 1187-1188)

[3] Estos términos proceden de los discursos del presidente Chávez en 1998

[4] Estos términos fueron utilizados por Salas Römer en la campaña electoral de 1998

[5] Los que se opusieron (votaron por el no) en el referéndum sobre la Constitución

Referencias Bibliográficas

ALMELA, Ramón. 1999. Procedimientos de formación de palabras en español. Ariel, Barcelona.

CHUMACEIRO, Irma. 1987: “Algunos aspectos de la sufijación en el español de Venezuela”. En Actas del Primer Congreso sobre el Español de América, Academia Puertorriqueña de la Lengua Española.

FERNÁNDEZ LAGUNILLA, Marina, 1999. La lengua en la comunicación política II: La palabra del poder. Arco/Libros, Madrid.

LACUESTA, Ramón y BUSTOS, Eugenio, 2000: “La derivación nominal”. En BOSQUE Ignacio y DEMONTE, Violeta. Gramática descriptiva de la lengua española, Vol. 3, pp. 4505-4594. Espasa Calpe, S.A. Madrid.

MARTÍNEZ, Doris. 1999: “La recontextualización y la legitimación periodística de un acontecimiento y los procedimientos discursivos que entraña: el discurso científico en la cobertura noticiosa del periódico puertorriqueño El Nuevo Día sobre la guerra en el Golfo Pérsico”. En Discurso y sociedad, 1(2), pp. 7-43.

MOLERO, Lourdes. 1985. Lingüística y discurso. Facultad Experimental de Ciencias, Maracaibo.

MOLERO, Lourdes. 1999: “Análisis de dos discursos del proceso electoral de 1998 bajo un enfoque semántico pragmático”. En Bolívar, A. y Kohn, C. (compiladores). El discurso político venezolano. Un estudio multidisciplinario, pp. 145-158. Tropikos, Caracas.

MOLERO, Lourdes. 2001. “Formas y estrategias de persuasión en el discurso político venezolano. La construcción del “yo” y del “otro” bajo un enfoque semántico y pragmático”. En Discurso y Sociedad. 3 (4), pp. 79-106. Editorial Gedisa.

MOLERO, Lourdes y GALBÁN, Anabel. 2002: “Estrategias discursivas de la oposición en el discurso político electoral venezolano”. En Molero, L. y Franco, A. (editores). El discurso político en las ciencias humanas y sociales, pp. 107-123. Fonacit, Caracas.

MOLERO, Lourdes, 2003a. “El enfoque semántico-pragmático en el análisis del discurso. Visión teórica actual”, en: Lingua Americana, Año VII, 12, 2003: 5-28.

MOLERO, Lourdes. 2003b: "Recursos lingüísticos y estrategias discursivas en la construcción de la imagen del pueblo en el discurso político venezolano". En *Oralia*, 6: 215-236. Editorial ArcoLibros, Madrid.

MOLINER, María, 1979. *Diccionario de uso del español*. Gredos, Madrid.

POTTIER, Bernard. 1992. *Teoría y análisis en lingüística*. Gredos, Madrid.

POTTIER, Bernard. 1993. *Semántica general*. Gredos, Madrid.

RAINER, Franz, 2000: "La derivación adjetival". En BOSQUE Ignacio y DEMONTE, Violeta. *Gramática descriptiva de la lengua española*, Vol. 3, pp. 4595-4643. Espasa Calpe, S.A. Madrid.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. 2001. *Diccionario de la Real Academia Española*. Espasa Calpe. Madrid.

TEJERA, María Josefina. 1996: "Golpes, balazos, explosiones, impactos físicos y sentidos metafóricos de los sufijos -ada, -azo y -ón en el español de Venezuela", En *Boletín de lingüística*. No. 11, julio-diciembre de 1996.

VAN DIJK, Teun. 1999. *Ideología. Un enfoque multidisciplinario*. Gedisa, Barcelona.

VARELA, Soledad y MARTÍN, Josefa, 2000: "La prefijación" en BOSQUE Ignacio y DEMONTE, Violeta. En: *Gramática descriptiva de la lengua española*, Vol. 3, pp. 4993-5040. Espasa Calpe, S.A. Madrid.

¿Qué es el Eco-Socialismo?

*Michael Löw**

Resumen

Frente a los efectos destructivos causados a la naturaleza por la economía de mercado de las sociedades postindustriales, la posibilidad de reactualizar el pensamiento marxista desde el punto de vista de la reflexión y la crítica eco lógica se hace cada vez más importante, pertinente y necesaria. Precisamente, para comprender lo que en sus fines se propone el capitalismo como un orden productivo depredador de la naturaleza y aniquilador de la condición humana, el marxismo se plantea una relectura de las relaciones de producción, la plusvalía, la desigualdad democrática, etc., desde el punto de vista de un eco-socialismo que propone re-estructurar la economía en atención a nuevas responsabilidades ecológicas, sociales y políticas de la producción. Esto permitirá generar un nuevo modelo alternativo de una sociedad más justa y ecosistémica.

Palabras clave: Marxismo, ecología, ecosocialismo, capitalismo.

What is Eco-Socialism?

Abstract

The destructive effects of the market economy of the post-industrial societies upon the global ecology opens the possibility of updating the Marxist thought from the point of view of reflection and the crisis of the ecology. This is made important, pertinent and necessary to understand Capitalism and its aims as a form of production that preys on nature and the human condition. On the other side Marxism considers a rereading of the production relations, the capital gain, the democratic inequality, etc. From the point of view of a echo-socialism that proposal is to rebuild the economy paying attention to the new ecological, social and political responsibilities. This will generate a new alternative model for a more just society aimed at the ecological responsibilities of man.

Key words: Marxism, ecology, eco-socialism, capitalism.

Recibido: 06/10/2004

Aceptado: 20/10/2004

* Director del Centre d'Etudes Interdisciplinaires des Faits Religieux CEIFR-ESA CNRS. Dirección institucional. Ecole des hautes études en sciences sociales. mlowy@uol.com.br

Qu'est-ce que l'ecosocialisme?

I. Croissance exponentielle de la pollution de l'air dans les grandes villes, de l'eau potable et de l'environnement en général; rechauffement de la planète, début de fusion des glaces polaires, multiplication des catastrophes "naturelles"; début de destruction de la couche d'ozone; destruction, à une vitesse grandissante, des forêts tropicales et réduction rapide de la bio-diversité par l'extinction de milliers d'espèces; épuisement des sols, désertification; accumulation de déchets, notamment nucléaires, impossibles à gérer; multiplication des accidents nucléaires et menace d'un nouveau Tchernobyl; pollution de la nourriture, manipulations génétiques, "vache folle", boeuf aux hormones. Tous les clignotants sont au rouge : il est évident que la course folle au profit, la logique productiviste et mercantile de la civilisation capitaliste/industrielle nous conduit à un désastre écologique aux proportions incalculables. Ce n'est pas céder au « catastrophisme » que de constater que la dynamique de « croissance » infinie induite par l'expansion capitaliste menace de destruction les fondements naturels de la vie humaine sur la planète.¹

Comment réagir face à ce danger ? Le socialisme et l'écologie -ou du moins certains de ses courants- ont des objectifs communs, qui impliquent une mise en question de l'autonomisation de l'économie, du règne de la quantification, de la production comme but en soi, de la dictature de l'argent, de la réduction de l'univers social au calcul des marges de rentabilité et aux besoins de l'accumulation du capital. Ils se réclament tous les deux de valeurs qualitatives: la valeur d'usage, la satisfaction des besoins, l'égalité sociale pour les uns, la sauvegarde de la nature, l'équilibre écologique pour les autres. Tous les deux conçoivent l'économie comme "encastrée" dans l'environnement: social pour les uns, naturel pour les autres.

Cela dit, des divergences de fond ont jusqu'ici séparé les "rouges" des "verts", les marxistes des écologistes. Les écologistes accusent Marx et Engels de productivisme. Cette accusation est-elle justifiée ? Oui et non.

Non, dans la mesure où personne n'a autant dénoncé que Marx la logique capitaliste de production pour la production, l'accumulation du capital, des richesses et des marchandises comme but en soi. L'idée même de socialisme - au contraire de ses misérables contrefaçons bureaucratiques - est celle d'une production de valeurs d'usage, de biens nécessaires à la satisfaction de nécessités humaines. L'objectif suprême du progrès technique pour Marx n'est pas l'accroissement infini de biens ("l'avoir") mais la réduction de la journée de travail, et l'accroissement du temps libre ("l'être").

Oui, dans la mesure où l'on trouve souvent chez Marx ou Engels (et encore plus dans le marxisme ultérieur) une tendance à faire du "développement des forces productives" le principal vecteur du progrès, et une posture peu critique envers la civilisation industrielle, notamment dans son rapport destructeur à l'environnement.

En réalité, on trouve dans les écrits de Marx et d'Engels de quoi alimenter les deux interprétations. La question écologique est, à mon avis, le grand défi pour un renouveau de la pensée marxiste au seuil du XXIème siècle. Elle exige des marxistes une révision critique profonde de leur conception traditionnelle des "forces productives", ainsi qu'une rupture radicale avec l'idéologie du progrès linéaire et avec le paradigme technologique et économique de la civilisation industrielle moderne.

Walter Benjamin fut un des premiers marxistes au 20ème siècle à se poser ce type de question: dès 1928, dans son livre *Sens Unique* il dénonçait l'idée de domination de la nature comme "un enseignement impérialiste" et proposait une nouvelle conception de la technique comme "maîtrise du rapport entre la nature et l'humanité". Quelques années plus

tard, dans les Thèses sur le concept d'histoire il se propose d'enrichir le matérialisme historique avec les idées de Fourier, ce visionnaire utopique qui avait rêvé "d'un travail qui, bien loin d'exploiter la nature, est en mesure de faire naître d'elle les créations qui sommeillent en son sein".²

Aujourd'hui encore le marxisme est loin d'avoir comblé son retard dans ce terrain. Mais certaines réflexions commencent à s'attaquer à cette tâche. Une piste féconde a été ouverte par l'écologiste et "marxiste-polanyiste" américain James O'Connor : il faut ajouter à la première contradiction du capitalisme, examinée par Marx, celle entre forces et rapports de production, une deuxième contradiction, celle entre les forces productives et les conditions de production: les travailleurs, l'espace urbain, la nature. Par sa dynamique expansionniste, le capital met en danger ou détruit ses propres conditions, à commencer par l'environnement naturel - une possibilité que Marx n'avait pas pris suffisamment en considération.³

Une autre approche intéressante est suggérée dans un texte récent d'un "ecomarxiste" italien: "La formule selon laquelle se produit une transformation des forces potentiellement productives en forces effectivement destructrices, surtout par rapport à l'environnement, nous semble plus appropriée et plus significative que le schéma bien connu de la contradiction entre forces productives (dynamiques) et rapports de productions (qui les enchaînent). Par ailleurs, cette formule permet de donner un fondement critique et non apologétique au développement économique, technologique, scientifique, et donc d'élaborer un concept de progrès 'différentié' (E. Bloch)".⁴

Qu'il soit marxiste ou pas, le mouvement ouvrier traditionnel en Europe - syndicats, partis sociaux-démocrates et communistes - reste encore profondément marquée par l'idéologie du "progrès" et par le productivisme, allant même, dans certains cas, à

défendre, sans se poser trop de questions, l'énergie nucléaire ou l'industrie automobile. Il est vrai qu'un début de sensibilisation écologiste est en train de se développer, notamment dans les syndicats et partis de gauche dans les pays nordiques, en Espagne, en Allemagne, etc.

II. La grande contribution de l'écologie a été - et est encore - de nous faire prendre conscience des dangers qui menacent la planète en conséquence de l'actuel mode de production et de consommation. La croissance exponentielle des agressions à l'environnement, la menace grandissante d'une rupture de l'équilibre écologique configurent un scénario-catastrophe qui met en question la survivance même de la vie humaine. Nous sommes confrontés à une crise de civilisation qui exige des changements radicaux.

Le problème est que les propositions avancées par les courants dominants de l'écologie politique européenne sont très insuffisantes ou aboutissent à des impasses. Leur principale faiblesse c'est d'ignorer la connexion nécessaire entre le productivisme et le capitalisme, ce qui conduit à l'illusion d'un "capitalisme propre" ou de réformes capables d'en contrôler les "excès" (comme p.exemple les éco-taxes). Ou alors, prenant comme prétexte l'imitation, par les économies bureaucratiques de commandement, du productivisme occidental, ils renvoient dos-à-dos capitalisme et "socialisme" comme variantes du même modèle - un argument qui a beaucoup perdu de son intérêt après l'écroulement du prétendu "socialisme réel".

Les écologistes se trompent s'ils pensent pouvoir faire l'économie de la critique marxienne du capitalisme : une écologie qui ne se rend pas compte du rapport entre "productivisme" et logique du profit est vouée à l'échec - ou pire, à la récupération par le système. Les exemples ne manquent pas...L'absence d'une posture anti-capitaliste

cohérente a conduit la plupart des partis verts européens - France, Allemagne, Italie, Belgique - à devenir des simples partenaires "éco-reformistes" de la gestion social-libérale du capitalisme par les gouvernements de centre-gauche.

Considérant les travailleurs comme irrémédiablement voués au productivisme, certains écologistes font l'impasse sur le mouvement ouvrier, et ont inscrit sur leur drapeau: "ni gauche, ni droite". Des ex-marxistes convertis à l'écologie déclarent hâtivement "adieu à la classe ouvrière" (André Gorz), tandis que d'autres (Alain Lipietz) insistent qu'il faut quitter le "rouge" - c'est à dire le marxisme ou le socialisme - pour adhérer au "vert", nouveau paradigme qui apporterait une réponse à tous les problèmes économiques et sociaux.

Enfin, dans les courants dits "fondamentalistes" (ou deep ecology) ont voit s'esquisser, sous prétexte de combat contre l'anthropocentrisme, un refus de l'humanisme qui conduit à des positions relativistes mettant toutes les espèces vivantes sur le même niveau. Faut-il vraiment considérer que le bacille de Koch ou la moustique anofelis ont le même droit à la vie qu'un enfant malade de tuberculose ou de malaria ?

Qu'est-ce donc l'écোসocialisme ? Il s'agit d'un courant de pensée et d'action écologique qui fait siens les acquis fondamentaux du marxisme - tout en le débarassant de ses scories productivistes . Pour les écোসocialistes la logique du marché et du profit - de même que celle de l'autoritarisme bureaucratique de feu le « socialisme réel » - sont incompatibles avec les exigences de sauvegarde de l'environnement naturel. Tout en critiquant l'idéologie des courants dominants du mouvement ouvrier, ils savent que les travailleurs et leurs organisations sont une force essentielle pour toute transformation radicale du système, et pour l'établissement d'une nouvelle société, socialiste et écologique.

L'éco-socialisme s'est développé surtout au cours des trente dernières années, grâce aux travaux de penseurs de la taille de Manuel Sacristan, Raymond Williams, Rudolf Bahro (dans ses premiers écrits) et André Gorz (ibidem), ainsi que des précieuses contributions de James O'Connor, Barry Commoner, John Bellamy Foster, Joel Kovel (USA), Juan Martinez Allier, Francisco Fernandez Buey, Jorge Riechman (Espagne), Jean-Paul Déléage, Jean-Marie Harribey (France), Elmar Altvater, Frieder Otto Wolf (Allemagne), et beaucoup d'autres, qui s'expriment dans un réseau de revues telles que *Capitalism, Nature and Socialism*, *Ecologia Politica*, etc.

Ce courant est loin d'être politiquement homogène, mais la plupart de ses représentants partage certains thèmes communs. En rupture avec l'idéologie productiviste du progrès - dans sa forme capitaliste et/ou bureaucratique - et opposé à l'expansion à l'infini d'un mode de production et de consommation destructeur de la nature, il représente une tentative originale d'articuler les idées fondamentales du socialisme marxiste avec les acquis de la critique écologique.

James O'Connor définit comme écosocialistes les théories et les mouvements qui aspirent à subordonner la valeur d'échange à la valeur d'usage, en organisant la production en fonction des besoins sociaux et des exigences de la protection de l'environnement. Leur but, un socialisme écologique, serait une société écologiquement rationnelle fondée sur le contrôle démocratique, l'égalité sociale, et la prédominance de la valeur d'usage.⁵ J'ajouterais que cette société suppose la propriété collective des moyens de production, une planification démocratique qui permette à la société de définir les buts de la production et les investissements, et une nouvelle structure technologique des forces productives.

Le raisonnement écosocialiste repose sur deux arguments essentiels :

1) le mode de production et de consommation actuel des pays capitalistes avancés, fondé sur une logique d'accumulation illimitée (du capital, des profits, des marchandises), de gaspillage des ressources, de consommation ostentatoire, et de destruction accélérée de l'environnement, ne peut aucunement être étendu à l'ensemble de la planète, sous peine de crise écologique majeure. Selon des calculs récents, si l'on généralisait à l'ensemble de la population mondiale la consommation moyenne d'énergie des USA, les réserves connues de pétrole seraient épuisées en dix neuf jours.⁶ Ce système est donc nécessairement fondé sur le maintien et l'aggravation de l'inégalité criante entre le Nord et le Sud.

2) En tout état de cause, la continuation du "progrès" capitaliste et l'expansion de la civilisation fondée sur l'économie de marché - même sous cette forme brutalement inégalitaire - menace directement, à moyen terme (toute prévision serait hasardeuse), la survivance même de l'espèce humaine. La sauvegarde de l'environnement naturel est donc un impératif humaniste.

La rationalité bornée du marché capitaliste, avec son calcul immédiatiste des pertes et des profits, est intrinséquement contradictoire avec une rationalité écologique, qui prend en compte la temporalité longue des cycles naturels. Il ne s'agit pas d'opposer les « mauvais » capitalistes écocides aux « bons » capitalistes verts : c'est le système lui-même, fondé sur l'impitoyable compétition, les exigences de rentabilité, la course au profit rapide qui est destructeur des équilibres naturels. Le prétendu capitalisme vert n'est qu'une manœuvre publicitaire, une étiquette visant à vendre une marchandise, ou, dans les meilleurs des cas, une initiative locale équivalente à une goutte d'eau sur le sol aride du désert capitaliste.

Contre le fétichisme de la marchandise et l'autonomisation réifiée de l'économie par le néo-libéralisme, l'enjeu de l'avenir c'est, pour les écosocialistes, la mise en oeuvre

dune "économie morale" au sens que donnait E.P. Thompson à ce terme, c'est à dire une politique économique fondée sur des critères non-monétaires et extra-économiques : en d'autres termes, la "réintrication" de l'économique dans l'écologique, le social et le politique.⁷

Les réformes partielles sont totalement insuffisantes : il faut remplacer la micro-rationalité du profit par une macro-rationalité sociale et écologique, ce qui exige un véritable changement de civilisation.⁸ Cela est impossible sans une profonde réorientation technologique, visant au remplacement des sources actuelles d'énergie par d'autres, non-polluantes et renouvelables, telles que l'énergie éolienne ou solaire.⁹ La première question qui se pose est donc celle du contrôle sur les moyens de production, et surtout sur les décisions d'investissement et de mutation technologique, qui doivent être arrachés aux banques et entreprises capitalistes pour devenir un bien commun de la société. Certes, le changement radical concerne non seulement la production, mais aussi la consommation. Cependant, le problème de la civilisation bourgeoise/industrielle n'est pas - comme prétendent souvent les écologistes - « la consommation excessive » de la population et la solution n'est pas une « limitation » générale de la consommation, notamment dans les pays capitalistes avancés. C'est le type de consommation actuel, fondé sur l'ostentation, le gaspillage, l'aliénation marchande, l'obsession accumulatrice, qui doit être mis en question.

Une réorganisation d'ensemble du mode de production et de consommation est nécessaire, fondée sur des critères extérieurs au marché capitaliste : les besoins réels de la population (pas nécessairement "solvable") et la sauvegarde de l'environnement. En d'autres termes, une économie de transition au socialisme, "re-encadrée" (comme dirait Karl Polanyi) dans l'environnement social et naturel, parce que fondée sur le choix

démocratique des priorités et des investissements par la population elle-même - et non par les "lois du marché" ou par un politburo omniscient. En d'autres termes, une planification démocratique locale, nationale, et, tôt ou tard, internationale, définissant : 1) quels produits devront être subventionnés ou même distribués gratuitement ; 2) quelles options énergétiques devront être poursuivies, même si elles ne sont pas, dans un premier temps, les plus « rentables ; 3) comment réorganiser le système des transports, en fonction de critères sociaux et écologiques ; 4) quelles mesures prendre pour réparer, le plus vite possible, les gigantesques dégâts environnementaux laissés « en héritage » par le capitalisme. Et ainsi de suite...

Cette transition conduirait non seulement à un nouveau mode de production et à une société égalitaire et démocratique, mais aussi à un mode de vie alternatif, à une civilisation nouvelle, écosocialiste, au delà du règne de l'argent, des habitudes de consommation artificiellement induites par la publicité, et de la production à l'infini de marchandises nuisibles à l'environnement (la voiture individuelle !).

Utopie ? Au sens étymologique ("nulle part"), sans doute. Mais si l'on ne croit pas, avec Hegel, que "tout ce qui est réel est rationnel, et tout ce qui est rationnel est réel", comment réfléchir à une rationalité substantielle sans faire appel à des utopies ? L'utopie est indispensable au changement social, à condition qu'elle soit fondée sur les contradictions de la réalité et sur des mouvements sociaux réels. C'est le cas de l'écosocialisme, qui propose une stratégie d'alliance entre les "rouges" et les "verts" - non au sens politicien étroit des partis sociaux-démocrates et des partis verts, mais au sens large, c'est à dire entre le mouvement ouvrier et le mouvement écologique - et de solidarité avec les opprimés et exploités du Sud.

Cette alliance implique que l'écologie renonce aux tentations du naturalisme anti-humaniste et abandonne sa prétension à remplacer la critique de l'économie politique. Cette convergence implique aussi que le marxisme se débarrasse du productivisme, en substituant le schéma mécaniste de l'opposition entre le développement des forces productives et des rapports de production qui l'entravent par l'idée, bien plus féconde, d'une transformation des forces potentiellement productives en forces effectivement destructrices.¹⁰

III. L'utopie révolutionnaire d'un socialisme vert ou d'un communisme solaire ne signifie pas que l'on ne doive pas agir dès maintenant. Ne pas avoir des illusions sur la possibilité d'"écologiser" le capitalisme ne veut pas dire que l'on ne puisse pas engager le combat pour des réformes immédiates. Par exemple, certaines formes d'éco-taxes peuvent être utiles, à condition qu'elles soient portées par une logique sociale égalitaire (faire payer les pollueurs et non les consommateurs), et qu'on se débarrasse du mythe d'un calcul économique du "prix de marché" des dégâts écologiques : ce sont des variables incomensurables du point de vue monétaire. Nous avons désespérément besoin de gagner du temps, de lutter immédiatement pour l'interdiction des CFC qui détruisent la couche d'ozone, pour un moratoire sur les OGM, pour des limitation sévères des émissions de gaz responsables de l'"effet de serre", pour privilégier les transports publics par rapport à la voiture individuelle polluante et anti-sociale.¹¹

Le piège qui nous menace sur ce terrain c'est de voir nos revendications prises formellement en compte, mais vidées de leur contenu. Un cas exemplaire sont les Accords de Kyoto sur le changement climatique, qui prévoyaient une réduction minimale, de 5% par rapport à 1990 – bien trop peu pour des résultats vraiment efficaces - dans l'émission des gaz responsables de l'échauffement de la planète. Comme l'on sait, les

USA, principale puissance responsable de l'émission des gaz se refusent obstinément à signer les Accords ; quant à l'Europe, le Japon et le Canada, ils ont signé les Accords mais en les assortissant de clauses - le célèbre « marché de droits d'émission », ou la reconnaissance des soi-disant « puits de carbone » - qui réduisent énormément la portée, déjà limitée, de Accords. Plutôt que les intérêts à long terme de l'humanité, ont prédominé ceux, à courte vue, des multinationales du pétrole et du complexe industriel de l'automobile.¹²

Le combat pour des réformes eco-sociales peut être porteur d'une dynamique de changement, de "transition" entre les demandes minimales et le programme maximal, à condition qu'on refuse les arguments et les pressions des intérêts dominants, au nom des "règles du marché", de la "compétitivité" ou de la "modernisation".

Certaines demandes immédiates sont déjà, ou peuvent rapidement devenir, le lieu d'une convergence entre mouvements sociaux et mouvements écologistes, syndicats et défenseurs de l'environnement, "rouges" et "verts" :

- La promotion de transports publics - trains, métros, bus, trams - bon-marché ou gratuits comme alternative à l'étouffement et la pollution des villes et des campagnes par la voiture individuelle et par le système des transport routiers.
- La lutte contre le système de la dette et les "ajustements" ultra-libéraux imposé par le FMI et la Banque Mondiale aux pays du Sud, aux conséquences sociales et écologiques dramatiques : chômage massif, destruction des protections sociales et des cultures vivrières, destruction des ressources naturelles pour l'exportation.
- Défense de la santé publique, contre la pollution de l'air, de l'eau (nappes phréatiques) ou de la nourriture par l'avidité des grandes entreprises capitalistes.
- La réduction du temps de travail comme réponse au chômage et comme vision de la société privilégiant le temps libre par rapport à l'accumulation de biens.¹³

Toutefois, dans le combat pour une nouvelle civilisation, à la fois plus humaine et plus respectueuse de la nature, c'est l'ensemble des mouvements sociaux émancipateurs qu'il faut associer. Comme le dit si bien Jorge Riechmann :

"Ce projet ne peut renoncer à aucune des couleurs de l'arc en ciel: ni le rouge du mouvement ouvrier anticapitaliste et égalitaire, ni le violet des luttes pour la libération de la femme, ni le blanc des mouvements non-violents pour la paix, ni l'anti-autoritarisme noir des libertaires et anarchistes, et encore moins le vert de la lutte pour une humanité juste et libre sur une planète habitable".¹⁴

IV. L'écologie sociale est devenue une force sociale et politique présente sur le terrain dans la plupart des pays européens, et aussi, dans une certaine mesure, aux USA. Mais rien ne serait plus faux que de considérer que les questions écologiques ne concernent que les pays du Nord - un luxe des sociétés riches. De plus en plus se développent dans les pays du capitalisme périphérique - le "Sud" - des mouvements sociaux à dimension écologique.

Ces mouvements réagissent à une aggravation croissante des problèmes écologiques d'Asie, Afrique et Amérique Latine, en conséquence d'une politique délibérée d'"exportation de la pollution" par les pays impérialistes. Cette politique a d'ailleurs une "légitimation" économique imbattable - du point de vue de l'économie capitaliste de marché - récemment formulée par un éminent expert de la Banque Mondiale, Mr. Lawrence Summers : les pauvres coûtent moins cher ! Pour citer ses propres termes : "la mesure des coûts de la pollution nuisible à la santé dépend des rendements perdus à cause de la morbidité et mortalité accrues. De ce point de vue une quantité donnée de pollution nuisible à la santé devrait être réalisée dans le pays aux coûts les plus bas, c'est à dire le

pays avec les salaires les plus bas".¹⁵ Une formulation cynique qui révèle beaucoup mieux la logique du capital global que tous les discours lénifiants sur le "développement" produits par les institutions financières internationales.

On voit ainsi apparaître dans les pays du Sud des mouvements que J. Martinez-Alier appelle "l'écologie du pauvre" ou encore "neo-narodnisme écologique", i.e. des mobilisations populaires en défense de l'agriculture paysanne, et de l'accès communal aux ressources naturelles, menacés de destruction par l'expansion agressive du marché (ou de l'Etat), ainsi que des luttes contre la dégradation de l'environnement immédiat provoquée par l'échange inégal, l'industrialisation dépendante, les manipulations génétiques et le développement du capitalisme (l'"agro-business") dans les campagnes. Souvent, ces mouvements ne se définissent pas comme écologistes, mais leur combat n'a pas moins une dimension écologique déterminante.¹⁶

Il va de soi que ces mouvements ne s'opposent pas aux améliorations apportées par le progrès technologique : au contraire, la demande d'électricité, eau courante, canalisation des égouts, et multiplication des dispensaires médicaux figure en bonne place dans leur plateforme de revendications. Ce qu'ils refusent c'est la pollution et destruction de leur milieu naturel au nom des "lois du marché" et des impératifs de l'"expansion" capitaliste.

Un texte récent du dirigeant paysan péruvien Hugo Blanco exprime remarquablement la signification de cette "écologie des pauvres" : "A première vue, les défenseurs de l'environnement ou les conservationistes apparaissent comme des types gentils, légèrement fous, dont le principal objectif dans la vie c'est d'empêcher la disparition des baleines bleues ou des ours pandas. Le peuple commun a des choses plus importantes à s'occuper, par exemple comment obtenir son pain quotidien. (...)

Cependant, il existe au Pérou un grand nombre de gens qui sont des défenseurs de l'environnement. Bien sûr, si on leur dit, "vous êtes des écologistes", ils répondront probablement "écologiste ta soeur"... Et pourtant : les habitants de la ville d'Ilo et des villages environnants, en lutte contre la pollution provoquée par la Southern Peru Copper Corporation ne sont-ils pas des défenseurs de l'environnement ? (...) Et la population de l'Amazonie, n'est-elle pas totalement écologiste, prête à mourir pour défendre leurs forêts contre la déprédation ? De même la population pauvre de Lima, lorsqu'elle proteste contre la pollution des eaux."¹⁷

Parmi les innombrables manifestations de l'"écologie des pauvres", un mouvement apparaît comme particulièrement exemplaire, par sa portée à la fois sociale et écologique, locale et planétaire, "rouge" et "verte": le combat de Chico Mendes et de la Coalition des Peuples de la Forêt en défense de l'Amazonie brésilienne, contre l'oeuvre destructrice des grands propriétaires fonciers et de l'agro-business multinational.

Rappelons brièvement les principaux moments de cet affrontement. Militant syndical lié à la Centrale Unique des Travailleurs, et partisan du nouveau mouvement socialiste représenté par le Parti des Travailleurs brésilien, Chico Mendes organise, au début des années 80, des occupations de terres par des paysans qui vivent de la collecte du caoutchouc (seringueiros) contre les latifondistes qui envoient leurs bulldozers abattre la forêt en vue de la remplacer par des pâturages. Dans un deuxième moment il réussit à rassembler des paysans, des travailleurs agricoles, des seringueiros, des syndicalistes et des tribus indigènes - avec le soutien des communautés de base de l'Eglise - dans l'Alliance des Peuples de la Forêt, qui met en échec plusieurs tentatives de déforestation. L'écho international de ces actions lui vaut en 1987 l'attribution du Prix Ecologique Global, mais

peu après, en décembre 1988, les latifondistes lui font payer très cher son combat en le faisant assassiner par des tueurs à gages.

Par son articulation entre socialisme et écologie, luttes paysannes et indigènes, survivance des populations locales et sauvegarde d'un enjeu global (la protection de la dernière grande forêt tropicale), ce mouvement peut devenir un paradigme des futures mobilisations populaires dans le "Sud ».

IV. Aujourd'hui, au tournant du XXIème siècle, l'écologie sociale est devenue un des ingrédients les plus importants du vaste mouvement contre la globalisation capitaliste néo-libérale qui est en train de se développer aussi bien au Nord qu'au Sud de la planète. La présence massive des écologistes a été une des caractéristiques frappantes de la grande manifestation de Seattle contre l'Organisation Mondiale du Commerce en 1999. Et lors du Forum Social Mondial de Porto Alegre en 2001, un des actes symboliques forts de l'événement a été l'opération, menée ensemble par des militants du Mouvement des Paysans Sans Terre brésilien (MST) et de la Confédération Paysanne française de José Bové, d'arrachage d'une plantation de maïs transgénique de la multinationale Monsanto. Le combat contre la multiplication incontrôlée des OGM mobilise, au Brésil, en France et dans d'autres pays, non seulement le mouvement écologique, mais aussi le mouvement paysan, et une partie de la gauche, avec la sympathie de l'opinion publique, inquiète des conséquences imprévisibles des manipulations transgéniques sur la santé publique et l'environnement naturel. Lutte contre la marchandisation du monde et défense de l'environnement, résistance à la dictature des multinationales et combat pour l'écologie sont intimement liés dans la réflexion et la pratique du mouvement mondial contre la mondialisation capitaliste/libérale.

Notas

Voir à ce sujet l'excellent ouvrage de Joel Kovel: *The Enemy of Nature. The end of capitalism or the end of the world ?*, New York, Zed Books, 2002.

W. Benjamin, *Sens Unique*, Paris, Lettres Nouvelles - Maurice Nadeau, 1978, p. 243 et "Thèses sur la philosophie de l'histoire", in *L'homme, le langage et la culture*, Paris, Denoël, 1971, p. 190. On peut aussi mentionner le socialiste autrichien Julius Dickmann, auteur d'un essai pionnier publié en 1933 dans *La critique sociale*: selon lui, le socialisme serait le résultat non pas d'un "essor impétueux des forces productives", mais plutôt une nécessité imposée par le "rétrécissement du réservoir de ressources naturelles" dilapidées par le capital. Le développement "irréfléchi" des forces productives par le capitalisme mine les conditions même d'existence du genre humain. ("La véritable limite de la production capitaliste", *La critique sociale*, n° 9, septembre 1933).

James O'Connor, "La seconde contradiction du capitalisme : causes et conséquences", *Actuel Marx* n° 12. "L'écologie, ce matérialisme historique", Paris, 1992, pp. 30, 36.

Tiziano Bagarolo, "Encore sur marxisme et écologie", *Quatrième Internationale*, n° 44, Mai-juillet 1992, p.25.

James O'Connor, *Natural Causes. Essays in Ecological Marxism*, New York, The Guilford Press, 1998, pp. 278, 331.

M. Mies, "Liberación del consumo o politización de la vida cotidiana", *Mientras Tanto*, n° 48, Barcelona, 1992, p. 73.

Cf. Daniel Bensaid, *Marx l'intempestif*, pp. 385-386, 396 et Jorge Riechman, *Problemas con los frenos de emergencia ?*, Madrid, Editorial Revolución, 1991, p. 15.

Voir à ce sujet le remarquable essai de Jorge Riechman, "El socialismo puede llegar solo en bicicleta", *Papeles de la Fondation de Investigaciones Marxistas*, Madrid, n° 6, 1996.

Certains marxistes rêvent déjà d'un "communisme solaire" : voir David Schwartzman, "Solar Communism", *Science and Society. Special issue "Marxism and Ecology"*, vol. 60; n° 3 Fall 1996.

D. Bensaid, *Marx l'Intempestif*, Op. cit., pp. 391, 396.

Jorge Riechmann, "Necesitamos una reforma fiscal guiada por criterios igualitarios y ecologicos", in *De la economía a la ecología*, Madrid, Editorial Trotta, 1995, pp. 82-85.

Voir l'analyse éclairante de John Bellamy Foster, « Ecology against Capitalism », Monthly Review. vol. 53, n° 5, october 2001, pp. 12-14.

Voir Pierre Rousset, "Convergence de combats. L'écologique et le social", Rouge, 16 mai 1996, pp. 8-9.

J.Riechmann, "El socialismo puede llegar solo en bicicleta", p. 57.

Cf. "Let them eat pollution", The Economist, 8 février 1992.

J. Martinez-Alier, "Political Ecology, Distributional Conflicts, and Economic Incommensurability", New Left Review, n° 211, mai-juin 1995, pp. 83-84.

Article dans le quotidien La República, Lima, 6 avril 1991 (cité par Martinez-Alier, Ibid. p. 74).

Gramática del módulo actancial aplicada al estilo periodístico (postulados)

*Antonio Franco M**

Resumen

Los medios masivos de comunicación ejercen un poder decisivo sobre el futuro del lenguaje y éste tiene su verdadero sentido en la comunicación. Partiendo del verbo como elemento fundamental de la predicación, el módulo actancial abre las posibilidades de estructurar una gramática comunicativa que fusiona el componente semántico y sintáctico en el rosetón predicativo, el cual permite clasificar el verbo semántica y funcionalmente, determina los principales casos en el evento y la ubicación en el eje actancial con un planteamiento de la gramática casual. El módulo actancial es el eje para el planteamiento de los postulados de una gramática comunicativa aplicada al estilo periodístico.

Palabras clave: Gramática comunicativa. Módulo actancial. Predicación. Sistema de casos.

Grammar of actantial module applied to journalist style (postulations)

Abstract

The mass media have a decisive power on language and this one has its real sense in communication. Starting from the verb as a fundamental element of predication, the actantial module unfolds the possibilities of structuring a communicative grammar that merges the semantic and syntactic component in the predicative rosette, which allows a semantic and functional classification of the verb, determines the main cases in the event and the place in the actantial axis, with an approach of the case grammar. The actantial module is the main point for a proposal of the postulates of a communicative grammar applied to journalistic style.

Key words: communicative grammar, actantial module, predication, case system.

Recibido: 19/02/2001

Aceptado: 08/05/2001

Revisión y Actualización: Julio de 2004

* Antonio Franco: Profesor del Departamento de Periodismo Impreso de la Escuela de Comunicación Social. Facultad de Humanidades y Educación. Universidad del Zulia. Dr. en Ciencias Humanas.
antoniofranco@mipunto.com

Introducción

Desde que en 1984 el secretario de la Academia de la Lengua se quejara del inadecuado uso de la gramática y del idioma español, y atribuyera gran parte de la responsabilidad del deterioro de la lengua a los medios de comunicación, no han faltado críticos y analistas que hayan fijado su estudio en la importancia de los medios masivos de comunicación, y los estudios lingüísticos que se hayan centrado en estos medios envolventes de la sociedad moderna.

Hoy los medios masivos de comunicación ejercen un poder decisivo en el futuro de nuestra lengua. Los “medios” son determinantes en la configuración del idioma y el futuro de nuestra lengua está en manos de los medios masivos de comunicación.

En el segundo Coloquio de Lingüística, en abril de 1994, se señalaba que los medios masivos de información son modelos fundamentales para imponer el buen uso de la lengua. Arturo Uslar Pietri pedía a los periodistas creatividad en el uso del español, evitando los facilismos y no perderse en “batiburrillos”.

En la LII Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa (7 de octubre de 1996), Gabriel García Márquez hacía referencia al naufragio de los estudiantes de periodismo en la ortografía y a la muerte por infarto en la sintaxis.

El temario del Primer Congreso Internacional de Lengua Española celebrado en México en abril de 1997 estuvo centrado en la “Lengua y los Medios de Comunicación”, y el objetivo fundamental fue analizar los parámetros que los medios modernos de comunicación determinan para que el idioma se enriquezca y difunda a través de ellos.

El estudio de la lengua en Venezuela no se ha caracterizado por aunar esfuerzos para lograr una planificación lingüística, tanto en el campo del sistema formalizado de la educación como en el uso del idioma en los medios masivos de comunicación, para lograr una codificación de la lengua hablada y escrita. Los trabajos individuales surgen como inquietudes o egoísmos personalizados.

Los parámetros y objetivos que determinan el sentido, comprensión, fundamentación y finalidad del presente trabajo miran hacia la postulación de una gramática de la producción y de la comprensión del estilo periodístico, centrándose específicamente en el periodismo informativo (noticia y titular).

Fundamentos Teóricos

Lenguaje y función

El lenguaje logra su verdadero sentido en la comunicación. La lengua responde a una necesidad universal del hombre: la comunicación. La esencia de las lenguas humanas la determinan los objetivos de lograr conocer la realidad, el mundo, las cosas, el hombre, su entorno y la comunicación interhumana. Cognición y comunicación son universales esenciales para las lenguas y la base funcional para los planteamientos lingüísticos que nos proponemos.

La acción comunicativa parte de la necesidad que el hombre tiene de comunicarse y de la interacción para satisfacer sus necesidades mediante la comunicación lingüística. El lenguaje encuentra su verdadero sentido en la comunicación interhumana. Toda acción lingüística comunicativa tiene relación directa con la facultad del lenguaje.

El estudio del lenguaje debe hacerse partiendo del uso creativo. El lenguaje es un fenómeno complejo y en tal sentido, siguiendo a Bernárdez (1995), debe ser estudiado según principios y referencias de la complejidad, no simplemente como un sistema, sino en la particularidad de la comunicación lingüística (competencia comunicativa y competencia lingüística).

El concepto de acción comunicativa presupone el lenguaje; sin éste no hay comunicación lingüística, y lo consideramos como medio de entendimiento y como forma de “comprender el mundo”.

El lenguaje es constitutivo de la acción cognitiva; transmitimos el conocimiento del mundo a través del lenguaje; es “obra de los hombres y expresión del mundo”, dice Lafont (1993:36) citando a Humboldt ; pero a su vez, cada lenguaje refleja una visión particular del mundo. El lenguaje es producto, es creativo y es complejo.

Retomando algunas ideas de Moreno (1987), puede afirmarse que las lenguas responden a unas exigencias fundamentales en la comunicación, tales como: orientar a nuestro interlocutor en la comunicación respecto del referente; atribuir propiedades a los elementos que intervienen en la comunicación; especificar la participación de las entidades (acción, proceso, estado); seleccionar el discurso pertinente con la comunicación y el contexto. Estas funciones lingüísticas las identifica Moreno como: determinación, deíxis, adscripción, participación, pertinencia. Para el autor

“no es que las estructuras están hechas para expresar funciones, sino que éstas están subordinadas a aquéllas; es decir que su uso sólo puede explicarse en términos de funciones. Las estructuras tienen autonomía si se consideran en sí mismas, pero su utilización sólo puede ser entendida a través de las funciones que expresan“(Moreno, 1987: 123).

Enseñanza del lenguaje

Se ha podido comprobar, en la práctica cotidiana de la docencia, que los estudiantes de Comunicación Social resuelven mejor los problemas lingüísticos y producen lingüísticamente de forma más adecuada y precisa, por medio del módulo actancial aplicándolo a sus necesidades comunicacionales, que con las reglas de las gramáticas normativas. En tal sentido, no sólo se pueden compartir los criterios de Pottier, sino que se fundamentan las propuestas en algunos de sus planteamientos:

“Enseñar un idioma consiste primeramente en enseñar a generar enunciados que resulten satisfactoriamente al mismo tiempo desde el punto de vista semántico y sintáctico” (Pottier, 1992: 134).

Los dos componentes son necesarios, imprescindibles e inseparables. No hay semántica sin sintaxis, como no hay sintaxis sin semántica. Ambos componentes los conforma el módulo en el lexema verbal; por consiguiente se puede pensar en una gramática del módulo actancial. “Una gramática de producción intenta imaginar los mecanismos mediante los cuales el emisor fabrica textos a partir de sus propias intenciones de significación” (Pottier, 1992: 133).

Lenguaje y medios

Hoy la prensa, la radio y la televisión, es decir, los medios masivos de comunicación y de información, ejercen mayor influencia idiomática que el sistema educativo formal, que en boca de un ex ministro venezolano de educación, “es un fraude”, pues no enseñan a hablar ni a escribir. Además, los medios de comunicación son

determinantes en la configuración de la lengua y el futuro de nuestra lengua está en el uso que de ella hagan los comunicadores y los medios masivos de comunicación.

La elección aquí se centra en el lenguaje (estilo) periodístico, que implica la formalización del habla a través del código escrito. En este sentido, los titulares de prensa y los leads o encabezamientos se presentan como objetivo y fin de la comprensión y de la producción lingüística, porque encierran la síntesis informativa, la técnica y el estilo periodístico concreto, la competencia lingüística.

Un buen título es:

- a) Una noticia quintaesenciada. Por esta razón los títulos de los géneros informativos deben apoyarse en verbos activos.
- b) Un recurso cautivador de la atención: esto se logra con la concisión y las apelaciones a lo asombroso y extraño.
- c) Un dato verdadero: no se puede titular de una forma arrebatadora si después el texto no tiene nada o muy poco que ver con lo que se dice en el título. (Martínez, 1983: 411)

Las consideraciones van dirigidas hacia el aspecto lingüístico y no hacia al análisis semiológico de los titulares.

El lead, entendido como la parte inicial o el párrafo de entrada de un escrito periodístico de cualquier género, es fundamental en la información. El lead noticioso obedece a la llamada “fórmula de las 5 W’s”.

La integración y jerarquización de estos postulados y elementos que los conforman en torno al módulo actancial determinan una gramática de la producción periodística a la que todavía no se ha rotulado definitivamente, pero que se la considera como una Gramática del módulo actancial aplicada al lenguaje (estilo) periodístico. En síntesis, se pretende fijar los postulados de una gramática funcional, haciendo énfasis en la integración

de los componentes semántico y sintáctico para responder a las necesidades del estilo periodístico.

Gramática del Módulo Actancial

Semántica y sintaxis

La primera macro lectura de esta gramática que se esboza se realiza en el siguiente esquema:

La Gramática del módulo actancial aplicada al estilo periodístico fusiona los postulados fundamentales de una sintaxis funcional con los de la semántica. Todo se centra y gira alrededor de un núcleo productor: el módulo actancial. Éste reivindica la importancia del verbo (lexema verbal) y los actantes quedan manifestados en la gramática de casos, que guarda relación semántico-sintáctica con el evento, las áreas del evento, así como su manifestación concreta en el hecho y estilo periodístico. Semántica y sintaxis determinan los componentes fundamentales, imprescindibles e inseparables de la manifestación lingüística, que estará dirigida hacia el estilo periodístico y hacia una técnica que sigue vigente, dada la precisión, simplificación, concreción, construcción, concisión que determinan los titulares, sumarios, leads de prensa, en una sociedad que vive en la velocidad del cambio y el vértigo de la información.

El periodista construye enunciados partiendo del componente semántico, de ahí que se haga énfasis en una gramática de casos, en la que el evento está interrelacionado con la presentación del suceso; pero a su vez, la semántica va a estar fusionada con un componente sintáctico funcional, identificado en tres niveles: 1) el nivel de las funciones

lingüísticas; 2) el nivel de las técnicas estructurales que se fundamentan en las relaciones sintácticas que contraen las categorías gramaticales, y 3) el nivel de las técnicas formales que son los recursos de que se sirven las lenguas para realizar las funciones lingüísticas. A estos niveles se deben añadir los presentados reiteradamente en la semántica, en los recorridos semasiológicos y onomasiológicos planteados en la comunicación (nivel referencial, nivel conceptual, nivel lingüístico, nivel discursivo).

La fusión de ambos componentes (semántico y sintáctico) se presenta de forma más clara en la revisión del rosetón predicativo y la ubicación del evento en él.

La figura N° 1 permite la interpretación y complementación de las funciones y estructuras. Dentro de todas las funciones lingüísticas sobresalen, por su gran valor predicativo, la adscripción y la participación que se poseionan del centro en el eje determinado por el polo referencial y el polo contextual. La adscripción es una función lingüística que predica de las entidades en el discurso, señalando: atribución, existencia, posesión, localización. La participación es la función lingüística que determina la relación de los elementos del discurso con la acción o estado del verbo (transitividad, intransitividad, pasividad). Próximas al polo referencial que marca el referente del mundo, de las cosas; están ubicadas la deixis (relación de los mensajes con las circunstancias de la emisión) y la determinación (concreción y referencia). La pertinencia (conexión con el discurso) está situada próxima al polo contextual de la comunicación.

Obsérvese que todas estas funciones y las subfunciones están relacionadas con las áreas del evento que posteriormente se presentan en el rosetón. Las técnicas estructurales, que configuran lingüísticamente las funciones, están conformadas por la modificación, la rección y la asociación. Las técnicas formales, ubicadas hacia el polo paradigmático, van a tener relación con el léxico y el aspecto morfológico (suplencia, modificación, afijación) y

las ubicadas hacia el polo sintagmático con el aspecto sintáctico (orden, concordancia, repetición, adjunción, adposición). El esquema presenta la relación de los tres niveles y a su vez la unión y relación de los polos. En el centro de los tres niveles se sitúan las técnicas estructurales porque son “las que precisan lingüísticamente las funciones y las que estructuran las técnicas formales para su interpretación funcional” (Moreno, 1987:128) y así dan coherencia al sistema sintáctico funcional globalmente.

Si se comparan los tres niveles de la sintaxis funcional (funciones lingüísticas, técnicas estructurales, técnicas formales) y se relacionan con los niveles comunicacionales en los recorridos onomasiológico y semasiológico (nivel referencial, lógico-conceptual, lingüístico, discursivo) se encontrarán elementos fundamentales comunes. Los tres niveles de la sintaxis funcional engloban los universales de las lenguas, determinando luego cada lengua su particularidad. El nivel referencial del que parte el recorrido onomasiológico hace pensar en el polo referencial, así como el polo contextual en la relación con el contexto, la intención, que configuran el componente semántico-pragmático. Los universales sintáctico-funcionales analizados en la particularidad de cada lengua, presentan las funciones y subfunciones que estarían enmarcadas en el nivel lingüístico.

En una visión impresionista, se observa que los titulares de la prensa venezolana presentan en su estructura lingüístico-comunicacional la ausencia de deícticos (deíxis), determinantes, artículos (determinación), preposiciones o elementos de relación (adposición), alteración del orden, discordancias, verbos sin régimen adecuado (rección), cambio de función en la transitividad (participación), lo cual revela un gran desconocimiento de las funciones sintácticas y cambios de valor y significación. Esto confirma no sólo la relación y complemento de los dos componentes (sintáctico y

semántico), sino también que no hay semántica sin sintaxis, como tampoco puede existir sintaxis sin semántica, en el sentido amplio, dentro de la comunicación lingüística.

Es importante esta fusión de componentes para el estilo periodístico porque los periodistas, a veces, menosprecian uno u otro componente y se olvidan de axiomas tan elementales e importantes como: Si tienes alguna cosa que decir (nivel lógico-conceptual; poder, querer decir algo) y no la dices con el exacto y preciso lenguaje (nivel lingüístico; decir, saber lingüístico) con que tiene que ser dicha (nivel discursivo; lo dicho), de alguna manera no la dices o la dices mal (competencia lingüístico-comunicacional; saber lingüístico, formulación del mensaje).

Comunicación y cognición

El conocimiento del mundo y la comunicación interhumana son las motivaciones que dan razón de ser al lenguaje. Cognición y comunicación dan sentido y determinan la función del lenguaje; éste no tiene sentido si no es en la comunicación. El fin primordial del lenguaje es la comunicación. El lenguaje permite conocer y crear una imagen de la realidad, de las cosas, del mundo. El lenguaje es una facultad inherente al ser humano. Socialmente, el lenguaje es el principal medio de comunicación interhumana.

El hombre percibe la realidad y la traduce, una vez subjetivada, a través del lenguaje. Realidad y pensamiento se fusionan con el lenguaje. Un aspecto fundamental de éste último es realizar el papel de poder concebir el mundo. El lenguaje no se queda en la exclusividad de producir una manifestación concreta, actual, momentánea, sino que presenta la posibilidad y tiene la potencialidad de producir innumerables manifestaciones y con ellas conocimientos de la realidad exterior o del mundo imaginario.

El lenguaje configura el conocimiento que se desea comunicar o aprender. Nuestro lenguaje influye en la forma de percibir y conocer el mundo. El hombre piensa con algún lenguaje y a través de él se comunica y transmite la realidad conceptualizada, expresada a través del lenguaje.

Las actividades que el hablante realiza, de percepción y concepción para decir algo y saberlo emitir en un mensaje lingüístico, llevan procesos de conceptualización y de designación en el emisor de la comunicación y viceversa; en el mecanismo de la interpretación se darán los mismos procesos de percibir y concebir por parte del receptor. Esto motiva la necesaria presencia de los recorridos onomasiológico y semasiológico en los procesos de producción y comprensión lingüística sintetizados en el modelo lingüístico presentado en la figura N° 2.

El módulo actancial y el enunciado.

Uno de los elementos fundamentales que participan en el proceso de semiotización en la comunicación, dentro del modelo presentado, es el módulo actancial. Es el motor generador de la estructura sintáctico-semántica, el productor del lenguaje estructurado gramaticalmente; la estructura memorizada que el hablante posee en su competencia lingüística. La ausencia de literatura sobre el módulo actancial nos hace recordar a Pottier en su *Grammaire de l' espagnol*: “Un lexème est caractérisé sémantiquement et syntaxiquement par son module actantiel. [...] Les actants sont les participants de l'événement évoqué par le verbe” (Pottier, 1979: 29).

Desde el momento en que el emisor tiene la intención de formular un mensaje, selecciona el verbo (lexema verbal) que determina el acontecimiento, el hecho, el proceso,

el evento (l'événement), la acción que quiere expresar, y por lo tanto los actantes necesarios para que esa acción se realice. De este modo el hablante (emisor), a través del módulo actancial, pasa del deseo e intención de querer decir algo, al decir y saber decir, y a estructurar esquemas de entendimiento, esquemas predicativos, con estructura sintáctica y semántica. El verbo y los actantes determinan la enunciación, el mensaje, la formulación de un propósito.

La Gramática tradicional consideraba la oración como la unidad mínima de la comunicación, con sentido completo y con una estructura sintáctica autónoma, independiente. Alarcos (1994) considera el enunciado como la unidad mínima de la comunicación, pero entre los enunciados existe un tipo especial conocido con el término de oración. Uno de sus componentes, la palabra que se llama verbo, contiene dos unidades significativas entre las cuales se establece la relación predicativa: sujeto y el predicado, que se entienden tradicionalmente como aquello de que se dice algo el primero, y el segundo lo que se dice del sujeto (Alarcos, 1994: 256).

Desde 1977 con Pottier y después con sus periódicas publicaciones (1979, 1992, 1993), y las publicaciones de Molero (1985, 1986, 1998), se ha planteado la importancia del módulo actancial para estructurar el adecuado enunciado en la comunicación lingüística. Los ensayos en la práctica de la enseñanza de la lengua y la producción lingüística han demostrado que el módulo es un modelo lingüístico válido, pedagógico y práctico. Es necesario sistematizar y formular minuciosamente la teorización y justificar la práctica del módulo actancial en una gramática de producción para aplicarla (en este caso concreto) al estilo periodístico. El verbo no sólo es una de los componentes fundamentales del módulo actancial, del enunciado, de la oración, sino del hecho periodístico. “El periodismo es el reino del verbo”.

Dada la influencia de los medios masivos de comunicación en el futuro de nuestra lengua y la necesidad de formas coherentes de producción lingüística, así como la estrecha relación de los aspectos señalados, el módulo se convierte en el generador del lenguaje apropiado para emitir el mensaje lingüístico en el medio impreso; el mensaje construido adecuadamente.

La particularidad de estos aspectos se puede contemplar y analizar en la totalidad del modelo de gramática comunicativa (modelo lingüístico) que se presenta con los diversos niveles y recorridos y con los componentes que definen la competencia lingüística y la competencia comunicativa, tanto del emisor como del receptor.

El evento, el módulo y el sistema casual

El término evento se encuentra en la obra de Pottier (1992), cuando señala: $EVE = E \times C$ (evento = entidad x comportamiento). En *Lingüística General* (1977) manifiesta que un propósito es la relación existente entre la entidad y el comportamiento (Propósito = entidad <relación> comportamiento). En la misma obra, el autor señala que la estructura memorizada del comportamiento se llamará módulo (Pottier, 1977: 40). Si se traduce literalmente (Pottier, 1979: 29), puede apreciarse el término cuando afirma que los “actantes son los participantes del evento evocado por el verbo”. La entidad y el comportamiento (elementos que estructuran un propósito) poseen afinidad con el sustantivo y el verbo respectivamente, que a su vez son las categorías primarias funcionales en la estructura de un enunciado, traducidas como sujeto y predicado en la enunciación de la oración gramatical.

Para estructurar un mensaje, un enunciado, una oración gramatical, comunicar un propósito, se hace uso del módulo actancial (verbo + actantes). Los actantes se traducen con

la marca de los casos (conceptuales o lingüísticos). A su vez, los casos poseen unas marcas específicas (elementos de relación), llamadas tradicionalmente preposiciones. Construir enunciados con el módulo actancial significa aplicar una gramática casual y ubicar el evento en una zona privilegiada.

Ahora bien, no sólo el evento remite a la gramática de casos; el evento presenta, en primer lugar, el tipo de enunciado (por relación de la entidad con el comportamiento, por la presencia de la entidad y ausencia del comportamiento, por la presencia del comportamiento y supresión de la entidad). “La dinámica del evento comienza en el nivel de la existencia” (Pottier, 1993: 56).

Estas reflexiones llevan al encuentro de las áreas del evento (véase figura N° 3) para ubicar todas las posibles construcciones verbales, enunciados, eventos, en el rosetón predicativo (Pottier, 1993: 95) y a su vez trasladar el rosetón al eje de la actancia casual para plantear una gramática casual más a tono con las exigencias, realidad y características del estilo periodístico.

El rosetón

El rosetón predicativo es un esquema analítico representado gráficamente en forma circular, dividido en cuadrantes, que permite ubicar los eventos posibles, vistos conceptualmente y lingüísticamente, presentado por Portier (1993) en Semántica General. En el rosetón se ubican todos los enunciados posibles, las relaciones entre comportamiento y entidad (relación endocéntrica, exocéntrica), las bases en que podemos estructurar un enunciado, un propósito, un evento (voz activa, voz pasiva, construcción nominal - base 1, base 2, base 3), los grados de atribución, los grados de pasividad y agentividad, los grados de transitividad, los grados de nocionalidad, la posibilidad y el dinamismo de pasar de un

área a otra, que es paralela y consecuente con el dinamismo de la lengua y las posibles manifestaciones lingüísticas comunicacionales, la ubicación de los elementos de relación más cercanos a las marcas de los casos y la presencia de los casos en el evento. En el rosetón se fusionan las funciones lingüísticas con la significación, lo cual permite una vinculación semántico-sintáctica.

Sistema casual

Es necesario postular un sistema casual aplicable al estilo periodístico. La justificación de tal propuesta radica en que el concepto de evento sigue siendo el mismo, desde la aparición conceptual, la ubicación en el sistema casual (eje de la actancia), presentado esquemáticamente y esbozado en Franco y Martínez (1999: 86). Los análisis realizados recientemente confirman estadísticamente que al analizar el evento en el lenguaje periodístico, éste presenta el nominativo y el acusativo, y se observa desplazamiento del locativo, del eje de la dependencia al eje de la actancia, lo cual aunado a la ubicación de los eventos en el rosetón predicativo, está justificando la presente propuesta como la más precisa y de validez lingüística cuando se analiza y se aplica al estilo periodístico.

La proximidad del evento con el hecho periodístico, presentado éste a través de un estilo y técnica particular, hace reflexionar sobre la posibilidad de una clasificación semántico-sintáctica-funcional del verbo y de los actantes a través del módulo actancial. Las preposiciones se marcan en los diversos grados de la pasivización, transitividad, localización nocional, espacial, temporal.

Uno de los aspectos que puede quedar bien preciso con este modelo esbozado es el uso de los elementos de relación en la prensa. La presentación de este sistema casual da

relevancia a la semántica sobre la sintaxis, sin prescindir de ninguna de ellas, porque el periodista parte del significado y su función comunicativa para construir el enunciado, y por consiguiente para seleccionar la estructura y las funciones sintácticas; por eso se deben integrar las funciones lingüísticas de la sintaxis funcional a la semántica.

En señalamiento de Pottier (1993:145), “todos los esquemas predicativos se manifiestan a través de las construcciones sintácticas de lengua” y se caracterizan por las “relaciones intercasuales”; pero a la vez, todas las realizaciones predicativas podrán ubicarse en las áreas del evento (rosetón predicativo) y al ubicar el evento en el eje de la actancia, todas las relaciones intercasuales guardarán vinculación con el eje actancial y con el área del evento. De manera que el nuevo modelo casual es más dinámico, completo y acorde con el hecho periodístico y compendia la propuesta de una gramática del módulo aplicada al estilo periodístico.

A modo de Conclusión

Estas reflexiones bosquejan los principales postulados de lo que puede ser la fundamentación de una Gramática de módulo actancial aplicada al estilo periodístico. Cada uno de los apartados y subapartados son capítulos y temas que deben ser cuidadosamente estudiados, contrastados y aplicados al lenguaje periodístico.

Dado que se parte de un principio funcionalista del lenguaje, se quiere fusionar a la semántica los principios fundamentales de la sintaxis funcional para conjugar los dos componentes, partiendo del semántico, porque el periodista parte de dicho componente al estructurar el mensaje que emite a través del medio masivo mediante una técnica particular.

La gramática oficial de la RAE, escrita por Alarcos (1994), señala la predicación como el principal aspecto en el enunciado (oración). Esto reafirma la postulación del

módulo actancial como el modelo para determinar la predicación verbal y la estructura de un enunciado lingüísticamente estructurado y adecuado a la comunicación. La selección del módulo actancial implica la gramática casual, que está plenamente relacionada con las áreas del evento, cuyo estudio obliga a una clasificación semántica y funcional del verbo.

La unión de todos los componentes planteados en el presente trabajo (postulados), proporciona una gramática productora de lenguaje para el estilo periodístico, lo cual no implica la exclusión de otras aplicaciones. El interés por el lenguaje del medio impreso y el estilo o técnica determinada es una forma de concretar el alcance, y además manifestar la importancia de los medios masivos de comunicación en el enriquecimiento y futuro de la lengua.

Referencias Bibliográficas

ALARCOS LI., E. (1994). Gramática de la lengua española. RAE. Espasa Calpe. Madrid

ALCINA, J. y BLECUA, J. M. (1982). Gramática española. Editorial Ariel. Barcelona

BERNÁRDEZ, E. 1995. Teoría y epistemología del texto. Cátedra. Madrid

FRANCO, A. y MARTÍNEZ, L. (1999): “La teoría de casos aplicada al estilo periodístico. Análisis de los leads, En OPCIÓN. N° 30, pp. 67-87 Universidad del Zulia. Maracaibo

LAFONT, C. (1993). La razón como lenguaje. Visor Madrid

LAMÍQUIZ, V. (1975). Lingüística española. Universidad de Sevilla.

MARTÍNEZ, J. L. (1983). Curso general de redacción periodística. Editorial Mitre. Barcelona.

MOLERO, L. (1985). Lingüística y Discurso. Universidad del Zulia. Maracaibo

----- (1986): “Módulo Actancial, Integración de Esquemas y Enseñanza de la Lengua”. En: OPCIÓN 4, pp. 56-59. Universidad del Zulia. Maracaibo

----- (1998): “Un modelo lingüístico para la Planificación de la Enseñanza de la Lengua Materna”. En Enseñanza de la Lengua Materna. Fundacite-Edo. Zulia. Maracaibo

MORENO, J. C. (1987). Fundamentos de Sintaxis General. Editorial Síntesis. Madrid.

POTTIER, B. (1977). Lingüística general. Editorial Gredos. Madrid

----- (1979). Grammaire de l’espagnol. PUF. París.

----- (1992). Teoría y análisis en lingüística. Editorial Gredos. Madrid.

----- (1993). Semántica general. Editorial Gredos. Madrid.

Lo Hiper en la cultura del siglo XX: La dialéctica de la transición del modernismo al posmodernismo

*Mikhail Epstein**

*Traducción y notas críticas: Rolando Navarro***

Resumen

Este trabajo trata acerca de las leyes del desarrollo cultural del siglo XX, las cuales son compartidas por el mundo occidental y la sociedad rusa en el entendido de que esta fue la época del trágico aislamiento de Rusia de la oposición agresiva de Occidente. Fue el proyecto revolucionario ruso el que lo distinguió de Occidente, pero fue precisamente a través de esta “revolucionariedad” como Rusia se inscribió ella misma en el paradigma cultural del siglo XX. Nuestra tarea será entonces explorar la intrincada relación entre el modernismo y el posmodernismo como dos aspectos complementarios de un paradigma cultural, el cual puede ser designado mediante la noción de “hiper”. El análisis subsiguiente desembocará en las dos categorías conectadas: lo “super” y lo “pseudo”. Lo que sigue es un intento por analizar las premisas modernistas del posmodernismo a la luz de la perspectiva posmoderna del modernismo, o, simplemente hablando, la interdependencia de estos dos fenómenos históricos. El argumento se centrará en las variadas aproximaciones modernistas: en física con la mecánica cuántica; en teoría literaria con la nueva crítica; en filosofía con el existencialismo; en las teorías psicoanalíticas con la revolución sexual; en las tendencias sociales e intelectuales soviéticas con el materialismo y el colectivismo.

Palabras clave: hiperrealidad, hipertextualidad, hiperexistencialidad, hipersexualidad, hipersocialidad, hipermaterialidad.

The Hyper phenomenon in the XX century culture: dialectic of the transition from modernism to posmodernism

Recibido: 02/10/2000

Aceptado: 27/11/2000

Revisión y Actualización: Julio 2004

* Profesor Titular del Departamento de Estudios Rusos de la Universidad de Emory, Atlanta, Estados Unidos. (Autor)

** Profesor Ordinario de LUZ. Núcleo COL e Investigador Adjunto del Instituto de Filosofía del Derecho de la FCJP (LUZ). Categoría: Asociado. Maestría en lingüística y enseñanza del lenguaje (LUZ) rnavarro@cantv.net

Abstract

This work deals with the laws of cultural development of the 20th century which are shared by the Western world and Russian society, notwithstanding the fact that this was Russia's epoch of tragic isolation from and aggressive opposition by the West. It was Russia's revolutionary project which distinguished her from the West, but it was precisely through this "revolutionaries" that Russia inscribed herself into the cultural paradigm of the 20th century. Our task is to explore the intricate relationship of Modernism and Postmodernism as the two complementary aspects of one cultural paradigm which can be designated by the notion "hyper" and which in the subsequent analysis will fall into the two connected categories, those of "super" and "pseudo". What follows is an attempt to analyze the modernist premises of postmodernism in the light of postmodern perspectives of modernism, or, simply speaking, the interdependence of the two historical phenomena. The central argument will focus on the variety of modernist approaches, in physics (quantum mechanics), in literary theory (new criticism), in philosophy (existentialism), in psychoanalytic theories and practices (sexual revolution), in Soviet social and intellectual trends, such as collectivism and materialism.

Key words: hyperreality, hypertextuality, hyperexistenciality, hypersexuality, hypersociality, hypermateriality.

Este ensayo de Mikhail Epstein, escrito originalmente en ruso y traducido al inglés por su colega Slobodanka Vladiv-Glover con el título *The Dialectics of Hyper: from Modernism to Postmodernism*, es tomado del libro *russian postmodernism: new perspectives on post-soviet CULTURE*, edición colectiva que reúne trabajos de Epstein, así como de Alexander Genis y Slobodanka Vladiv-Glover.

Mikhail Epstein es actualmente Profesor Titular del Departamento de Estudios Rusos de la Universidad de Emory, Atlanta, Estados Unidos. De 1988 a 1990 fue Director del Laboratorio de Cultura Contemporánea del Centro Experimental de Creatividad, en Moscú. Es especialista en teoría literaria, historia de la literatura rusa; filosofía y religión en la Rusia contemporánea y tendencias posmodernas en las culturas oriental y occidental. Ha escrito más de doscientos artículos y ensayos traducidos a nueve idiomas. Esta es la primera traducción de un trabajo suyo al castellano. Por cierto, debo advertir que algunos

párrafos del ensayo en inglés quedaron fuera de la traducción al castellano, pues reiteran una y otra vez ideas expresadas en apartes anteriores.

Las Premisas Modernistas del Posmodernismo

La primera mitad del siglo XX se desarrolló bajo la bandera de numerosas revoluciones, tales como “social”, “cultural” y “sexual”, así como cambios revolucionarios en física, psicología, biología, filosofía, literatura y arte. En Rusia tuvieron lugar transformaciones en esferas distintas a las de Occidente. Pero ambos mundos estuvieron unidos a través de un modelo revolucionario común. Este hecho explica las similitudes tipológicas que han emergido en la segunda mitad del presente siglo entre el postmodernismo occidental y la cultura contemporánea rusa, esta última se desarrolla, al igual que su contraparte occidental, bajo el signo de “post”, como cultura post-comunista o post-utópica.

Nuestro análisis tratará acerca de las leyes del desarrollo cultural del siglo XX, las cuales son compartidas por el mundo occidental y la sociedad rusa, en el entendido de que ésta fue la época del trágico aislamiento de Rusia de la oposición agresiva de Occidente. Fue el proyecto revolucionario ruso el que lo distinguió de Occidente; pero fue precisamente a través de esta “revolucionariedad” que Rusia se inscribió ella misma en el paradigma cultural del siglo XX.

Las revoluciones son ciertamente una parte del proyecto modernista. En el sentido más amplio del término modernismo, este proyecto es una búsqueda y una reconstrucción de una realidad auténtica, superior y esencial que se encuentra más allá de los sistemas de signos convencionales y arbitrarios de la cultura. En este sentido, el padre fundador del modernismo es Jean-Jacques Rousseau, con su crítica a la civilización contemporánea y el

descubrimiento de una original e “intacta” existencia del hombre en la naturaleza. El pensamiento de Marx, Nietzsche y Freud, quienes expusieron la ilusión de una autoconciencia ideológica, descubrieron una realidad “esencial” en la autopropagación de la materia y la producción material, en los instintos de la vida, en la voluntad de poder, en el impulso sexual y en el poder del inconsciente. Estos descubrimientos fueron todos creación del modernismo.

En este mismo sentido, James Joyce, con su descubrimiento del “fluir de la conciencia” y de los “prototipos mitológicos” con énfasis en las formas convencionales del “individuo contemporáneo”, fue un modernista. Lo mismo se puede decir de Kazimir Malevich, quien borró la multiplicidad de colores del mundo visible con el propósito de descubrir su fundamento geométrico, el llamado “cuadrado negro”. Velimir Khlebnikov, quien insistió en la realidad esencial de la “autovaloración” y la palabra “trans-sensorial”, afirmó el conjuro del tipo “bobeobi peli guby” en lugar de los símbolos convencionales del lenguaje. Aunque de un modernismo antagonista a uno artístico, la revolución comunista fue una manifestación de modernismo político. Luchó por traer al poder los “verdaderos creadores de la realidad”, lo cual generó bienestar material, a saber: las masas trabajadoras. Estas masas abatirán a las clases parasitarias, las cuales pervierten y alienan la realidad, apropiándose para ellos mismos de los frutos del trabajo de los demás a través de todo tipo de formas de ilusión ideológicas y del aparato burocrático.

Después de todo, el modernismo puede ser definido como una revolución que luchó para abolir el carácter arbitrario de la cultura y de la relatividad de los signos, para afirmar el absolutismo escondido del ser, indiferentemente de cómo se definió este ser esencial y auténtico: como “materia” y “economías” en el marxismo, “vida” en Nietzsche, “libido” e “inconsciente” en Freud, “creatividad entusiasta” en Bergson, “fluir de la conciencia” en

William James y James Joyce, “ser” en Heidegger, la “palabra autovalorada” en el futurismo o “el poder de los trabajadores y campesinos” en el bolchevismo. Esta lista, desde luego, podría continuar.

El posmodernismo, como se sabe, dirige su feroz crítica al modernismo por su más reciente adherencia a la ilusión de una “verdad última”, de un “lenguaje absoluto”, de un “nuevo estilo”, todo lo cual debía conducir a una “realidad esencial”. El nombre mismo apunta hacia el hecho de que el posmodernismo se constituye él mismo como un nuevo paradigma cultural en el proceso verdadero de diferenciarse del modernismo, como un experimento en la auto-clausura de los sistemas sémicos, del lenguaje plegado sobre sí mismo. La verdadera noción de una realidad más allá de aquella de los signos es criticada por el posmodernismo como la “última” en una serie de ilusiones, como una sobreviviente de la vieja “presencia metafísica”. El mundo de la secundariedad, el cual es de presentaciones convencionales y contingentes, prueba ser más auténtico y primario que la sedicente “realidad verdadera”, de hecho “mundo trascendental”. Esta crítica de “falacia realista” nutre diversos movimientos postmodernos. Uno de ellos, el conceptualismo ruso, por ejemplo, expone la naturaleza de la realidad soviética como un espejismo ideológico y como un sistema de signos “supersignificantes” proyectados por la mente poderosa sobre el espacio vacío del significado imaginario.

Nuestra tarea es explorar la intrincada relación entre el modernismo y el posmodernismo como dos aspectos complementarios de un paradigma cultural, el cual puede ser designado mediante la noción de “hiper” y que en el análisis subsiguiente desembocará en las dos categorías conectadas, tales como las de lo “super” y lo “pseudo”. Si el posmodernismo ruso y el occidental tienen sus raíces comunes en sus respectivos pasados modernistas y la obsesión revolucionaria con el “super”, así como también el

actual paralelismo entre el posmodernismo occidental y su contraparte rusa, su común compromiso con el “pseudo”, nos permite vislumbrar el fenómeno del postmodernismo en general en una nueva dimensión. Esta nueva perspectiva, la cual se adquiere a través de la comparación, es proyectada como el camino que guía un pasado común revolucionario, cuya herencia de ambos paradigmas posmodernos —el ruso y el occidental— luchan por superar.

Paradójicamente, fue la revolución como una búsqueda y una afirmación de un “supersignificado”, una realidad “pura” o “esencial”, la cual ha llevado a la formación de pseudo realidades, constituidas por signos vacíos no referenciales de realidad, con los cuales la cultura postmoderna juega tanto en Rusia como en Occidente.

Lo que sigue es un intento por analizar “las premisas modernistas del posmodernismo a la luz de la perspectiva posmoderna del modernismo”, o, simplemente hablando, la interdependencia de los dos fenómenos históricos. Mi argumento se enfocará hacia la variedad de acercamientos modernistas: en física con la mecánica cuántica, en teoría literaria con la nueva crítica, en filosofía con el existencialismo, en teoría y práctica psicoanalítica con la revolución sexual; en las corrientes soviéticas sociales e intelectuales tales como el “colectivismo” y el “materialismo”, los cuales revelan el fenómeno de lo “hiper” en su primer estado, como un giro revolucionario del paradigma clásico y una aseveración de una realidad “verdadera y esencial” o una “super-realidad”. En su segundo momento, el mismo fenómeno se da como “pseudo-realidades”, lo cual marca la transformación del modernismo al posmodernismo, del “super” al “pseudo”. Lo que se desea argumentar es la necesaria conexión entre estos dos estados, “super” y “pseudo”, en el desarrollo del paradigma cultural del siglo XX. El concepto de lo “hiper” destaca no sólo las líneas de continuidad entre el modernismo y el posmodernismo, sino también los

desarrollos paralelos del posmodernismo en Rusia y en Occidente como reacciones y revisiones de un legado común revolucionario.

Lo “Hiper” en la Ciencia y la Cultura

Una serie de diversas manifestaciones en arte, ciencia, filosofía y política del siglo XX puede ser sintetizada bajo la categoría de lo “hiper”. Este prefijo literalmente significa “aumento” o “exceso”; su popularidad en la teoría cultural contemporánea refleja el hecho de que muchas tendencias de la vida del siglo XX han sido llevadas al límite del desarrollo, de tal manera que ellas han llegado a revelar su propia antítesis.

El concepto de “hiperrealidad” en el sentido antes mencionado del prefijo “hiper” ha sido acuñado por el semiólogo italiano Umberto Eco y el sociólogo y filósofo francés Jean Baudrillard, ambos lo relacionan con la desaparición de la realidad a la mirada del dominio de los medios de comunicación de masas. A la primera mirada, la tecnología de los medios de comunicación parece capturar la realidad en todos sus más mínimos detalles. Pero ese nivel de penetración en los hechos, lo técnico y visual, significa que ellos mismos construyen una realidad de otro orden, la cual ha sido denominada “hiper-realidad”. Esta “hiperrealidad” es una creación fantasmática de los métodos de los medios de comunicación, y como tal emerge como una realidad más auténtica, exacta y “real” que la que percibimos en nuestro alrededor.

Un ejemplo ilustrativo de esto es el movimiento influyente en arte de los años setenta y principios de los ochenta llamado “hiperrealismo”. Dentro de las obras publicadas por este movimiento incluyen fotografías gigantes en colores, enmarcadas y funcionando como pinturas. Detalles tales como la piel en la cara de un hombre, aparece tan cercana que es posible ver cada poro, cada aspereza de la superficie, cada protuberancia no visible

normalmente con nuestros ojos desnudos. Este es el efecto “hiper” que hace que la realidad adquiriera una dimensión “excesivamente real” debido enteramente al método de su reproducción técnica.

De acuerdo con Baudrillard, la realidad firmemente entrelazada en una red de medios de comunicación ha desaparecido completamente del mundo occidental contemporáneo, cediendo su lugar a la hiperrealidad, la cual es producida por métodos artificiales:

“La realidad en sí misma se fundamenta en el hiperrealismo, la duplicación meticulosa de lo real, preferiblemente a través de otro medio reproductivo tal como la fotografía. De medio a medio, lo real es volatilizado, convirtiéndose en una alegoría de la muerte. Pero es también, en un sentido, reforzado a través de su propia destrucción. Se convierte en realidad para su propio interés, el fetichismo del objeto perdido... lo hiperreal”.

Esta paradoja fue descubierta por la física cuántica mucho antes del advenimiento de los teóricos del posmodernismo. Los científicos fueron quienes primero descubrieron que las partículas elementales, las cuales eran objetos de observación, fueron ampliamente determinadas por los instrumentos de medición. La realidad que se reveló a los físicos a finales de los años veinte y en adelante vino a ser reconocida crecientemente como una “hiperrealidad”, debido a que fue construida por los parámetros de los equipos de medición y de los cálculos matemáticos. En palabras del físico norteamericano Heinz Pagels: “no tiene sentido hablar acerca de las propiedades físicas de los objetos cuánticos, sin precisamente especificar los arreglos experimentales a través de los cuales se intentan medirlos. La realidad cuántica es en parte una realidad creada por el observador... Con la teoría cuántica, la intención humana influye en la estructura del mundo físico”.¹

El problema metodológico más desafiante en la física de hoy vinculado al modelado de entidades especulativas, tales como los “quarks” y “strings”; es la pregunta acerca de qué es lo que en verdad se investiga, cuál es el estatus de la llamada “física de los objetos” y en qué sentido pueden ser llamados “física” y “objetos” si ellos son llamados a la existencia por una serie de operaciones matemáticas.

La mecánica cuántica se convirtió en la primera disciplina en admitir su carácter hiper-científico o, más exactamente, la naturaleza hiper-física de sus objetos. Acercándose cada vez más a la fundación elemental de la materia, la ciencia está descubriendo el carácter imaginario y puramente racional de la realidad física, la cual supuestamente describe pero que de hecho ella inventa. En el pasado se pudieron distinguir claramente descubrimientos e invenciones: el primero reveló algo que realmente existió en la naturaleza; el segundo creó algo que fue posible y útil en tecnología. En la actualidad no hay categorías estrictamente delimitadas de descubrimientos e invenciones, debido a que todos los descubrimientos tienden a convertirse en invenciones. La diferencia entre descubrimiento e invención se ha desvanecido, al menos en lo que respecta a lo más profundo y originario de los estratos de la realidad. Mientras más penetra uno en estos estratos, más se encuentra uno en las profundidades de la propia consciencia.

Asimismo, entre más perfectos sean los instrumentos utilizados para observar la realidad física, menos puede ser detectada la realidad en un sentido propio como algo diferente de las condiciones de su observación. Esto es precisamente la creación de “una-realidad-creada-por-el-observador” de lo cual se desprende el concepto de hiperrealidad en Baudrillard.. La noción del filósofo y sociólogo francés de hiperrealidad relacionado con los objetos culturales la introdujo en su libro Intercambio Simbólico y Muerte (1976), medio siglo después de que Niels Bohr dejara sentado que la nueva comprensión de los

objetos físicos está influida por la intención humana (1927). Es el mejoramiento de los instrumentos para la observación y la reproducción de la realidad física y cultural, lo que la hace intercambiable con su propia representación. En su señalamiento “De medio a medio, lo real está volatilizado...”, Baudrillard se refiere al sentido más auténtico y sensible de la reproducción de la realidad, tal es el caso de la fotografía, el cine y la televisión. Paradójicamente, en la medida en que los métodos de representación sean más confiables, más dudas saltan a la categoría de verdad. Un objeto que se presente con un máximo de autenticidad, no se diferenciará más de su propia copia. La hiperrealidad suplanta la realidad así como la veracidad hace inalcanzable a la verdad.

La Hiper-Textualidad

Al igual que en las ciencias naturales, en las ciencias humanas también se produjeron hechos análogos. Junto a los objetos hiper-físicos, emerge lo que se podría llamar la hiper-textualidad. La relación entre crítica y literatura sufre un cambio. La crítica modernista de las décadas de los años veinte y treinta de este siglo, representadas por las escuelas más influyentes, tales como el formalismo ruso, la nueva crítica anglo-americana y, luego, el estructuralismo, tratan de zafarse de los aspectos históricos, sociales, biográficos y psicológicos, integrados todos en la literatura, con el propósito de separar el fenómeno de la pura literalidad. Esta literalidad de la literatura es análoga a las “partículas elementales” de la textura literaria, su esencia última e irreductible.

La crítica está comprometida en purificar el montón de literatura mediante la separación de todos esos estratos adicionales, los cuales fueron resaltados por las escuelas críticas de tiempos pasados: la ilustración, el romanticismo, el realismo, la crítica biográfica, psicológica e histórica, la crítica del naturalismo y simbolismo, y demás modas

de los siglos XIX y principios del XX. Esto significa que la crítica ahora desea deslastrar a la literatura de esos contenidos impuestos, con el propósito de llevarla hacia su forma más pura, al texto mismo. Todo lo que fue valioso en literatura –la reflexión histórica de la realidad, el punto de vista del autor, la influencia de las corrientes intelectuales de su época– todo esto, es ahora visto como extraño a la literatura y pasado de moda.

Del mismo modo que la crítica textual lo hace, la mecánica cuántica divide el objeto físico –el átomo– en partes tan pequeñas cuya existencia objetiva se desvanece en proyecciones ideales de métodos de observación y las propiedades de los aparatos de mediciones físicas. Los signos textuales puros, suprimidos por la literatura en forma de pequeñas partículas irreductibles, son equivalentes a las proyecciones ideales de la metodología crítica. Debido a que estos signos están purificados de todos los significados, supuestamente impuestos por la subjetividad del autor y las extrañas circunstancias históricas, el crítico es el único facultado para leerlos como portadores de significado o como signos con significado potencial. Es el crítico quien determina los significados de esos signos, inicialmente purificados por todos los significados.

El resultado paradójico de dicha purificación de la literatura descansa, entonces, en el crítico y en los métodos de interpretación. Tanto el formalismo ruso como la nueva crítica anglo-americana hacen accesible la literatura al lector a través de la acción intermediaria del crítico. En otras palabras, la crítica desplaza a la literatura de su propio territorio y sustituye el poder que el escritor transmite a las mentes de sus lectores por el poder de la crítica.²

La Hiper-Existencialidad

La hipertextualidad como fenómeno de la crítica literaria se asemeja al fenómeno del hiper-objeto creado por la ciencia física. Otra forma de lo “hiper” la podemos encontrar en una de las corrientes filosóficas más influyentes de los años veinte a los cincuenta: el existencialismo europeo. Éste se mueve hacia una realidad auténtica de la existencia individual, al ser-en-sí, el cual precede cualquier categorización, cualquier generalización racional. Con ello, el existencialismo parece someterse a la conciencia “abstracta” y “racionalista” de los sistemas idealistas desde Platón hasta Descartes, y desde Hegel hasta la crítica fundamental.

Desde la obra de Dostoievski, *Apuntes del Subsuelo*, la literatura rusa se dirigió hacia el proceso de la producción del ser o la “pura existencia” desde una conciencia abstracta que disuelve toda concreción y formalidad del ser. Este “ser puro” se constituyó a partir de la duración temporal de una permanencia. La existencia, así, se convierte en pura abstracción del ser, producida por la conciencia y privada de toda característica que pudiera impartir su concreción. En su concreción, el hombre es una u otra entidad, holgazán o diligente, sacristán o campesino, etc. El hombre subterráneo de Dostoieski, uno de los primeros existencialistas antihéroes de la literatura mundial, no es capaz de llegar todavía a la definición de bueno-para-nada, o un insecto. Su conciencia es infinita y aun “enfermiza” en sus excesos; destruye la definitividad que esclaviza la “torpe” e “ilimitada” acción de la gente, empujándola hacia el límite último de la existencia donde el ser humano no es nada concreto sino que es, simplemente existe.

Esta “hipersingularidad”, basada en el ser-en y para-sí (siguiendo la terminología de Hegel), es la más alta posibilidad de abstracción, la cual se empalma con el extremo de la auto-consciencia consciente, disolviendo todo tipo de determinación cualitativa.

Precisamente, por su “elementalidad”, la existencia se convierte en cuanto (quant), la última e indivisible partícula de la “materia” o la existencia-en-sí, una derivación del más especulativo tipo de conciencia, que se objetiva él mismo en la forma de “ser-en-sí”. La autodefinition existencialista de “Yo soy” es más abstracta que una definición “esencialista” como “Yo soy un ser racional” o “Yo soy un hombre holgazán”.

Sartre en *La Nausea* muestra cómo la conciencia “infeliz” de Roquentin, no movida por nada y que se eleva hacia al más alto grado de abstracción, inesperadamente encuentra (aunque realmente engendra) la textura abstracta del ser, de la raíz y de la tierra, terco en su absurdidad e induce a la nausea. Esta absurdidad, que la conciencia existencialista descubre en cualquier parte como revelación de una “verdadera” realidad, que no ha sido falseada o generalizada, y que es dada anterior a cualquier acto de racionalización, es de hecho “hiperrealidad”. Es el producto de una generalización racional, la cual merece especial atención en el mundo, tanto en todas las características que abarca como en lo irracional.

El existencialismo no es la negación del racionalismo, sino más bien su última expresión, un método de construcción racionalista del principio universal de irracionalidad, llamado “voluntad” por Schopenhauer, “vida” por Nietzsche, “existencia” e “individuo” por Kierkegaard. Esta irracionalidad es más cerebral y abstracta que todas las demás formas de racionalidad, las cuales dividen al ser en tipos concretos, en esencias, en leyes y conceptos. La racionalidad siempre contiene al menos cierta dosis de concreción, pues está siempre en relación con “algo”; es el “sentido de una cosa concreta”, la racionalidad de algo que necesita ser definida o especificada desde un punto de vista racional. La “irracionalidad” no demanda tal concreción; es “irracionalidad-en-sí”, “la absurdidad de todo”; representa “un todo que abarca la absurdidad”. Revela su última generalidad precisamente a través de su nauseabunda e indiscriminada relación con las cosas concretas.

El mundo irracional, el cual ostensiblemente resiste una definición racional, es un producto de la racionalidad más esquemática, que niega toda concreta definición de las cosas y que encuentra su última expresión en la abstracción, tal como “la existencia-en-sí”, “lo-particular-en-sí”.

Detrás de la aparente y auto-evidente “existencia-en-sí”, postulada por el existencialismo, uno puede detectar la “hiper-realidad” de la razón abstraída de sí misma en su forma vacía de racionalidad última. Es una abstracción conceptual de tal grado que se abstrae ella misma de su propia fundamentación racional para afirmarse como su propia oposición como-ser-en-sí, inapresable por la razón, intipificable e inconcretizable. Hay dos grados de abstracción: uno moderado, el cual está confinado a la esfera de la razón; y uno extremo, que va más allá de los límites de la razón. Cuando la abstracción racional va tan lejos como lo abstracto desde la racionalidad misma, se convierte en el concepto de la irracionalidad universal. Esta forma de razonamiento abstractivo desde la razón es el que da pie a la noción del sin sentido del ser puro.

La Hiper-Sexualidad

En el siglo XX, el fenómeno de lo “hiper” también se evidencia en la esfera de las relaciones personales íntimas. Un siglo antes se declara la guerra al puritanismo y a la ética cristiana del “ascetismo”. El instinto sexual se establece como una realidad primordial, subyacente al pensamiento y a la cultura. El ensalzamiento nietszcheano de la vida del cuerpo prepara a la sociedad europea, que ha experimentado el trauma de la primera guerra mundial y la explosión de las emociones agresivas, a aceptar el psicoanálisis, corriente intelectual que llega a dominar en la década de los años veinte de este siglo. Los trabajos

científicos de Sigmund Freud, Wilhelm Reich y discípulos, los descubrimientos artísticos del surrealismo, James Joyce, Thomas Mann, D.H. Lawrence, Henry Miller y otros, las más nuevas formas de liberación sexual en la cultura del jazz y el cabaret, todo ello toma su apogeo en los años veinte bajo el rótulo de la llamada “revolución sexual”.

Pero, como ha sido señalado por muchos críticos, los “instintos básicos”, abstraídos de todas las capacidades y fuerzas humanas, no son otra cosa que un esquema abstracto, fruto de la actividad analítica de la razón.

La hipersexualidad, como se puede llamar a esta “racionalizada” sexualidad abstracta e hiperbolizada, surge en la teoría de Freud y en las novelas de D.H. Lawrence, así como también, en un nivel más básico, en la circulación creciente de los escritos pornográficos. La pornografía es el bastión verdadero de la hipersexualidad, la cual presenta el simulacro condensado de la sexualidad: fotografías brillantes, imágenes en la pantalla de sexo impensable, de inimaginables senos, muslos poderosos y violentos orgasmos.

Incluso, la teoría psicoanalítica, con todo su rigor científico y sofisticación, revela esta tendencia hiper-sexual e hiper-real. El mundo del inconsciente, proclamado por Freud como la realidad primera de ser humano, fue descubierto o inventado por la conciencia, como una autoproyección interna, en lo más profundo. Esta invención asume las proporciones de otra realidad, que precede y excede a la realidad misma de la conciencia. Así, la conciencia crea algo más fuera de sí misma para entregarse a ello como algo primario e incontestablemente poderoso. Una explicación más adecuada de este fenómeno es que no es el todo una realidad primaria y pre-existente, opuesta a la conciencia desde adentro, sino que es construida por la conciencia misma en tanto que forma de auto-alienación que la domina como una “super-realidad”. Por lo tanto, la hiper-realidad es un

modo de auto-alienación de la consciencia. De esta manera, el inconsciente freudiano se convierte en una de las proyecciones de la consciencia más pronunciadas e hipnóticamente convincentes “fuera de sí mismo”.

La importancia de la revolución sexual, teóricamente dominada por el psicoanálisis, no consistió en que la vida orgánica y la vida instintiva cambiaron sus modos de existencia de un ser dominado por la consciencia a uno dominante. Esa fue la intención ideológica, el pensamiento desiderativo de la revolución. La revolución sexual fue, entonces, una revolución de la consciencia, la cual aprendió a producir vida como simulación de una sexualidad “pura”, que resultó ser estática, abstracta y racional. El resultado de la revolución sexual no fue tanto el triunfo del sexo “natural” como de lo mental sobre lo sexual. El sexo se convierte en espectáculo, una comodidad psicológica, reproducido en infinitas fantasías de seducción, el poder hiper-sexual de la hiper-masculinidad y la hiper-feminidad. Este “hiper”, el cual reproduce las imágenes sexuales en productos masivos de la cultura popular, es una cualidad perdida de la naturaleza. Es una cualidad introducida por la consciencia con poderes infinitos de abstracción y generalización.

La Hiper-Socialidad

Los cuatro procesos indicados hasta ahora, que permitieron la creación de “hiper-objetos”: las hiper-partículas de la física cuántica, los hiper-signos de la crítica literaria, el hiper-ser del existencialismo y el hiper-instinto del psicoanálisis y la revolución sexual, tuvieron lugar en las sociedades occidentales avanzadas de este siglo. Al mismo tiempo, en el mundo comunista se produjeron procesos similares de “hiperización” durante las décadas de los años veinte y treinta. Incluso, el comunismo mismo, su teoría y práctica, debe ser visto como una contraparte típica del fenómeno de lo hiper en el mundo oriental.

La sociedad soviética se obsesionó con la idea de “comunalidad”, de la “comunalización” de la vida. El individualismo fue castigado como el pecado más grande, como “un vestigio maldito del pasado burgués”. Se proclamó el colectivismo como el principio moral fundamental. La economía se construyó a partir de la “comunalización” de la propiedad privada, y entra en la jurisdicción del pueblo como un todo. Lo comunitario se colocó en un lugar mucho más elevado que lo individual. La existencia comunitaria fue considerada prioritaria y determinativa en relación con la conciencia individual, en completa sintonía con la fórmula de Marx: “no es la conciencia del hombre la que determina la existencia, sino su existencia social la que determina la conciencia”. Se produjo un nuevo hombre de “futuro comunista” en las empresas, las reuniones de partido, los apartamentos comunales urbanos, en colonias penales; un engranaje efectivo y concienzudo en la rueda gigante de la máquina del colectivismo.

Pero este nuevo tipo de socialidad, infinitamente más densa y cerrada en sus requerimientos comparada con su antecesora (pre-revolucionaria), no fue otra cosa que otra instancia de hipersocialidad y un simulacro de comunitariedad. De hecho, el lazo social que unía a la gente fue destruido rápidamente. Hacia la mitad de la década de los años treinta, incluso en las relaciones familiares, tal es el caso de maridos y esposas, padres e hijos, no podían confiar unos de otros en todos los aspectos; sus lealtades partidistas y las obligaciones sociales les forzaron a denunciar y traicionar incluso hasta los amigos más allegados. Esta guerra civil y el proceso de colectivización destruyeron los lazos naturales entre los miembros de la misma nacionalidad y comunidad profesional. “La sociedad más delgada y estrecha en el mundo (un eslogan de la propaganda soviética) fue una suma de individuos miedosos y alienados, unidades sociales débiles y muy pequeñas de familias y amigos, cada uno de los cuales trató de sobrevivir y soportar las presiones del Estado.

Incluso, la base de la pirámide del Estado descansa en la voluntad del individuo solo, quien regula de acuerdo con sus propias necesidades y valores el trabajo de todo el gigantesco mecanismo social. Es curioso que precisamente el comunismo, con su poder en la comunitariedad, alimentó el culto a la personalidad: en Rusia, China, Corea del Norte, Rumania, Albania y Cuba. Este hecho no es accidental sino que es la expresión de la naturaleza hipersocial de la nueva sociedad. El comunismo [soviético R.N.] no es una socialidad natural y primaria, basada en conexiones biológicas, económicas y las necesidades que unen a la gente. Es una socialidad construida conscientemente de acuerdo con un plan concebido por la mente individual de su “fundador” y “decretado” por la voluntad del “líder”.³

La socialidad “pura” del tipo comunista es similar a aquellos modelos de lo “hiper” que hemos descrito arriba: la sexualidad “pura” del psicoanálisis, la textualidad de la nueva crítica, y la elementariedad de la mecánica cuántica. El comunismo, así, representa algún tipo de quintaesencia hipnótica del cuerpo social, el cual excluye y destruye todo lo individual y concreto por virtud de su exclusiva abstracción, y por esta razón revela, en un análisis final, su origen puramente individual y especulativo.

La Hiper-Materialidad

Lo mismo se puede aplicar a los fundamentos de la Weltanschauung soviética: el materialismo científico. Desde este punto de vista, la materialidad física es primero, mientras que la conciencia y el espíritu son secundarios. La realidad es esencialmente material y representa sólo una forma de movimiento al lado de las formas físicas, químicas y biológicas del mismo movimiento. De tal manera que esta filosofía aspira a una

aproximación científica de la realidad de manera equilibrada y verificada por la experiencia. “El mundo es materia en movimiento, y nada existe que no sea una forma específica de materia, sus propiedades o una forma de sus movimientos. Este principio cobra importancia sobre la base del logro de la cognición científica y la práctica maestra del hombre de la naturaleza”.

Pero como es sabido, la práctica del materialismo soviético nunca trató de ajustarse a las leyes de la realidad material, aunque luchó en cambio para transformar la realidad. La materialidad de la naturaleza fue sometida a la explotación despiadada, la contaminación y destrucción, la materialidad de la vida de las personas declinó, la economía fue subordinada no por las leyes materiales de la producción sino por los planes quinquenales idealistas y los edictos ideológicos de los congresos partidistas. Como lo hizo ver Andrei Bely a principios de los años treinta, el dominio del materialismo en la Unión Soviética produjo el vacío de la materia misma. El materialismo fue, en esencia, un constructo puramente ideológico, el cual elevó la primacía de lo material en un absoluto teórico. En la práctica, el materialismo aniquiló lo material. La materia, que fue separada de los principios de espiritualidad y conciencia, se convierte en un simulacro de materia, que la destruye como tal. Así como la hipersocialidad sirve de culto a la personalidad singular, así la hipermaterialidad se convierte en un medio de legitimación de ideas abstractas en su finalidad escolásticamente clausurada. La materialidad de este materialismo fue el mismo fenómeno “hiper” igual al “colectivismo”, “la libido”, “la partícula elemental” y “el texto puro”.

Es significativo el hecho de que de las seis esferas de “hiperización”, tres son tradicionalmente subsumidas bajo el término de revolución: la social, la sexual y la científica. Pero las otras tres: el hiperexistencialismo, el hipermaterialismo y la

hipertextualidad, pueden igualmente ser calificadas por el término revolución desde el mismo momento en que desarrollan en un movimiento una reevaluación completa de los valores: del esencialismo al existencialismo (la revolución en la filosofía occidental); del idealismo al materialismo (la revolución en la filosofía soviética); de la “idea” y “contenido” a la forma y texto (la revolución en la crítica). A esto debemos agregar la revolución de los medios de comunicación, que se originó a partir del nacimiento de la televisión, el vídeo y las tecnologías de los ordenadores, produciendo una realidad en la pantalla, percibida como más real que el mundo que se encuentra más allá de la pantalla.

De lo Super a lo Pseudo

De esta manera el materialismo pasa a ser más escolástico y abstracto en su noción de materia que cualquier filosofía idealista anterior. El comunismo se hace más favorable a la afirmación absoluta de la individualidad singular y todopoderosa que cualquier individualismo que lo precedió. La literatura reducida a texto y puro sistema de signos pasa a ser más dependiente de los deseos de la crítica que la literatura “tradicional”, llena de contenidos biográficos, históricos e ideológicos. La materia, reducida a partículas elementales, se convierte en una entidad ideal, construida matemáticamente, con una cierta masa inerte. La sexualidad reducida a puro manejo se hace más cerebral y fantasmagórica que el impulso ordinario, que resulta de un estado total de enamoramiento en sentido físico, emocional y espiritual. Es esta “pureza”, la “quintaesencialidad”, como el objetivo de todas las revoluciones antes citadas (pura socialidad, pura sexualidad, etc.) se transforman en pura antítesis y negación de ellas mismas. Por eso la pura realidad es en última instancia una simulación –un simulacrum- de la propiedad de “ser real”.

Volvamos al significado inicial del prefijo “hiper”. A diferencia del prefijo “sobre” y “super”, lo hiper designa no simplemente un elevado grado de las propiedades que califica, sino un grado superlativo que excede un cierto límite. Este exceso es un excedente tan abundante de la calidad en cuestión que al cruzar el límite pasa a su propia antítesis, la cual revela su propia naturaleza ilusoria. El significado de “hiper”, en consecuencia, es una combinación de dos significados: lo “super” y lo “pseudo”. Lo “hiper” es tanto un “super” que a través del exceso y transgresión socava su propia realidad y se revela como “pseudo”. Por la negación de su tesis, la antítesis revolucionaria se dirige hacia lo “super” pero, finalmente, expone su carácter derivativo y simulador.

De esta manera, la dialéctica posmodernista (si es posible combinar estos términos tan heterogéneos) no implican ni la reconciliación ni la revolución sino, más bien, la tensión interna de la ironía. La antítesis, llevada hasta el extremo, encuentra su tesis dentro de ella, más aun, se revela ella misma como una extensión e intensificación de esta tesis verdadera. La negación revolucionaria prueba ser una hipérbole de lo que niega. La antítesis contiene a la tesis, en tanto es una proyección exagerada y camuflada.

Históricamente, la intensidad e ilusión, lo “super” y lo “pseudo” evolucionan en el desarrollo de lo “hiper” sólo gradualmente, como dos estados sucesivos. Su primera fase revolucionaria está representada por lo “super”. Esta es la fase de descubrimiento entusiasta o construcción de nuevas realidades: de la “supersociedad” socialista, de la “supersexualidad” emancipada, de las “superpartículas” elementales, del “supertexto” autorreferencial, de la “supermateria” autoimpulsada. La primera mitad del siglo veinte se preocupó por los avances revolucionarios de estos “superfenómenos”. Ellos germinaron a principios de siglo en los planteamientos teóricos de Marx, Freud y Nietzsche; en las

décadas de los años veinte y treinta estas “superteorías” tomaron formas prácticas de revoluciones social, sexual, científica, filosófica y crítica.

En la segunda mitad de siglo esto es seguido por una realización gradual de la virtualidad de todos estos superlativos omnipresentes. Lo “hiper” pasa a su otro lado o segundo estado: lo “pseudo”. La transición de lo “super” a lo “pseudo”, de las ilusiones estáticas de la pura realidad a la realización irónica de esta realidad como pura ilusión, explica la transformación histórica de la cultura de Europa y Rusia en el siglo veinte, la cual puede ser descrita como un movimiento del modernismo al posmodernismo.

La fase de lo “pseudo” es el común denominador de las crisis que tomaron lugar al final de este siglo. Bajo el signo de lo “pseudo”, los siguientes fenómenos experimentaron una crisis: la crisis del estructuralismo en las ciencias humanas, la crisis del concepto de elementalidad en física, la crisis de los proyectos de izquierda, freudianos y marxistas en ideología política, existencialismo y positivismo en filosofía, la muerte del sistema ideocrático soviético y de la sociedad comunista, tales son las consecuencias de la metamorfosis mundial de lo “hiper”: de lo “super” a lo “pseudo”. Es la crisis de la conciencia utópica como tal, seguida por la construcción de los discursos “pseudo” utópicos paródicos.

En su evolución histórica de lo “super” a lo “pseudo”, lo “hiper” se revela en su plena significación como la conexión necesaria y sucesión de sus dos fases: el modernismo y el posmodernismo. El modernismo, cuyo logro revolucionario es considerado como un progreso hacia una metafísica y pura “realidad” de lo super: la supersexualidad, la supermaterialidad, la supersocialidad, mientras que el postmodernismo revela su amplio espectro de la dialéctica de lo hiper como una conversión inevitable de lo “super” a lo “pseudo”. Desde una perspectiva posmodernista, la revolución socialista, la revolución

sexual, el existencialismo y el materialismo están lejos de ser aquellas reflexiones liberales de una más alta y “verdadera” realidad que ellas pretenden ser. Más bien ellas son unas máquinas intelectuales diseñadas para la producción de pseudomaterialidad, pseudosexualidad, pseudosocialidad, etc. Así, el posmodernismo encuentra en el modernismo no sólo el blanco de la crítica, sino, además, el terreno para su propio desarrollo con los hiperfenómenos. Estos hiperfenómenos serán imposibles si no para aquellas obsesiones revolucionarias con lo “super” que dieron origen a “vacíos” tangibles y simulacros extravagantes de la civilización contemporánea, incluyendo formas vacías y ridículas de ideologías totalitarias que dieron origen al postmodernismo ruso.

En un análisis final, todo fenómeno “super” tarde o temprano revela su propio lado opuesto: lo “pseudo”. Tal es la peculiaridad de la dialéctica posmoderna de lo “hiper”, distinta de la hegeliana de la síntesis comprensiva y de la dialéctica izquierdista de la negación pura. Es la dialéctica irónica de la intensificación-simulación, de lo “super” convertido en “pseudo”.

Toda revolución de la primera mitad del siglo veinte es reeditada y cancelada con su propio “post” de finales de siglo. Estos “posts” están surgiendo en cada espacio cultural donde los cambios más radicales y dramáticos se dan en la era moderna. La sociedad contemporánea es post-moderna, post-comunista, post-utópica, post-industrial, post-materialista, post-existencial y post-sexual. En este punto la dialéctica de lo “hiper”, que da origen a la totalidad irónica de la cultura del siglo veinte, deviene en su completa auto-realización.

Notas

1 Al respecto el psiquiatra y filósofo francés Félix Guattari (1985) dice que “una enunciación científica que produce quarks o una lectura del Big Bang del universo... produce entidades semióticas que nos permiten pensar y conectar eventos completamente incomparables. Pero no podemos decir que estos eventos semióticos están en relación de correspondencia con un ser que debe ser aprehendido en una relación de denotación. Estas entidades, obviamente, producen una visión del mundo, ellas producen un mundo; producen universos de referencia los cuales tiene su propia lógica de la misma manera que músicos como Debussy inventaron un nuevo tipo de relación con la escritura musical, un nuevo tipo de escalas, un nuevo tipo de línea melódica y armónica, con lo que de repente produjeron nuevos universos...”.

2 Como dice George Steiner (1991): “nunca antes, el estudiante y la persona interesada por la literatura lee comentarios y críticas de libros más que los propios libros”.

Ahora bien, la crítica posmodernista, tal es el caso, por ejemplo, de G. Steiner, vindica el texto pero esta vez no como “pura” literalidad, o esencia unívoca del significado impuesto por la interpretación de un especialista, sino más bien como aquella que presenta sus construcciones de la manera más visible y susceptible de ser puesta en tela de juicio. Podríamos hablar aquí de la falibilidad del crítico en la crítica posmoderna.

Al respecto, Steiner señala que: “las sucesivas composiciones y descomposiciones, dilucidaciones y degradaciones, fragmentaciones y compactaciones que el acto de leer aporta a un texto escrito son de tan delicada multiplicidad que no podemos llevar cuenta normativa o verificable de ellas” (p. 220).

Desde este punto de vista, el contexto pragmático, tanto material como cultural, es parte de la dinámica de la lectura así como lo es la psicología del lector individual. Contexto y psique están a su vez en constante interacción. De esta manera, la lectura canónica es subvertida por una nueva lectura más contingente y modesta: “aun en la más escrupulosa de las lecturas pausadas –dice Steiner- la visión que emerge del texto como todo es visión desde un ángulo y visión selectiva”. Y concluye: “con cada nueva lectura se realiza una nueva construcción, un nuevo ensamble” (idem).

3 Creo que –tal como señala Delgado Ocando (1978:241-242)– no debemos caer en “interpretaciones idealistas de la historia que atribuyen a líderes o grupos la responsabilidad

por los sucesos y vicisitudes del desarrollo social de un país, al igual que una interpretación ortodoxa del marxismo que sostiene que el desarrollo es el resultado inmediato de los intereses económicos de la clase dirigente”. Así, tanto las personalidades sobresalientes como el factor económico solo son algunas de las formas en que se presenta el proceso histórico más profundo (factores de raza, de religión, etc.). Con ello queremos subrayar que la crítica de Epstein se dirige al marxismo soviético, pero no a la manera como lo concibió su creador.

Referencias Bibliográficas

BAUDRILLARD, Jean. (1988). Selected Writings. Editorial Mark Poster, Stanford: Stanford UP.

----- (1976). Symbolic Exchange and Death

BAYLEY, John. (1960). The Character of Love. New York: Basic Book.

BELLOW, Saúl. (1967): “Scepticism and the Death of Life”. En The Arts and the Public. Ed. James E. Miller Jr y Paul D. Herring, Chicago-London: U of Chicago P.

ECO, Umberto. The Analysis of Structure (no se precisa la editorial ni el año R.N.).

ELIOT, Thomas. (1973). D.H. Lawrence: A Critical Anthology. Ed. H. Coombes Harmondsworth: Peguin Education.

DERRIDA, Jacques. (1991): “Différance”. En A Derrida Reader. Between the Blinds, New York: Columbia UP.

DOSTOIEWSKY, F. (1972). Notes on Underground/The Double. Trad. Jessie Coulson London: Penguin Books.

LEWIS, C.S. (1958). The Allegory of Love. New York: Oxford UP.

PAGELS, H. (1991): “Uncertainty and Complementarity”. En The World Treasury of Physics, Astronomy, and Mathematics. Editorial Timothy Ferris. Boston: Little, Brown and Co.

SARTRE, J.P. (1966). Being and Nothingness. Trad. Hazel E. Barnes. New York: Washington Square Books.

Lista de Referencias de las Notas Críticas

BARILLI, Renato. (1994): "Polivalencia y ambigüedad del Postmodernismo". En Revista CRITERIOS, No. 32, julio-diciembre, La Habana, Cuba.

DELGADO OCANDO, J.M. (1978). Hipótesis para una Filosofía Antihegemónica del Derecho y del Estado. Instituto de Filosofía del Derecho, Universidad del Zulia, Venezuela.

----- (1994): "Posmodernismo y Hegemonía Finisecular". En FRÓNESIS, vol. 1, No. 1, pp. 1-18, Revista del Instituto de Filosofía del Derecho, Universidad del Zulia, Venezuela.

PICÓ, Joseph. (1988), (Compilador). Modernidad y Postmodernidad. Alianza Editorial, España.

STEINER, G. (1991). Antígonas. Una poética y una filosofía de la lectura. Editorial Gedisa, Barcelona, España.

STIVALE, Ch. (1985). Conversaciones con Félix Guattari. 19 de marzo de 1985 (Pág. Web: <http://www.dc.pearchnet.edu/mnunes/guattari.html>)

Modernización de los sistemas de información en la alcaldía de Maracaibo

Nelly Primera Mendoza *
Mirtha López Valladares **
Yorberth Montes de Oca Rojas ***

Resumen

El propósito de este trabajo es explorar los avances de modernización en los sistemas de información de la Alcaldía de Maracaibo, como respuesta al proceso de reforma de la administración pública local. Los resultados revelan cambios en el tratamiento automatizado de la información, existencia de proyectos y cierta incorporación de personal técnico. Sin embargo, dichos cambios no obedecen a una planificación efectiva, manifestado en: a) adquisición y utilización de equipos y programas de manera aislada y b) vinculación de la modernización con la adquisición de equipos y programas de computación, sin atender a la información como recurso fundamental para tomar decisiones, aprovechar oportunidades, desarrollar aprendizajes y conformar la memoria municipal. Se concluye que los esfuerzos realizados no responden a las exigencias del proceso de modernización municipal.

Palabras clave: Modernización, Sistemas de Información, Alcaldía de Maracaibo.

Modernization of the systems of information in the mayor's office of Maracaibo

Abstract

The purpose of this work is to explore the modernization advances in the systems of information of the Mayor's office of Maracaibo, as answer to the process of reformation of the local public administration. The results reveal changes in the automated treatment of the information, existence of projects and technical

Recibido: 02/10/2000 Aceptado: 26/01/2001
Revisión y Actualización: Julio 2004.

* Doctora en Ciencias Gerenciales. Profesora Asociada de la Universidad de Zulia (LUZ). Investigadora del Centro de Estudios de la Empresa. Facultad de Ciencias Económicas y Sociales. LUZ. nellyprimera@latinmail.com

** Magister en Gerencia Pública. Profesora Agregada de LUZ. Investigadora del Centro de Estudios de la Empresa. Facultad de Ciencias Económicas y Sociales. LUZ. lopezmirtha@hotmail.com

*** Licenciada en Administración. Auxiliar de Investigación. Centro de Estudios de la Empresa. Facultad de Ciencias Económicas y Sociales. LUZ. yorberth@hotmail.com

personnel's incorporation. However, these changes don't obey an effective planning, manifested in: a) acquisition and use of teams and programs in an isolated way and b) linking of the modernization with the acquisition of teams and calculation programs, without assisting to the information like fundamental resource to make decisions, to take advantage of opportunities, to develop learnings and to conform the municipal memory. You concludes that the carried out efforts don't respond to the demands of the process of municipal modernization.

Key words: Modernization, Information, Systems of Information, Technologies of Information, Mayor's office of Maracaibo.

Introducción

La Reforma del Estado exige la adecuación de las instituciones públicas al proceso de modernización, generando transformaciones significativas que incorporan mecanismos estratégicos para hacer más eficiente la gestión en la administración pública venezolana y en particular en la gestión municipal.

En este contexto, la gestión municipal ha requerido más y mejor información para adaptarse a las nuevas circunstancias, dejando de ser un elemento colateral para convertirse en un recurso fundamental para la toma de decisiones; razón básica que induce a brindarle una atención especial centrada en su sistematicidad para dar origen a los sistemas de información.

Estos sistemas, que en sus inicios procesaron la información en forma manual han evolucionado rápidamente y en la actualidad se presentan como medios potencialmente efectivos para el manejo de las funciones básicas de generación, procesamiento, almacenamiento, difusión y transformación de la información.

La incorporación de los acelerados avances ocurridos en las telecomunicaciones, la informática y la electrónica han contribuido a modernizar los sistemas de información, a

romper barreras de tiempo y espacio; fortaleciendo el intercambio y la globalización de la información.

Sin embargo, en el funcionamiento de algunas instituciones municipales aún están ausentes los sistemas de información actualizados con modernas tecnologías y, sus usuarios como el alcalde, los concejales y la comunidad en general, recurren a la obtención de datos dispersos en la institución; sin un procesamiento estructurado y un personal capacitado para el cumplimiento de las diferentes actividades informacionales; ocasionando pérdida de tiempo y de oportunidades que resultan valiosos para la gerencia.

Con base en lo expuesto, la intención del presente trabajo consiste en explorar los cambios experimentados en los sistemas de información en la Alcaldía del Municipio Maracaibo del Estado Zulia-Venezuela, durante el período 1995-1999. La investigación se soporta en los datos obtenidos de la aplicación de dos cuestionarios, el primero, dirigido a los directores de los órganos centrales de la Alcaldía, mientras el segundo se aplicó a los sujetos responsables del funcionamiento de los sistemas de información o del manejo informacional; datos analizados a través de los aportes teóricos y de técnicas estadísticas descriptivas (análisis frecuencial y porcentual).

Este artículo se divide en tres secciones: en la primera, se presenta la información como elemento integrador del proceso modernizador de la administración pública venezolana. La segunda, contiene algunas reflexiones sobre la importancia de los sistemas de información como herramienta fundamental del proceso de modernización en la gestión municipal; en la tercera, se estudia el caso de los sistemas de información en la Alcaldía de Maracaibo; soportado en los resultados obtenidos de la data suministrada por el alcalde, los directores de las dependencias centrales y los operarios de los sistemas de información. Finalmente, se presentan las conclusiones del trabajo.

Papel de la información en el proceso de modernización de la gestión pública local.

La información ha sido un elemento clave para llevar a cabo el proceso de modernización en la administración pública en Venezuela y, forma parte de este proceso desde el mismo momento en que los sujetos responsables de la toma de decisiones elaboran planes, programas y proyectos; sin considerar la relevancia que juega la información en la definición de políticas y estrategias, flexibilización de los procesos, entre otros. Al respecto Benbunan y Astorga (1993:169) afirman que la información es imprescindible a la hora de definir metas para la gestión pública, de tal manera que se requiere disponer de información endógena y exógena de calidad que influye en las perspectivas y tendencias económicas, políticas, sociales y tecnológicas de las organizaciones.

En el contexto actual de la era globalizante, la información, el conocimiento y las tecnologías constituyen una trilogía que actúa como soporte básico para la modernización de la gestión pública; estos elementos al relacionarse en forma armónica producen nuevas formas de pensar, actuar y competir. En este sentido, es necesario el aprovechamiento de la información, como elemento centralizador de todas las funciones y procesos organizacionales; la acumulación de conocimiento como integrante del sistema de aprendizaje institucional y, las tecnologías como mecanismos efectivos para la recuperación, procesamiento, difusión y acceso a la información.

Los sectores de la administración pública con capacidad para generar información y acumular conocimientos, presentan un crecimiento sustentable que está en relación directa con el empleo de medios adecuados para el procesamiento y comunicación de la información. En opinión de Green (1993:5), la disponibilidad de la información y la

posesión de medios para su manejo y difusión, tienen correlación significativa con la capacidad de producir cambios.

En estos escenarios, de cambios y transformaciones en la administración pública, la gestión municipal se enfrenta a marcados problemas informacionales, producto de las responsabilidades y deberes relacionados con el sector social, político, seguridad, fiscal y territorial, entre otros. Ochoa (1999:74), expresa que la modernización en la administración pública "...da cuenta de procesos de cambios globales en la sociedad o específicos en lo económico, político, ideológicos, administrativos...". Estos cambios demandan soportes conceptuales y operacionales, acordes con el desarrollo de los avances tecnológicos, de manera que faciliten la asimilación y transferencia de información y conocimiento con niveles de efectividad y eficiencia.

El cúmulo de información generado por factores externos, vinculados con la acción municipal así como por la cantidad y diversidad de información que se genera, procesa, almacena y circula en el interior de las instituciones municipales; complejizan su gestión. Marchand (1986:3), considera que las organizaciones públicas son fábricas de papeles, donde se coleccionan diversidad de datos generados por las personas, los procesos y las máquinas, las cuales se traducen en cartas, memos, informes, reportes, circulares, boletines, ordenanzas, resoluciones, por nombrar algunas. Esta situación conduce a la búsqueda de mecanismos adecuados para adaptar la gestión pública local a las condiciones actuales de un entorno informatizado.

Los criterios expuestos, permiten afirmar que la información tiene profunda influencia en la complejidad de las instituciones municipales, especialmente en los sujetos responsables de tomar decisiones sobre aspectos relevantes en la relación municipio-comunidad. Igualmente, tiene pertinencia en las funciones y procesos administrativos; de

hecho, la base informacional de estas instituciones deben responder a las tendencias que modelan su futuro e inciden en el desarrollo local.

En las Alcaldías¹, generalmente la base informacional está integrada por fuentes que generan información, sistemas que procesan dicha información y servicios que la difunden y transmiten, lo cual da origen a tres componentes básicos que permiten agrupar la información en las siguientes categorías: (a) información organizacional, (b) documentación y (c) información extra institucional. Según Páez (1990: 77), estas categorías en la mayoría de los casos se soportan en medios impresos y su automatización depende del grado de modernización desarrollado por la gestión.

Los sistemas de información en la gestión municipal

Uno de los espacios más propicios para la incorporación de la automatización y la modernización de los sistemas de información, lo constituye las instituciones públicas, debido a la necesidad de manejar grandes volúmenes de información, adquisición inmediata de datos y complejidades de los procedimientos administrativos.

De hecho, la modernización entendida como cambio ha orientado el control de los problemas informacionales en las instituciones públicas a través de las llamadas nuevas tecnologías de información, que modifican significativamente el funcionamiento de los sistemas de información y la manera de recuperar, almacenar, difundir, comunicar y usar la información las autoridades y funcionarios de la administración pública local.

Al respecto Ochoa (1997:3), afirma que la modernización de los sistemas de información, constituyen un elemento básico para la aplicación de las reformas en la administración pública. Asimismo, se evidencia la incorporación de estrategias, que

permitan de manera concreta la reorganización de los sistemas de información en la gestión municipal, resultando prioritario la disposición de una información oportuna y confiable.

Las organizaciones de la administración pública han experimentado cierta incapacidad para controlar la cantidad y diversidad de información interna y externa necesaria para la gestión, como consecuencia de las exigencias políticas y administrativas que se han venido desarrollando en Venezuela; como se evidencia en el "Documento Síntesis de la Capacidad de Gestión de las Gobernaciones de Estado"(1984:2), al expresar que no se han desarrollado mecanismos que permitan una captura y procesamiento sistemático de la información masiva y, que generalmente los registros se convierten en depósitos de datos, los cuales no representan un insumo efectivo para el cumplimiento de la acción gubernamental.

A tal situación, no escapan las alcaldías, razón que conlleva a la necesidad de diseñar sistemas de información como mecanismos efectivos para controlar el flujo de información recibida, generada y procesada por el municipio, con el fin de optimizar su utilidad y responder a las demandas de una mejor capacidad de gestión.

Algunas instituciones públicas realizan grandes inversiones en modernas tecnologías y poseen sistemas de información soportados en las mismas. Sin embargo, la incorporación de avances tecnológicos no es sinónimo de eficiencia, dado que estos son un componentes más, que conjuntamente con el personal, los datos, los procesos y los usuarios constituyen el sistema de información (Whitten et al, 1996; Laudon,1996; Seen,1997). El equilibrio está en combinar el potencial que brinda la tecnología, como medio efectivo para el procesamiento de la información, con la fuerza del documento en su contenido y, la capacidad del gerente para interactuar; de allí la necesidad de reflexionar sobre el papel

actual del aspecto informacional, el tecnológico y la actitud estratégica del gerente público para responder a las exigencias de la comunidad.

En este sentido, no obtener el verdadero beneficio de la utilización de las tecnologías de información y desaprovecharlas en la formación de ventajas competitivas, representan pérdidas de dinero, información y tiempo en el cumplimiento de las competencias municipales.

En el desarrollo de los sistemas de información para la gestión local, cada una de las organizaciones del gobierno municipal debe determinar las necesidades y estructura del mismo, de acuerdo a sus recursos y capacidades; las razones que el gobierno municipal tenga para instrumentar los sistemas de información deben incluir: (a) Mejor atención a la comunidad y mayor efectividad del servicio, (b) Rapidez en el procesamiento de información gerencial para hacerla más oportuna y de calidad, (c) Coordinar y controlar el flujo informacional, (d) Mejorar los sistemas funcionales, y (e) Disponer de información calificada para la gestión, es decir de apoyo a la toma de decisiones y satisfacción de los usuarios internos y de la comunidad.

Con relación a estos usuarios, es importante considerar el tipo de usuario sea real o potencial, y sus necesidades e intereses informacionales, para que el sistema de información tenga éxito. Al respecto, Benbunan y Astorga (1993:165) distinguen tres tipos de usuarios en la administración pública:

1. El alcalde y los concejales, requieren información que garantice la dirección, control y coordinación de la gestión municipal.

2. Los órganos ejecutores (dependencias centrales), que ameritan información para la prestación de servicios públicos y el control de las actividades a su cargo.

3. La comunidad necesita información para participar en el proceso de desarrollo local y vigilar la acción del gobierno municipal.

En la actualidad los sistemas de información que apoyan la gestión municipal, según Benbunan y Astorga (1993), están categorizados por: (a) La dirección a la cual pertenecen, encontrándose sistemas de información para personal, rentas, finanzas, planificación, catastro, educación, cultura y deporte, entre otras; y (b) según los niveles de toma de decisión, planificación, operación y control. En la mayoría de los casos es más común encontrar la primera categoría y, surge así una diversidad de sistemas de información que muchas veces ocasionan duplicidad de esfuerzos y recursos fortaleciendo la cultura organizacional parcelada en las Alcaldías.

Asumiendo la primera categorización planteada por los referidos autores, la presencia de sistemas de información en la gestión municipal, estaría presente en:

a. finanzas municipales debido a que su manejo, plantea la necesidad de reunir información actualizada y disponible; los gobiernos municipales que en su totalidad no cumplen con este requisito presentan un rezago informacional.

Al respecto, González (1993:59) expresa que en el área de recaudación de impuesto, las fallas presentadas están relacionadas con los registros de los contribuyentes. La inexistencia de un catastro completo de inmuebles impide al municipio conocer el universo del contribuyente y en caso de conocerlo hay dificultades para mantenerlo actualizado; debido a que no se dispone de tecnologías actualizadas y utilizadas adecuadamente, para simplificar los procedimientos de facturación y pago.

En relación con los mecanismos para informar y concientizar al público, se hace necesario disponer de tecnologías modernas para la difusión, disseminación y transferencia de la información. Al tratarse de la programación presupuestaria, señala González (1993),

que unos de los problemas más comunes es la falta de información y la capacidad técnica, donde en muchas ocasiones el proceso se cumple en un ambiente de alta incertidumbre.

En personal, abordar la gestión de personal requiere información sistemática sobre cantidad y tipo de personal existente, la estructuración de poder e influencias, identificación de los miembros con los objetivos, entre otros. Aunque existen Alcaldías donde el registro y control del personal se realiza en forma manual se carece de flexibilidad y confiabilidad, de este modo la información puede resultar inexistente o inaccesible. Al respecto, Calzadilla et al. (1993:93), expresa que los estudios referentes a la gestión de personal suelen recomendar el desarrollo de sistemas de administración bajo el supuesto de que su modernización mejorará el rendimiento de la gestión municipal.

Las crecientes demandas de la población organizada obligan a la municipalidad a crear canales adecuados para detectar necesidades, intereses y prioridades de la ciudadanía, así como la elaboración de un plan con información detallada de los servicios existentes en términos de cobertura, funcionamiento y percepción. Por lo tanto, es necesario disponer de información para la comunidad, básicamente de tramitación, políticas, normativas, servicios, funciones, impuestos; con el fin de brindar un mejor servicio al público.

En los niveles de toma de decisión, se destaca la necesidad de información sobre variables internas y externas que permitan diagnosticar situaciones y condiciones futuras; sistemas de información dedicados a recuperar, procesos y almacenar información sobre contribuyentes, recaudación de impuestos, prestación de servicios públicos, entre otros, con el fin de mejorar la eficiencia administrativa al permitir el acceso a una información oportuna y confiable.

Los sistemas de información para el control de la gestión, facilitan los indicadores de desempeño, la ejecución presupuestaria, las desviaciones en la ejecución de operaciones

y retroalimentan la gerencia sobre variables críticas y estables del contexto político, económico y social. En tal sentido Thierauf (1991:27), expresa que la pérdida de potencial competitivo de una organización ocurre cuando se produce o pierde información importante, la cual resulta útil para el personal gerencial y operativo, desde esta perspectiva la información es un valioso recurso.

Para desarrollar sistemas de información de apoyo a la gestión, se amerita definir y ejecutar estrategias, tener una sólida base informacional e incorporar modernas tecnologías de información y conectarse a otros sistemas y redes que dispongan de información relevante para la gestión municipal.

En la actualidad, los avances tecnológicos han dado origen a un nuevo modelo de sistemas de información, cuya actividad soportada en redes hace posible el trabajo coordinado para la organización integrada, bajo el enfoque holístico. Al respecto, Castells (1999:199) propone una nueva forma de organización que de respuesta a los rápidos cambios tecnológicos de la economía Informacional / global, denominada la empresa red.

La tendencia en los sistemas de información es a suministrar información integradora, consolidada e interactiva, que cubra las operaciones y funciones de la organización, amplíe su información con el entorno, recupere información de una diversidad de fuentes y apoye a los diferentes niveles de la administración, acorde con sus necesidades.

Los cambios se concretizan en la reestructuración organizacional, sistemas integrados, nuevos ambientes computacionales, aplicación de multimedia (integración de texto, sonido, voz e imagen) y efectividad informacional, dados por el trabajo en red, que reemplaza al computador anfitrión y los sistemas aislados, por redes de sistemas inteligentes de computación, adaptadas a las necesidades organizacionales. Estos cambios

requieren la evolución del software, la información y la tecnología para dar paso a sistemas abiertos, cuyas características principales son la puntualidad (traslado de información con finalidad a varios computadores) e interoperatividad (compartir recursos, información y software).

Ahora bien, el cambio no es “comenzar de nuevo”, significa planificar la etapa de transición a ese nuevo modelo de sistema de información abierto e interconectado, utilizando técnicas gerenciales tales como la planificación estratégica, reingeniería y benchmarking; y la aplicación de la funcionalidad del trabajo de computación en red (intercambio electrónico de la información, capacidad de producción, agregación de valor para crear nuevos documentos, acceso interactivo a la base de datos, voz, sonido, texto e imagen, conformación de sistemas de expertos para la toma de decisiones y administración del tiempo y de recursos).

Tapscott y Caston (1995:202), resumen la transformación con base en tres impulsos que toda organización debe experimentar para lograr cambios y que pueden realizar la gestión municipal para desplazarse hacia la modernización en los sistemas de información; a saber: aplicar reingeniería, reprocesar la infraestructura tecnológica y realinear la función de los sistemas de información en correspondencia con la satisfacción de las necesidades de los usuarios.

Los impulsos señalados por los referidos autores, deben desplazarse por cuatro aspectos: (a) reconcebir (lograr una misión compartida); (b) reformar (estructurar la solución, definir componentes apropiados, entender interrelaciones); (c) realizar (desarrollar cambios planeados), y (d) reservar (mejorar procesos y la infraestructura de apoyo).

Dado el importante papel del municipio en el contexto de la modernización de la administración pública, es evidente la necesidad de dotarlos de sistemas de información eficientes que atiendan a sus exigencias, a través de una política de carácter integral que incorpore sistemas modernos adaptados a sus requerimientos. Se impone a tal efecto, definir una política informacional acorde con la tipología de los municipios que atienda a la modernización de los sistemas de información.

El diseño de los sistemas de información ha de ser flexible, es decir adaptable a las situaciones cambiantes que puedan generar la dinamización de los procesos de descentralización y a las características propias de la municipalidad.

Avances de modernización en los sistemas de información de la Alcaldía de Maracaibo

Para efecto del presente trabajo, los avances se organizaron acorde con los cambios y comportamientos de los componentes básicos de los sistemas de información, y se presentan en: (a) planificación municipal, contempla en sus estrategias la modernización de los sistemas de información y le asigna partidas presupuestarias para el cumplimiento de los proyectos establecidos; (b) tecnologías, representada en la adquisición de equipos y programas, en su aplicación para el procesamiento de la información, en la existencia de bases de datos y en la conexión a Internet desde el despacho del Alcalde; (c) personal, incorporación de personal con capacidad para operar equipos en algunas de las direcciones; (d) información, comprende tipos, fuentes, procesos informacionales y utilidad; y (e) proyectos, presencia de proyectos en informática.

Los resultados obtenidos a través del análisis de los datos suministrados por los informantes revelan cambios, que reflejan ciertos avances de modernización en los sistemas de información existentes en la Alcaldía del Municipio Maracaibo, durante el período 1995-1999; no obstante, dichos cambios no representan avances significativos, lo cual se refleja siguiendo de igual manera los componentes básicos de los sistemas de información en los siguientes aspectos:

Planificación de los Sistemas de Información

Se registraron 10 sistemas de información, creados sin una planificación coordinada y dispersos en las direcciones de Rentas, Ingeniería, Relaciones Públicas, Catastro, entre otras. Dichos sistemas constituyen parcelas de información, sin ningún tipo de conexión con otras redes o sistemas que faciliten el intercambio de información útil y el enriquecimiento de las respectivas bases de datos.

Al respecto, Tapscott y Castón (1995:287) consideran que estos sistemas corresponden al viejo paradigma tecnológico, en el cual las organizaciones desarrollan sistemas de información sin coordinación y carentes de una visión compartida, lo cual ocasiona redundancia, costos innecesarios y poca reutilización de la información; exigiendo pasar de islas tecnológicas a redes institucionales que posibiliten la comunicación y la participación en el uso de los recursos informacionales y tecnológicos.

Cornella (1994:119), coincide con este planteamiento al expresar la importancia de desarrollar sistemas compartidos, que permitan a cualquier miembro de la organización el acceso a la información almacenada y disponibles en la misma. Por su parte, Kliksberg (1997:24) plantea la interacción de todos los actores sociales en la administración pública a

través de la formación de metarredes que integren a los diferentes organismos públicos, privados y las ONGs.

La mayoría de los sistemas de información existentes, en 10 de las dependencias centrales de la Alcaldía, según el cuadro 1, es de tipo administrativo (40%), cuya función esta centrada en la elaboración de nóminas de personal, control de compras y facturación, entre otras. La computarización de los procesos administrativos se consolidó a partir de 1993 con la automatización de ordenes de compras, autorizaciones de servicios y ordenes de pago, traslado de bases de datos de diferentes nóminas de personal a un mismo equipo e instalación de software de emulación de terminales (Concejo Municipal, 1994).

El resto de los sistemas de información detectados reportan un 20% para los de tipo estadístico, un 20% de tipo gerencial, al igual que los de carácter general. El bajo índice porcentual obtenido por los sistemas de apoyo a la gerencia evidencia la poca atención dada a la sistematización de información para el apoyo de la gestión municipal. Refiere Thierauf (1991:34) que el desarrollo de los sistemas de información gerencial constituyen la principal preocupación de cualquier organización actual y del futuro, debido a que en ellos se procesa y almacena información relacionada con los objetivos institucionales, los clientes, los competidores, la capacidad del personal disponible, las fuentes de suministro de materiales y las tendencias.

CUADRO 12. Tipos de sistemas de información

Categorías

Frecuencia

Porcentajes

Sistemas de información administrativos

4

40%

Sistemas de información estadísticos

2

20%

Sistemas de información gerenciales

2

20%

Sistemas de información generales

2

20%

Fuente: Instrumento aplicado en la Investigación. Elaboración Propia.

Incorporación de las tecnologías de Información

De los sistemas registrados, un 47% trabaja en forma manual, 40% combinada (manual y automatizada), y 13% automatizada. La incorporación de tecnologías en el

funcionamiento de los sistemas de información data desde la década de los 90. Las tecnologías no han desplazado los procedimientos manuales en el procesamiento de la información.

Esta situación refleja cierta tecnofobia, que en opinión de Valdés (1996:39), se manifiesta como una parálisis ante los cambios tecnológicos en el sector y en el entorno, dada por la complejidad de algunas tecnologías; los consecuentes cambios provocados por su aplicación práctica y la rapidez para ser sustituidas por nuevos avances.

Por su parte Castells (1998:13), estima que la modernización tecnológica no solo requiere la inversión en equipos, es necesario complementarse con la capacitación del personal, la alfabetización informática de los ciudadanos y el rediseño de las instituciones para que sean capaces de absorber un funcionamiento eficaz.

Solo en el 60% de las direcciones se han incorporado equipos y programas de computación que en la actualidad reportan un 60% de obsolescencia y un 48% de subutilización, tal es el caso de la Dirección de Servicios Social, Dirección de Servicios Públicos, Dirección de Personal, entre otras.

Cabe destacar en este sentido, que la adquisición de tecnologías en las organizaciones y especialmente la administración pública se realiza con el fin de agilizar procesos e incrementar la eficacia y eficiencia y no para dar muestra de modernización o estar a la moda.

La incorporación de tecnologías de información reportada a partir de 1992, se reduce a la adquisición de equipos y programas. Cada dirección central de la Alcaldía determina sus respectivas adquisiciones, sin una planificación coordinada en el sector informático donde se establezcan criterios técnicos en la selección, negociación y

contratación de las tecnologías. En muchos casos, los criterios del directivo de turno se sobrepone a criterios técnicos y a necesidades detectadas.

Solo se ha establecido la conexión a Internet desde el despacho del Alcalde.

Personal calificado para operar los Sistemas de Información

El personal que opera los sistemas de información está representado por 11 técnicos, 1 ingeniero en informática, 1 archivólogo y otros sin especialización en el área de informática. En algunas direcciones hay personal especial para operar el sistema, mientras que en otras es operado por todo el personal adscrito a la dirección respectiva; esto resulta positivo si se ha desarrollado una cultura informacional, lo contrario pudiera ocasionar pérdida de información relevante, fuga de información confidencial, uso de equipos para finalidades particulares y deterioro de los mismos.

Funciones Informacionales

Las funciones informacionales, desempeñadas por el personal, encargado de las mismas, según el cuadro 2, consisten en: generación de información (53%), almacenamiento (60%), difusión (60%), análisis (47%), recuperación (40%), y descarte (13%). El porcentaje obtenido en relación con la generación de información coincide con la afirmación de Marchand (1986:3), que las organizaciones de la administración pública son fábricas de papeles.

En cuanto a la recuperación y análisis de la información, los índices porcentuales son bajos. La necesidad de recuperar información es prioritaria para poder actualizar y enriquecer las bases de datos existentes en los sistemas, igualmente el análisis, que comprende la selección y procesamiento (clasificación, indización, digitalización) que determina la calidad de la información suministrada por dichos sistemas. Con respecto, al descarte de la información, se evidencia desactualización de las bases de datos.

CUADRO 2. Actividades informacionales que reportan los sistemas de información

Categorías

Frecuencia

Porcentajes

Generación de información

8

53%

Almacenamiento de información

9

60%

Difusión de la información

9

60%

Análisis de la información

7

47%

Recuperación de la información

6

40%

Descarte de la información

2

13%

Fuente: Instrumento aplicado en la Investigación. Elaboración Propia.

Los sistemas de información están destinados en un 60% al análisis de la información, 53% a la recuperación, 33% a la selección, 33% al almacenamiento, 33% a la diseminación, 27% al diseño y manejo de base de datos y 13% a la asesoría interdepartamental, según se demuestra en el cuadro 3.

CUADRO 3. Funciones informacionales

Categorías

Frecuencia

Porcentajes

Análisis de la información

9

60%

Recuperación de la información

8

53%

Selección de la información

5

33%

Almacenamiento de la información

5

33%

Diseminación de la información

5

33%

Diseño y manejo de bases de datos

4

27%

Asesora interdepartamental

2

13%

Fuente: Instrumento aplicado en la Investigación. Elaboración Propia.

El uso más frecuente de la información que suministran los sistemas informatizados es, para la toma de decisiones (60%), planificación(40%), información a las comunidades

(40%), control y seguimiento (27%) y para otras actividades (13%), como se refleja en el cuadro 4.

CUADRO 4. Uso de la información que suministra los sistemas de información

Categorías

Frecuencia

Porcentajes

Toma de decisiones

9

60%

Planificación

6

40%

Control y seguimiento

4

27%

Información a las comunidades

6

40%

Otras

2

13%

Fuente: Instrumento aplicado en la Investigación. Elaboración Propia.

La información almacenada en los sistemas existentes, que circula en las diferentes direcciones, según los informantes, es en un 60 % de calidad. Al respecto, Paéz (1992:105) señala que la información de calidad, debe cumplir con los siguientes parámetros: accesibilidad, comprensividad, precisión, relevancia, claridad, verificabilidad. Por su parte, Valdés (1996:25) considera que debe tener tres características básicas: completa, confiable y oportuna. Cabe destacar, que la información almacenada en los sistemas existentes no ha sido sometida a ningún tipo de evaluación y que corresponde a la satisfacción de las necesidades informacionales.

La utilidad que se le da a la información almacenada en las bases de datos, como lo demuestra en cuadro 5, está centrada en la solución de problemas y en la planificación (60%); la toma de decisiones (47%) y mantenerse informados sobre tendencias gerenciales (33 %).

CUADRO 5. Uso de la información almacenada en los sistemas de información

Categorías

Frecuencia

Porcentajes

Solución de problemas

9

60%

Planificación

9

60%

Toma de decisiones

7

47%

Actualización las sobre tendencias gerenciales

5

33%

Otras actividades

3

20%

Fuente: Instrumento aplicado en la Investigación. Elaboración propia.

La información que manejan con mayor frecuencia es la estadística, seguida de la información gráfica, y la numérica; en cuanto al tipo de información hay predominio en el uso de información interna relacionada con la parte administrativa, planificación y presupuesto, aunque también hubo representación de la información política y comercial. Por su parte la externa está vinculada con la información proveniente de las comunidades, proveedores y contribuyentes entre otros.

De los sistemas de información reportados en las diferentes direcciones, un 53% elaboran productos informacionales básicos, tales como informes técnicos, boletines, planes, resoluciones y folletos; destacándose que la mayoría de los sistemas identificados, satisfacen las necesidades de información para la gestión.

Proyectos para el sector informacional

Un aspecto de gran significación lo constituyen los cambios y transformaciones inherentes a la modernización de los sistemas de información; al respecto un 60% afirman la presencia de cambios en los últimos 5 años (1995-1999), estos cambios están referidos a: adquisición de equipos (67%), programas (60%), incorporación de personal (60%), cambios en el procesamiento de la información (20%), los cuales forman parte de las prácticas de modernización de los sistemas de información, como se refleja en el cuadro 6.

CUADRO 6. Cambios producidos en los sistemas de información

Categorías

Frecuencia

Porcentajes

Adquisición de equipos

10

67%

Adquisición de programas

9

60%

Incorporación de personal

9

60%

Cambios en el procesamiento de la información

3

20%

Modernización de los sistemas de información

3

73%

Fuente: Instrumento aplicado en la Investigación. Elaboración propia.

Sin embargo, la mayoría de los directivos, coinciden en afirmar que en los últimos cinco años, las partidas asignadas a la modernización de los sistemas de información se destinan a la satisfacción de otras necesidades en el municipio y, los proyectos para mejorar el sector informacional no se ejecutan en su totalidad.

La empresa Occidental de Sistemas Informáticos (OSINCA), adscrita a la Alcaldía de Maracaibo, presentó en 1996 el proyecto: Sistema Integrado de Apoyo a la Gerencia (SIGMA), con el propósito de dotarla de modernas tecnologías para el procesamiento de la información, sin embargo, para la fecha de cierre del período de la investigación (Diciembre 1999), no se había ejecutado ninguna acción al respecto.

Conclusiones

El estudio realizado en la Alcaldía de Maracaibo, con la finalidad de explorar los avances de modernización en los sistemas de información que en ella funcionan, permite llegar a las siguientes conclusiones:

1. La Alcaldía de Maracaibo es un campo propicio para el desarrollo de sistemas de información integrados que permitan canalizar de manera eficiente el cúmulo de información que en ella se recibe, genera, procesa y circula.

2. Los esfuerzos realizados a través de la incorporación de equipos y programas, no han sido efectivos para atender el proceso de modernización que se cumple en el gobierno municipal.

3. La modernización de los sistemas de información está relacionada con la adquisición de equipos de computación, sin considerar otros condicionantes como: planificación, calidad de la información, personal calificado y selección de tecnologías adecuadas.

4. Los sistemas de información existentes no han incursionado en la globalización de la información, debido a que no están conectados a otras redes y sistemas locales, nacionales e internacionales que permitan intercambiar y acceder a información especializada y relevante para la gestión municipal.

Por lo antes expuesto, se recomienda a las autoridades municipales de la Alcaldía del Municipio Maracaibo, considerar la información como elemento fundamental en la gestión municipal, la cual debe ser procesada y difundirla a través de modernos sistemas de información que atiendan a los cambios impuestos por el proceso modernizador de la administración pública venezolana y a las características propias de la municipalidad.

Notas

1 Corresponde a la rama ejecutiva del gobierno municipal de la República Bolivariana de Venezuela.

2 El cuadro N° 1, reporta frecuencia y porcentajes de los sistemas de información identificados en 10 dependencias de la Alcaldía.

Referencias Bibliográficas

ALCALDÍA DE MARACAIBO (1994). Gerencia del Municipio. Memoria y Cuenta de la Alcaldía del Municipio Maracaibo. Tomo I. Zulia- Venezuela.

BENBUNAN, R. y Astorga, P. (1993): "Los Sistemas de Información en los Municipios". En Janet Kelly. Gerencia Municipal, pp. 165-181. Caracas Venezuela. Ediciones IESA.

BLANCO, C. (1997). El proceso de descentralización en Venezuela Documento del Banco Interamericano de desarrollo. New York. USA. (Mimeografiado).

CASTELL, M. (1998). ¿Hacia un Estado Red?. Globalización Económica e Instituciones Públicas en la Era de la Información. Seminario Sociedad y Reforma del Estado. Brasil. (Ponencia)

----- (1999). La Era de la Información. Sociedad Red 1. Vol. I. Madrid, España. Siglo Veintiuno Editores.

----- (1999). La Era de la Información. Fin de Milenio. Vol. II. Madrid, España. Siglo Veintiuno Editores.

CALZADILLA, V. et al (1993): "La Gestión de Personal en las Municipalidades". En Grace, Kelly. Gerencia Municipal, pp. 87-103. Caracas, Venezuela. IESA.

CORNELLA, A. (1994). Los Recursos de Información. Ventaja competitiva de las empresas. Madrid-España. Mc Graw- Hill Interamericana de España.

CÓRDOVA, E. (1999): "Modernización de la infraestructura de servicios a la economía por parte de las gobernaciones en Venezuela. El caso del Estado Zulia". En Revista Venezolana de Gerencia. 4(7), pp. 71-98. Maracaibo -Venezuela.

Documento Síntesis de la Capacidad de Gestión de las Gobernaciones de Estado (1984). Caracas. (Mimeografiado).

GONZALEZ, R. (1993): "Las Finanzas Municipales", en: Janet, Kelly Gerencia Municipal, pp. 59-82. Caracas-Venezuela, IESA.

GREEN, N. (1993). La industria de la Información. Universidad Autónoma de México. México. (Mimeografiado).

KLIKSBERG, B. (1997): "Repensando el Rol del Estado para el Desarrollo Social. Más allá de los dogmas y convencionalismos". En Colección: Gerencia Pública para el año 2000. New York.

LAUDON, K. y Laudon, J. (1996). Administración de los Sistemas de Información: Organización y Tecnología. 3a Edic. México, Prentice Hall. Hispanoamericana.

MARCHAND, D. (1986). La Gerencia de Información. Estados Unidos. (Mimeografiado).

OCHOA, H. (1997): "Emergencia del Paradigma de la Gerencia Pública". En Anales 3 del II Congreso Interamericano del CLAD sobre Reforma del Estado y de la Administración Pública.

OCHOA, H. (1999): "Elementos teóricos para el estudio de la modernización administrativa de las gobernaciones en Venezuela". En Revista Venezolana de Ciencias Sociales.3.(1), pp. 69-91.Maracaibo. Venezuela.

PÁEZ, I. (1990). Información para el Progreso de América Latina. Coediciones Universidad Simón Bolívar. Caracas-Venezuela.

PÉREZ, I. (1997): "El papel de la cooperación técnica internacional en el proceso de modernización del Estado y de la gestión pública". En Revista Reforma y Democracia 8. pp. 249-270.CLAD. Caracas-Venezuela.

REY, R. (1999). "Los tipos de cambio para la readministración de las organizaciones". En pp. 99-115. Revista Venezolana de Ciencias Sociales. 3. (2). Venezuela.

SENN, J. (1997). Análisis de Diseño de Sistemas de Información. Mimeografiado.

TAPSCOTT, D. y CASTON, A. (1995). Cambios de Paradigmas Empresariales. Caracas – Venezuela, Mc Graw-Hill.

THIERAUF, R. (1991). Sistemas de Información gerencial para el Control y Planificación. México, Limusa.

VALDES, L. (1996). Conocimiento es Futuro. México, Concamon.

WHITTEN, J. LONNIE, B. y VICTOR, B. (1996). Análisis y diseño de Sistemas de Información. 3ª Editorial España. Irwin.

Educación para el uso crítico de los medios audiovisuales en el sistema escolar

Eugenio Sulbaran^{*}
Emperatriz Arreaza^{**}
Rita Elena Avila^{***}
Viviana Márquez^{****}

Resumen

Esta investigación surge ante la necesidad de registrar la experiencia del Cine Club Universitario de Maracaibo en su labor pedagógica en liceos de la ciudad. Esta fundamentada en el paradigma de la educación crítica sobre los medios de comunicación, que busca formar a un ciudadano activo, crítico, participativo, creativo y solidario; y que coadyuve la consolidación de una sociedad verdaderamente democrática. Dicho trabajo esta vinculado tanto a los postulados de la Convención sobre los Derechos del Niño (1990), como a la Ley Orgánica para la Protección del Niño y del Adolescente (2000). En tal sentido, la experiencia vivida en las aulas, cuyos receptores eran alumnos de educación media, permitió aclarar la influencia que ejercen las distintas mediaciones en la apreciación de los materiales visualizados, así como la importancia de la construcción de la identidad a través los medios.

Palabras Clave: Medios Audiovisuales, Educación Critica, Sistema Escolar.

Education toward the critical use of the audiovisual means in the school system

Abstract

The present investigation comes up from the necessity of documenting the experience of Cine Club Universitario de Maracaibo and their contribution in education in the city's high schools. It is based on the paradigm of the critical

Recibido: 29 – 07 – 2004 Aceptado: 03 – 10 – 2004

* Profesor Asociado de la Universidad del Zulia. Magíster en Ciencias de la Comunicación y la Información. Aspirante al doctorado en Ciencias de la Comunicación – España. esulbaran@hotmail.com

** Profesora Titular de la Universidad del Zulia. PPI: Doctora en ciencias de la comunicación. earreaza@cantv..net

*** Lic. en Comunicación Social. Jefa del Dpto. Audiovisual de la Dirección de Cultura de LUZ. cineclubluz@cantv.net

**** Socióloga. Aspirante a la Maestría en Desarrollo Social. Docente Universidad Católica Cecilio Acosta. vivianamarquez9@hotmail.com

approach towards mass media, which intends to educate an active, critical, willing to participate, creative and supporting citizen; who helps the consolidation of a truly democratic society. Such project is has to do with both the postulations of the Convention on Children's rights (1990) and the Organic Law for the Protection of Children and Adolescents (Ley Organica de Protección del Niño y el Adolescente (2000). In such sense, the experience lived in classrooms with students of the junior high years, which conformed the audience, revealed the influence exercised by the different mediations in the appreciation of the material seen, as well as the importance of the construction of an identity through media.

Key words: Broadcasting Media, Critical Education Approach, School System.

Este trabajo es el resultado de una investigación financiada por el Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico (CDCH)

Introducción

Este trabajo surge como respuesta a la urgente necesidad de registrar de manera sistematizada y científica el proyecto que desarrolla el Cine Club Universitario de Maracaibo con jóvenes de escuelas y liceos de la capital zuliana. A través de un análisis cualitativo–descriptivo, se pretende construir un marco teórico–metodológico para conocer las audiencias juveniles relacionadas con el hecho cinematográfico y lograr que los estudiantes desarrollen una visión crítica frente a este hecho cultural.

Esta idea está vinculada tanto con los postulados de la Convención sobre los Derechos del Niño (1990), como con la Ley Orgánica para la Protección del Niño y del Adolescente (2000), donde Venezuela asume la responsabilidad de “garantizar a todos los niños y adolescentes, educación dirigida a prepararlos y formarlos para recibir, buscar, utilizar y seleccionar apropiadamente la información adecuada a su desarrollo” (Art. 69) y “fomentar la creación, producción y difusión de materiales informativos, libros, publicaciones, obras artísticas y producciones audiovisuales, radiofónicas y multimedia

dirigidas a los niños y adolescentes (...)" (Art.73). (Ley Orgánica para la Protección del Niño y del Adolescente, 2000).

Estos supuestos están basados en el paradigma de la educación crítica sobre los medios de comunicación, que busca formar a un ciudadano activo, crítico, participativo, creativo y solidario, que coadyuve la consolidación de una sociedad verdaderamente democrática. (Ramos, 1996). De hecho, la investigación comunicacional en Venezuela ha advertido sobre los daños al patrimonio cultural y social, tangible e intangible, respecto a la responsabilidad de los medios como servicio público para la formación de niños y adolescentes, y la consolidación de un sentido de identidad nacional, cónsono con el desarrollo socio-económico del país.

En tal sentido, el objetivo de este trabajo es presentar la sistematización de una experiencia particular del Cine Club Universitario de Maracaibo, institución que ha llevado el cine a las escuelas, liceos y comunidades de la región como una alternativa diferente y ha permitido formar, transformar y recrear con un "nuevo mirar", todo enmarcado en lo que se conoce como Pedagogía de la Comunicación.

Principales Basamentos

Aproximación a la pedagogía de la comunicación: "enseñar a ver"

Las políticas culturales en América Latina han carecido de elementos relacionados con las decisiones políticas, se puede decir que se encuentran en constante divergencia, ya que lo cultural difícilmente se visualiza como problema de Estado y, por ende, como política pública. Por ello, ha sido difícil determinar la política cultural imperante en la sociedad, pues no existe claridad en los términos culturales del quehacer cotidiano.

En la Mesa Redonda celebrada en Mónaco en 1967, convocada por la UNESCO, los expertos en el área caracterizaron la política cultural como “el conjunto de principios operativos, de prácticas y de procedimientos de gestión administrativa o presupuestaria que debe servir de base a la acción cultural del Estado” (Harvey, 1990:15). Está claro que este concepto maneja la política cultural como inherente a la política pública, es decir, el Estado define y defiende su política cultural dentro de un contexto social propio y en función de objetivos y valores culturales fijados por una nacionalidad.

Los especialistas de Mónaco definieron también la política cultural como:

“el conjunto de prácticas sociales, conscientes y deliberadas, de intervención o no-intervención, que tienen por objeto satisfacer ciertas necesidades culturales de la población y de la comunidad mediante el empleo óptimo de todos los recursos materiales y humanos que dispone una sociedad en un momento determinado” (Harvey, 1990:15).

Esta concepción extiende el campo de acción, no sólo a lo público sino a organismos no gubernamentales y a las mismas industrias culturales. El modelo cultural de América Latina maneja la hipótesis errónea que:

La “sociedad es un cuerpo homogéneo y unificado... Pues todos sus miembros deben contar con los medios para acceder al disfrute de los bienes y servicios culturales; es decir, prevalece una concepción de mecenazgo por parte del Estado. Los hacedores de políticas culturales “parecen no entender que la cultura es el terreno donde se conforma la unidad simbólica de un pueblo en tanto que diverso y estratificado” (Hernández, 1998: 68).

Por ello, es muy frecuente ver que las políticas culturales son diseñadas sin tomar en cuenta las necesidades reales de la población.

Por tanto, la política cultural como política social debe estar asociada a la eliminación de desigualdades sociales, que permita el acceso directo al disfrute de los bienes culturales a través de programas educativos destinados a atacar las causas estructurales de la desigualdad cultural y social. Es necesario llevar la cultura a instituciones educativas para plantear nuevas alternativas frente a los antivalores ya existentes.

Por esta razón, los elementos para una Pedagogía de la Comunicación (Hernández, 1998) son fundamentales, ya que se encuentran insertos dentro de una teoría general de la educación para los medios, que permite el aprovechamiento –por parte del público– de los aspectos positivos del medio y deja de lado la actitud “satanizada” de querer proteger al público de los efectos negativos de los medios masivos.

Según Gustavo Hernández, la educación para los medios se concibe como:

“Aquellas propuestas conceptuales y conjuntos de prácticas y experiencias que tienen como fin adiestrar a los educandos y/o participantes en un método que contemple la percepción crítica y activa de los contenidos (valores, convicciones, actitudes, entre otros) de los tradicionales medios masivos de difusión (cine, radio, televisión y prensa) sin perder de vista sus articulaciones políticas-económicas y socio culturales dentro del sistema de comunicación masiva” (Hernández, 1998: 67)

Se puede decir, entonces, que la educación para los medios se concibe como el alcance de un desarrollo integral desde el punto de vista pedagógico, ya que su misión es la búsqueda de un “individuo alfabetizado mediáticamente que sea consciente, activo, crítico, social y creativo” (Martínez-de-Toda, 1998: 35). Cuando se habla de la mediatización, se hace referencia al proceso que articula el funcionamiento de las instituciones sociales con los medios masivos de comunicación.

Con un individuo alfabetizado, se busca establecer una conexión entre el sujeto que logre fusionar elementos propios de su identidad cultural con los medios de comunicación, a partir del significado del lenguaje. Un sujeto con capacidad de descodificar el mensaje transmitido y la cultura inserta en éste, pues lo observado equivale a representaciones subjetivas o situaciones de un mundo irreal.

Esta idea es reforzada por una serie de articulados asentados y regulados mediante la Ley Orgánica de Protección al Niño y al Adolescente (LOPNA), que busca reafirmar una identidad nacional para el fortalecimiento de un ciudadano crítico y participativo y, de este modo, alcanzar un desarrollo integral mediante varios de sus principales artículos.

Específicamente, el Artículo 69, intitulado Educación Crítica para medios de Comunicación, reza lo siguiente: “El Estado debe garantizar a todos los niños y adolescentes educación dirigida a prepararlos y formarlos para recibir, buscar, utilizar y seleccionar apropiadamente la información adecuada a su desarrollo”. El planteamiento entonces es “enseñar a ver”; educar a los niños y jóvenes con programas formales sobre educación crítica, que inserten los medios como herramienta pedagógica.

El Artículo 73, titulado Fomento a la Creación, Producción y Difusión de Información dirigida a niños y adolescentes, plantea que “el Estado debe fomentar la creación, producción y difusión de materiales informativos, libros, publicaciones, obras artísticas y producciones audiovisuales, radiofónicas y multimedia dirigidas a los niños y adolescentes, que sean de la más alta calidad, plurales y que promuevan los valores de paz, democracia, libertad, tolerancia, igualdad entre las personas y sexos, así como el respeto a sus padres, representantes o responsables y a su identidad nacional y cultural”. Este artículo, en teoría, resulta indispensable para el nacimiento de un sujeto alfabetizado,

activo, creativo, consciente, participativo, crítico y altamente relacionado con el entorno social.

Hoy día, cobra vigencia la Teoría de la Audiencia Activa (Freyre, 1970), la cual materializa al sujeto como activo, crítico y creativo, cargado de valores, comportamientos, creencias, que lo conducen a una construcción subjetiva del material analizado. Esta teoría se conoce también como Teoría de la Recepción, cuyos orígenes parten de los estudios culturales latinoamericanos, especialmente, Jesús Martín Barbero, entre otros, quien interpreta a las audiencias en función de su contexto; es decir, son los mismos sujetos en contextos diferentes son capaces de darle un significado diferente al material audiovisual presentado.

Por ello, Martín-Barbero manifiesta que “la comunicación se nos tornó cuestión de mediaciones más que de medios, cuestión de cultura” (Martín-Barbero, 1987: 10). Están presentes diferentes mediaciones en el proceso de recepción donde los grupos sociales mantienen relaciones permanentes entre sí, buscando nuevos y diferentes significados para la creación de una individual visión del mundo.

Experiencias en la educación crítica de los medios audiovisuales

La presencia de los medios de comunicación dentro del entorno social hace que, desde muy temprana edad, los sujetos se involucren con el hecho cultural y educativo, pues, toda acción comunicativa es experiencia de aprendizaje cuando se recibe, asimila, proporciona e intercambia información; la comunicación es un elemento fundamental en la interrelación con los otros.

El Ministerio de Educación, Cultura y Deportes facilita la instrumentación y puesta en práctica de estos principios a través del proyecto “La cultura en las escuelas

bolivarianas”, cuyo objetivo es –según fuentes gubernamentales– la incorporación de la dimensión cultural como eje fundamental para el proceso de transformación educativa y de formación integral que se desarrolla en las escuelas venezolanas. Este proyecto tiene como propósito explicar la presencia de la cultura dentro del currículo de las escuelas bolivarianas.

Por esta razón, el proyecto del Estado busca fortalecer las potencialidades creativas, expresivas, comunicativas de alumnos y maestros de la escuela bolivariana; así como impulsar proyectos culturales permanentes que conviertan la escuela en el eje dinamizador de la actividad comunitaria; fomentar procesos de creación e innovación permanente; propiciar la creación de agrupaciones artísticas y culturales en la escuela y su entorno vecinal; establecer redes de escuelas en contacto directo con museos, ateneos, galerías, casa de cultura, agrupaciones artísticas, artesanos y artistas de cada región; y, por último, convertir la cultura en una práctica permanente integrada al diseño curricular y a los procesos pedagógicos en la escuela.

Estos objetivos están directamente relacionados con el trabajo desarrollado por el Cine Club Universitario de Maracaibo desde su fundación. Primero, porque se pretende lograr el fortalecimiento de un sujeto “alfabetizado” mediáticamente, capaz de analizar los mensajes y sus significados, crítico frente a los mensajes de los medios de comunicación, participativo a partir de la reflexión sobre los problemas comunitarios y creativo en los nuevos modelos de representación social. Segundo, porque la utilización coherente de los medios audiovisuales como herramienta pedagógica genera nuevas formas de integración societal.

En función de las inquietudes presentadas por los miembros cineclubistas, la Fundación Cinemateca Nacional refuerza el Programa Juventud que nació como respuesta a

la necesidad de acercar a los jóvenes estudiantes de educación básica y de diversificada a la reflexión sobre el medio cinematográfico, concebido como manifestación cultural y producto artístico. A partir de este trabajo, surge la propuesta de incluir en el Plan Curricular de Educación Media y Diversificada “La enseñanza del cine”, que busca desarrollar el ejercicio crítico frente al hecho audiovisual, apoyado en contenidos teóricos y formativos.

La propuesta plantea identificar la presencia de lo audiovisual como elemento cotidiano y condicionante de la realidad; activar –en el estudiante– el descubrimiento de las necesidades creadas por los mensajes audiovisuales y motivar el estudio audiovisual, todo esto según el nivel de comprensión. Según el nivel de conocimiento, pretende aproximar al estudiante al conocimiento del lenguaje cinematográfico a partir de las asociaciones con diferentes lenguajes (corporal, verbal, escrito, etc.); develar la participación de los recursos técnicos en función de la construcción del discurso fílmico y discutir la realidad industrial que rodea los medios audiovisuales.

Por último, el proyecto plantea aplicar los elementos del lenguaje cinematográfico, así como promover la interacción reflexiva del estudiante ante los mensajes audiovisuales a través de la realización de proyectos audiovisuales.

Actualmente, se manifiesta un especial interés por estudiar la importancia de los medios de comunicación dentro de la sociedad. En España, por ejemplo, la Universidad de Salamanca visualiza los medios de comunicación como herramientas pedagógicas básicas dentro del proceso de enseñanza en el aula para propiciar un tratamiento interdisciplinar y crítico a todos los aspectos y perspectivas de la condición humana.

La universidad plantea establecer un análisis crítico para evitar que el sujeto sea parte de la manipulación informativa de los medios. Su idea gira en torno a la poca

presencia de lo audiovisual en las actividades académicas; aunque existe una masificación de los medios audiovisuales en el contexto cotidiano.

Sin embargo, otros centros e investigadores españoles proponen un tipo de trabajo más diverso sobre los filmes escogidos, lo cual ha generado un mejor rendimiento del trabajo con estudiantes, al promover un espacio de crítica sobre la obra fílmica y su contexto sociohistórico. El objetivo principal es el desarrollo de una capacidad crítica que permita transmitir una serie de contenidos relacionados con la cultura de la imagen en movimiento, que afecte la formación global de los estudiantes no sólo como usuarios y consumidores de imágenes, sino como posibles creadores de nuevos lenguajes y mensajes cinematográficos.

En Cuba, también se adelantan trabajos relacionados con la utilización de los medios audiovisuales como instrumentos pedagógicos para incentivar soluciones a problemas comunitarios. Igualmente, la Red del Universo Audiovisual del Niño Latinoamericano (UNIAL) se perfila como pionero en la creación de programas de educación para los medios audiovisuales, a través de la utilización de prácticas pedagógicas que contribuyen con el desarrollo y la participación activa de la sociedad. En Cuba, se busca que la “audiovisualidad” sea un propósito de la educación.

Antecedentes sobre el trabajo del Cine Club Universitario de Maracaibo

Para comprender la importancia del cineclubismo como actividad creadora, debemos partir de la razón de ser de este fenómeno y su incidencia en nuestra sociedad. Es imprescindible establecer una definición elaborada por los mismos cineclubistas: el cine club es una agrupación cultural de amigos de cine, aficionados y cinéfilos, entre otros, que voluntariamente se organizan para la exhibición y discusión colectiva de películas.

En sus inicios, el cine club se comportó de manera elitescas, llegando incluso –en algunos países– a convertirse en salas privadas de exhibición, sin ningún tipo de compromiso con la realidad sociopolítica que les rodeaba. Las primeras noticias sobre el cineclubismo en el país se remontan al año 1937, dos años después de la muerte de Juan Vicente Gómez. Pero, es en los años cincuenta cuando se crea lo que probablemente se puede considerar el primer Cine Club Universitario, el cual funcionaba –y funciona– en la Sala de Conciertos de la Universidad Central de Venezuela.

Sin embargo, esta experiencia se difundió por el resto del país y el 30 de abril de 1962 se crea el Cine Club Universitario de Maracaibo, con sede en el Teatro Baralt, gracias a la iniciativa de Miyo Vestrini, Sergio Facchi, Josefina y Alberto Urdaneta. Posteriormente, el Cine Club es adscrito al Departamento Audiovisual de la Dirección de Cultura de la Universidad del Zulia y se convierte en miembro fundador de la Federación Venezolana de Centros de Cultura Cinematográfica (FEVEC), y de la Federación Internacional de Cineclubes (FICC) en París.

En 1998, el Cine Club Universitario de Maracaibo redefine su misión y visión gerencial y se plantea desarrollar la cultura audiovisual de la región zuliana a través de programas de extensión en las áreas de exhibición, formación e investigación sobre el hecho cinematográfico. Para, así, promover la cultura cinematográfica a través de la exhibición; establecer el acercamiento al hecho audiovisual en escuelas, liceos y comunidades; ofrecer nuevos espacios para la visualización de materiales alternativos; difundir y defender el desarrollo, producción y exhibición del cine tanto regional como nacional; y producir materiales impresos que permitan el estudio, reflexión e investigación del cine y los medios audiovisuales.

Metodología de Trabajo

Este proyecto se trabajó en cuatro (4) etapas:

a) Etapa Exploratoria: primero, se seleccionaron dos planteles públicos y, luego, se formalizaron las relaciones entre ambas instituciones. Se intercambiaron impresiones con la población estudiantil para conocer sus motivaciones hacia el hecho audiovisual. Las actividades audiovisuales se realizaron una vez a la semana en cada uno de los liceos, las cuales contenían: charla introductoria (donde se planteaba el género, la temática y los valores del film), proyección de la película, discusión colectiva y conclusiones.

b) Etapa de Selección: los liceos se seleccionaron según varios aspectos: ubicación geográfica, características étnicas y situación socioeconómica de los estudiantes. El liceo Evelia de Pimentel es un centro piloto ubicado en una infraestructura nueva, en el sector Cujicito, y colinda con barriadas “deprimidas” como Palo Negro, Los Mangos y Los Olivos, entre otros. Estas zonas albergan una población de muy bajos recursos económicos y con pocas posibilidades de insertarse en el medio productivo. En su mayoría, la población presenta rasgos indígenas (etnia wayuú).

El liceo Rómulo Gallegos es una institución donde se brinda una educación media-técnica en las especialidades de contabilidad, computación y secretariado. Además, es conveniente recalcar que esta institución tiene una larga trayectoria dentro del medio educativo e incluso forma parte de los programas especiales de la UNESCO en nuestro país. Está ubicado en las cercanías de la urbanización La Virginia y estudian alumnos pertenecientes a las barriadas más cercanas como Cerros de Marín, Valle Frío y El Milagro, entre otros. Este liceo se encuentra más consolidado desde el punto de vista

socioeconómico y, por su carácter de institución pública, existe diversidad al momento de definir el sector social y una clara heterogeneidad al momento de ubicarlos en grupos sociales.

En cuanto a la selección y programación de películas, se estructuró por ciclos, previa discusión sobre el contenido de la misma por el equipo de investigadores:

Primer Ciclo: Cine Universal. Se creyó conveniente hacer énfasis en películas tanto del cine norteamericano como del europeo para brindar a los estudiantes una visión general sobre otras realidades, con marcadas estructuras narrativas de las grandes industrias cinematográficas.

De hecho, fueron los mismos jóvenes quienes decidieron las películas que querían visualizar: 1) Shakespeare Enamorado, un drama que narra el romance de Williams Shakespeare con una joven. 2) Mi novio atómico, una comedia donde se describen las peripecias de un joven y sus padres, quienes han vivido más de 20 años en un sótano, creyendo que había estallado la guerra nuclear. 3) The Matrix es una película de ciencia ficción donde Neo descubre que la vida es una realidad virtual generada por las computadoras que tienen el control de la Tierra. 4) La vida es bella es una tragicomedia que muestra los horrores del holocausto nazi y son vistos a través del amor entre un padre judío y su pequeño hijo. 5) La sociedad de los poetas muertos es un drama donde un grupo de jóvenes, inspirados por un carismático profesor, descubre la posibilidad de cambiar sus vidas.

Segundo Ciclo: Cine Latinoamericano. En esta sección, se hizo especial hincapié en seleccionar películas que permitieran establecer una vinculación entre los estudiantes y la realidad latina, plasmada en la filmografía más reciente de estas latitudes, con el propósito de afianzar la identidad nacional y la unidad latinoamericana. La idea fue desmotar los

estereotipos hollywoodenses y trabajar en función de elementos más cotidianos de la realidad de América Latina.

Los filmes seleccionados fueron los siguientes: Todos Somos Estrellas (del Perú) donde una típica familia humilde atraviesa una serie de aventuras al ser seleccionada, por error, para participar en un programa de televisión donde se presentan familias modelos. Vampiros en la Habana (de Cuba) es un largometraje de dibujos animados y una excelente sátira sobre los intereses individualistas de los poderosos. La Estrategia del Caracol (de Colombia) es un film que narra la historia de los habitantes de una pensión, que deciden vengarse de quienes desean sacarlos de sus hogares. La otra película fue Estación Central (de Brasil) en la cual se describe la historia de una mujer madura y un niño cuya madre ha muerto: dos soledades que, al unirse, consolidan una profunda amistad. Además deja entrever la extrema pobreza que viven grandes sectores de la población brasileña.

Tercer Ciclo: Cine Venezolano. En esta fase, se seleccionaron películas donde se destaca la temática sobre los Derechos Humanos con profundo contenido social, especialmente a partir de 1989 cuando se percibe una nueva perspectiva en los realizadores venezolanos. En tal sentido, se establece una reorientación más consciente de la situación social y política del país.

Fueron cuatro los filmes seleccionados: 1) Qué son los Derechos Humanos (PROVEA) "Todos los derechos para todos", un vídeo documental informativo que define los basamentos teóricos y describe los Derechos Humanos declarados y aprobados por la UNESCO en 1948. 2) Venezuela: 27 de Febrero es un documental que describe las causas y consecuencias de la revuelta social iniciada en la ciudad de Caracas el 27 de febrero de 1989 a raíz de la toma de posesión de Carlos Andrés Pérez. 3) Disparen a matar, es una película de ficción que presenta la historia de una madre, cuyo hijo ha sido asesinado por la

policía y clama justicia. Y 4) Cédula ciudadano es un cortometraje venezolano donde se narran las aventuras de un joven, que quiere adquirir su cédula de identidad para tramitar la carta militar y evitar así ser reclutado.

c) Etapa de Reflexión: una vez consolidado el trabajo y visualizadas las películas de cine universal, se consideró conveniente comenzar a trabajar con los filmes latinoamericanos y venezolanos para la necesidad de crear una identidad y unidad nacional frente a las problemáticas que aquejan nuestras sociedades.

Por supuesto, a partir de este momento el nivel de reflexión exigido era mayor, aun cuando al principio costó insertar a la mayoría en el proceso, puesto que sus comentarios giraban en torno al agrado o desagrado del material. Pero luego, esta situación fue cambiando al ir incluyendo otras películas, se afianzó la relación con el instructor y se desarrolló una mayor discusión colectiva.

d) Etapa de Formación: una vez concluidas las etapas de proyección, generadoras de retroalimentación por parte del equipo, se consideró conveniente reforzar esta experiencia con un taller de formación, con elementos de apreciación y realización cinematográficas.

Análisis de los Resultados

La metodología utilizada en la investigación es de tipo teórico-descriptiva. En la misma se realizaron una serie de encuestas previas, durante y después a las exhibiciones de los materiales audiovisuales seleccionados, a fin de determinar el nivel de conocimiento del público juvenil al hecho cinematográfico y audiovisual.

En relación al público escogido, se puede decir, que fueron jóvenes en edad escolar (edad comprendida entre 13 y 16 años), en razón de ello se hizo la selección de las películas, tomando en cuenta sus preferencias hacia lo audiovisual.

Cabe destacar que el ciclo de Cine Universal permitió un acercamiento y captación del público objeto, ya que las películas escogidas, además de llevar implícitas un mensaje con valoraciones, estaban enmarcadas en el gusto del público juvenil. Una vez captado el público, se pudo proyectar las películas correspondientes al ciclo Cine Latinoamericano, aun cuando este tipo de cine expresa mayor lentitud y con historias menos atractivas para el público escolar. El ciclo de Cine Venezolano, fue visualizado a través de la preservación por el respeto hacia los Derechos Humanos.

En los gráficos 1 y 2, se expresa las preferencias del público juvenil por las producciones cinematográficas. En este sentido, el 100% del público opina que hubo una buena selección de las películas. Los estudiantes del Liceo Evelia de Pimentel plantearon que las películas fueron excelentes y vitales en el desarrollo del taller, mientras que en el Liceo Rómulo Gallegos, afirmaron que las películas fueron buenas y apropiadas pero que deberían escogerse otras películas.

El gráfico 3 y 4, hace referencia al nivel de aceptación de los materiales audiovisuales escogidos en el ciclo de Cine Universal. En el Liceo Evelia de Pimentel, los estudiantes manifestaron mayor agrado por las películas La Matrix, Shakespeare Enamorado y La Sociedad de los poetas muertos, por el abordaje hacia el género ficción y los excelentes efectos especiales, el desarrollo de los conceptos de amor y amistad. Los estudiantes del Liceo Rómulo Gallegos, se inclinaron por la película Mi novio atómico y La vida es bella, porque fueron divertidas y la otra expresa el sentimiento y la unión entre padres e hijos y el sacrificio paternal.

Los gráficos 5 y 6 muestran el nivel de aceptación de las películas seleccionadas en el ciclo de Cine Latinoamericano. Los estudiantes seleccionados en la muestra en ambas instituciones educativas manifestaron que la película que más les gustó del ciclo de cine Latinoamericano fue Estación Central, por el manejo de la amistad desinteresada, los valores, y, además porque expresa la realidad de la sociedad latinoamericana.

Los gráficos 7 y 8, reseñan el nivel de preferencia de las películas seleccionadas en el Ciclo de cine Venezolano. En el Liceo Evelia de Pimentel, la mayoría opinó que la película que más les gustó fue el documental “Todos los derechos para todos” y Venezuela: 27 febrero, ya que a través de ellos pudieron conocer cuáles son los Derechos Humanos, la importancia del respeto a los mismos y como estos son violados con mucha frecuencia. En el Liceo Rómulo Gallegos, los estudiantes opinaron que las películas que más les gustaron fueron “Cedula ciudadano” y “Todos los derechos para todos”; la primera muestra la realidad que se vive cotidianamente al momento de sacarse la cédula y la segunda producción les permite conocer qué son los Derechos Humanos y el respeto que merece el ejercicio de estos derechos.

Los resultados obtenidos al analizar estas encuestas en ambos liceos, aún cuando niegan la primera hipótesis referente al gusto de los jóvenes por películas de acción con excesiva violencia y sexo, corroboran la necesidad de profundizar aún más en el estudio de la calidad y características de la audiencia juvenil en Maracaibo y sus gustos cinematográficos.

Es importante estudiar con mayor detenimiento las implicaciones demográficas de la audiencia, así como, el contexto sociocultural, político y económico, que incide en las preferencias e impacto del hecho cinematográfico en este tipo de público para corroborar en el contexto venezolano las propuestas teóricas de la llamada “teoría de la recepción”.

Asimismo, la selección de las doce películas del cine universal, latinoamericano y venezolano para la realización del Taller de Formación Audiovisual, demuestra como la audiencia juvenil en Maracaibo es receptiva y tiene altas potencialidades para desarrollar habilidades para "aprender a ver" otros mensajes, otras temáticas y otras narrativas desde una perspectiva crítica y creativa que reflejen y cuestionen la realidad latinoamericana.

Cabe mencionar que la Recepción del Cine Venezolano sobre Derechos Humanos se le dió atención especial debido a la necesidad de ver la importancia de preservarlos como instrumentos para la consolidación de una sociedad más democrática y sólida. En tal sentido se trabajó con el film *Disparen a matar*.

En los gráficos 9 y 10 se puede observar que en las dos instituciones educativas la mayor parte de la población encuestada opina que el personaje principal no logra su objetivo al final de la película por los altos niveles de injusticia en nuestro país.

Los gráficos 11 y 12, hacen referencia al nivel de conocimiento de los jóvenes sobre el tema de los Derechos Humanos. Se observa que los estudiantes encuestados en su mayoría tienen conocimiento sobre los derechos Humanos.

Se analizan las excesivas violaciones a los Derechos Humanos reflejados en el film *DISPAREN A MATAR*. En este sentido la opinión general de los estudiantes coincide en que los derechos más violados son el derecho a la vida y el derecho a la libertad de expresión (ver gráficos 13 y 14). Por tal motivo, el objetivo de película es crear conciencia para lograr el respeto a los Derechos Humanos.

Además de ello, los resultados obtenidos de esta experiencia confirman como el medio audiovisual puede –y debe- ser utilizado como instrumento eficaz para la concienciación política y crítica sobre la realidad social.

Conclusiones

Al concluir esta primera etapa de la investigación, se puede afirmar que existe una creciente demanda de espacios alternativos de exhibición por parte del público infantil y juvenil, debido a la escasa programación ofertada por los circuitos comerciales y la mediatizada propuesta de los medios tradicionales como la televisión y el VHS. Asimismo, se ha comprobado que la inexistencia de políticas culturales en el área comunicacional ha impedido el desarrollo, la permanencia y consolidación de programas destinados a atender a este público.

En tal sentido, en este proyecto la experiencia vivida en las aulas, cuyos receptores eran alumnos de educación media, permitió aclarar la influencia que ejercen las distintas mediaciones en la apreciación de los materiales visualizados, así como la importancia de la construcción de la identidad a través los medios.

Por último, considerando el interés que, en los últimos años, ha despertado la utilización de los medios audiovisuales como recurso pedagógico en el aula y la disposición existente por parte de los organismos gubernamentales por desarrollar actividades relacionadas en esta área, se estima conveniente ahondar en la temática planteada para profundizar la influencia que ejercen los factores externos, es decir, el contexto social donde se encuentra inmersa la audiencia juvenil.

Este trabajo pretende construir un marco teórico–metodológico para conocer las audiencias juveniles relacionadas con el hecho cinematográfico, sobre los daños al patrimonio cultural y social, tangible e intangible, que se estaba ocasionado a través de una política de omisión respecto a la responsabilidad de los medios como servicio público para

la formación de niños y adolescentes, y en la consolidación de un sentido de identidad nacional.

El planteamiento, entonces es “enseñar a ver”, educar a los niños y jóvenes a través de programas formales sobre educación crítica que inserte los medios como una herramienta pedagógica, capaz de impedir la “satanización” de los mismos, mientras se forma un ciudadano crítico.

En resumen, la escogencia de los liceos se hizo por las características opuestas entre uno y otro, con el propósito de enfrentar realidades marcadamente diferenciadas en torno a un hecho en particular: lo audiovisual.

Por tanto, es necesario entonces vincular las instituciones gubernamentales con el entorno social (escuelas, liceos, docentes, comunidad, asociaciones y entidades culturales) y los medios para poder alcanzar un óptimo desarrollo de las actividades intra y extra académicas, como soporte en la formación del individuo de manera integral. También, se necesita promover la dimensión cultural del desarrollo junto con la democratización de la enseñanza a través de políticas culturales.

Referencias Bibliográficas

ARREAZA, Ávila y Márquez (2002): “Acercamiento al hecho cinematográfico de jóvenes escolares: evolución y desmitificación del universo audiovisual”. Memorias del Primer Simposio Internacional “Cine en el aula” 2001.

Constitución de la República Bolivariana de Venezuela (2000): Gaceta Oficial No. 5.453, de fecha 24 de marzo de 2000.

Convención sobre Derechos del Niño (1990) CECODAP

FREYRE, Paulo (1970) Pedagogía del Oprimido. México. Siglo XXI

HARVEY, Edwin (1990). Políticas Culturales en Iberoamérica y el mundo. Editorial Tecnos, pp. 13-23.

HERNÁNDEZ, Gustavo (1998): “La educación para los medios en Venezuela”. En: Revista Comunicación. N° 100, pp. 67-73.

Ley Orgánica para la protección del niño y el Adolescente (2000). Art. 69: Educación Crítica para los medios de Comunicación. Art. 73: Fomento a la Creación, Producción y Difusión de Información dirigida a niños y adolescentes Gaceta Oficial No. 5.266 Extraordinario del 2 de octubre de 1998. En vigencia desde el 1 de abril de 2000.

MARTÍN-BARBERO, Jesús (1987) De los medios a las mediaciones. México. Editorial Gustavo Gilli.

MÁRTINEZ-DE-TODA, José (1998): “Las dimensiones para la educación para los medios”. En Revista Comunicación. N°. 103. pp. 31-36.

RAMOS, Pablo (1996): “El niño y la imagen 2”. En Del otro lado de la imagen. UNIAL/UNESCO. La Habana- Cuba., pp. 15-38.

Richard Gott1 . In the shadow of the Liberator – Hugo Chávez and the transformation of Venezuela. Verso, New York, (2001)

Ana Irene Méndez

Este libro es un reporte periodístico desde una perspectiva europea sobre los acontecimientos políticos que han marcado el destino de la sociedad venezolana a partir de 1989. Gott basa su trabajo en documentos, fuentes hemerográficas y entrevistas personales. Entre los entrevistados destacan Hugo Chávez, Douglas Bravo, Carlos Andrés Pérez (visitado en 1996 durante su arresto domiciliario), Luis Miquilena y José Vicente Rangel. Esas entrevistas fueron realizadas durante sus múltiples viajes a Venezuela desde la década de 1970. En el año 2000 viaja en bus a Barinas, a Mérida (donde entrevista a Adán Chávez) y a Cabruta, en la confluencia del Apure con el Orinoco para recoger información.

Gott conoció a Chávez en enero de 2000 en la Casona. Describe en detalle las impresiones del encuentro. “El estaba –dice-- parado de espaldas a mí, observando el bosquecillo formado por bambúes y palmas que bordea el extremo lejano del jardín”. La imagen de Chávez recuerda por un momento al periodista a Yo, el Supremo la magnífica novela del escritor paraguayo Augusto Roa Basto acerca del presidente José Gaspar Gutiérrez de Francia, “el ascético presidente robespierrano” quien a principios del siglo XIX aisló al Paraguay de las corrientes globalizadoras de su tiempo y echó bases sólidas para su desarrollo económico. “Chávez tiene un rasgo mesiánico similar”, remata Gott.

En la introducción, narra en paralelo el proceso alrededor del referéndum aprobatorio de la nueva Constitución el 15 de diciembre de 1999 y los sucesos que se desencadenaron con el deslave de Vargas el día siguiente.

La introducción sienta el tono para el resto de libro dividido en cuatro partes. En la primera, titulada “Preparándose para el poder”, relata acontecimientos importantes a lo

largo del período de diez años que precedió al triunfo de Hugo Chávez en las elecciones de 1999. Gott da cuenta del Caracazo de 1989 y la creación ese mismo año del Frente Patriótico presidido por Luis Miquilena, “uno de los grandes sobrevivientes de la izquierda venezolana”; analiza el “paquete económico que destruyó la presidencia de Carlos Andrés Pérez” y refiere extractos de entrevistas con Douglas Bravo que explican su distanciamiento de Chávez: “Chávez no quería que participaran civiles como una fuerza concreta (en el movimiento revolucionario). El quería una sociedad civil que aplaudiera, no que participara”. En esta parte también resume los levantamientos militares del 4 de febrero y 27 de noviembre de 1992 y finaliza asociándolas con la tradición de rebeliones militares en Latinoamérica.

En la parte dos, bajo el título “Recobrando el pasado” examina las influencias de Bolívar, Simón Rodríguez y Ezequiel Zamora en el pensamiento de Chávez, al tiempo que brinda al lector datos biográficos de estos personajes, a quienes el Comandante “ha incluido en el panteón de su movimiento revolucionario embrionario”. Señala cómo la visión original de la izquierda --en Venezuela como en todas partes-- era de extrema hostilidad hacia Bolívar. Al efecto, hace referencia al testimonio de Douglas Bravo acerca de su expulsión de Partido Comunista en 1965 como resultado de su defensa de las ideas de Bolívar, Rodríguez y Zamora porque esas nociones iban en contra de la ortodoxia soviética. Gott describe a Bolívar como un personaje arrogante y ciertamente insufrible, quien no tenía duda en considerarse el líder necesario. Por otra parte, da crédito a la grandeza de sus ideas expresadas en sus cartas públicas y discursos, “modelos del pensamiento político avanzado de su tiempo”.

La parte tres, “Preparación para remover el Ancien Régime”, trata de los años de prisión de Chávez y sus compañeros en Yare y de la búsqueda de aliados políticos; del

papel de la Causa R en Guayana y del surgimiento de Patria para todos. Narra igualmente los hechos que marcan el trayecto de Yare hasta el palacio de Miraflores.

En la cuarta y última parte, “Chávez en el poder”, Gott relata los hechos más relevantes ocurridos entre 1999 y 2000. Entre ellos, la ruptura con varios de los compañeros de armas con quienes forjó el proyecto revolucionario, la formación de la Asamblea Constituyente, la aprobación de la nueva constitución y las políticas adelantadas por el gobierno de Chávez para la reforma del poder judicial, la política petrolera, el programa económico, las relaciones internacionales, con especial énfasis en las relaciones con Colombia y lo que éstas significan para el futuro del sueño bolivariano de integración latinoamericana. Finaliza analizando la actuación de la oposición venezolana y el papel que ha jugado Teodoro Petkoff dentro de ella. Gott considera, primero, que en el largo plazo el problema de la formación de una oposición constitucional y respetable parece no tener solución. Segundo, que es claramente insatisfactorio para un régimen democrático la existencia de unos medios hostiles e irresponsables, que operan al antojo de sus ricos propietarios, mientras que un grupo de oficiales que inicialmente apoyaron a Chávez sigue soñando con acciones inconstitucionales.

Al referirse a los derechos de las etnias indígenas en la nueva constitución, Gott introduce el capítulo con una entrevista a Osmel Sousa para dejar sentada la actitud racista que persiste en algunos sectores sociales venezolanos. La descripción del ambiente donde le recibe Sousa define al personaje: “El señor Sousa está sentado tras un enorme escritorio en una pequeña sala. Detrás de él, preside un muy ornamentado espejo que ocupa toda la pared; en medio de la habitación hay un escenario pequeñito alfombrado en color rosa, donde sus pupilas potenciales (al concurso de Miss Venezuela) pueden exhibir sus encantos”.

En el epílogo, Gott resume sus impresiones sobre Chávez y sobre los acontecimientos que analiza. “Lo percibo (a Chávez) como una figura interesante y significativa, un hombre honesto con los intereses de su pueblo en el corazón, quien espera cambiar la historia de su nación (...) Chávez continuará siendo un hombre de izquierda, un radical en busca de nuevas formas de hacer política, nuevas estructuras de organización económica y diferentes maneras de avizorar el futuro de las relaciones internacionales dentro de América Latina y entre las dos Américas”. No obstante, Gott advierte la posibilidad de que lo anterior no se cumpla: “Muchos proyectos radicales latinoamericanos han sido abandonados, como cadáveres que colgando de las horcas se agitan a merced del viento”. El punto final: “Las propuestas del Comandante Chávez merecen un mejor destino”.

Este es un libro que nos devela la percepción de un experimentado periodista británico de los acontecimientos que nos han hecho vivir en permanente tensión los últimos quince años los cuales hemos vivido como si su ocurrencia hubiese durado un siglo. Lástima que no haya sido todavía traducido al español. Las personas interesadas pueden adquirirlo a través de amazon.com.

Nota

1 Conocedor de la historia latinoamericana contemporánea, Richard Gott es editor del periódico londinense The Guardian. En los ´60 trabajó en la Universidad de Chile, donde escribió *Guerrilla Movements in Latin America*, un estudio sobre los grupos revolucionarios que surgieron después de la revolución cubana.

Ana Irene Méndez
Dra. Ciencias Políticas. Prof. Titular de la Escuela de Comunicación Social
aimendez65@cantv.net

Breve recuento de los 10 años de la Maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información de la Universidad del Zulia

Luis Rodolfo Rojas

El programa de Maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información nace en 1994 como resultado de la propuesta de un proyecto entre los departamentos de Investigación, Periodismo Impreso y Audiovisual de la Escuela de Comunicación Social de la Facultad de Humanidades y el Departamento de Ciencias Humanas de la Facultad Experimental de Ciencias.

En correspondencia con líneas de investigación que comenzaban a desarrollarse en la Escuela de Comunicación Social, como la de Nuevas tecnologías de la información y la comunicación y Gerencia de empresas de comunicación, junto a la ya consolidada línea de investigación de Sociosemiótica de la Comunicación y la Cultura del Departamento de Ciencias Humanas de la FEC, se instituyen tres menciones para este programa de maestría: Gerencia de las Comunicaciones, Tecnologías de la Información y la Comunicación y Sociosemiótica de la Comunicación y la Cultura.

No existía para el momento el Centro de Investigación de la Comunicación y la Información, (el cual se crea tres años después) pero si dos fuertes grupos de investigadores en cada facultad con una larga trayectoria de producción.

El programa de Maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información ha recibido hasta la fecha 6 cohortes de aspirantes en el programa regular y dos cohortes por convenio con otras instituciones de educación superior: en 1996 el convenio con la Universidad Centro Occidental Lisandro Alvarado de Barquisimeto y en el 2004 con la

Universidad de Pamplona, Colombia. Es interesante hacer notar que en estos convenios prevalece el aporte académico del plan de estudio y líneas de investigación del programa de la Universidad del Zulia y que las instituciones solicitantes aportan recursos administrativos, instalaciones y el contingente de maestrantes.

El 8 de febrero del 2000 el programa obtiene la acreditación por parte del Consejo Nacional de Universidades publicada en la Gaceta Oficial 5438. Actualmente se encuentra en proceso la reacreditación ante el CNU la cual debe realizarse según los lapsos establecidos por éste. La Maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información es hasta la fecha, el único programa de maestría del área de la comunicación social en el país acreditado ante el CNU.

Diagnóstico

A continuación se presentan algunas cifras sobre la matrícula, los egresados y la producción de investigaciones representada en los trabajos de grado y publicaciones que han desarrollado los maestrantes y docentes investigadores de este programa durante su primera década de funcionamiento.

Docencia

En el Gráfico 1 se puede apreciar el comportamiento de la matrícula a lo largo de 10 años y su relación con los egresados según Neuman, M.I : (2004). Se incluyen las dos cohortes por convenio. Los egresados por cohorte son aquellos que defienden el Trabajo de Grado dentro de las fechas estipuladas de cuatro años a partir de la primera inscripción. La

última barra representa a aquellos egresados que defendieron después de cuatro años y pasaron por el proceso de convalidación o reconocimiento de créditos.

Las primeras tres cohortes obtuvieron un ingreso estable de entre 23 y 28 aspirantes por cohorte, incluyendo la de la UCLA pero los egresados por cohorte fueron descendiendo. En el caso de la UCLA, un esfuerzo especial por parte de la coordinación y el Seminario de Investigación lograron que 18 de los 23 inscritos defendieran su Trabajo de Grado dentro de los tiempos legales a pesar del inconveniente de que los maestrantes de esta cohorte debían trasladarse desde Barquisimeto en muchas oportunidades.

El ingreso más bajo de aspirantes fue el de la cuarta cohorte en el año 2000. Esta cohorte sufrió luego las consecuencias de un clima social perturbado por los acontecimientos políticos del país en el 2001 y el paro del 2002-2003 lo que afectó el normal desenvolvimiento de las actividades académicas, en especial el trabajo de campo de las investigaciones. Sin embargo, este grupo de maestrantes realiza un esfuerzo para recuperarse y defienden 14 trabajos de grado de los 17 inscritos.

La cohorte del 2002 aún se encuentra dentro de los lapsos de defensa del trabajo de grado pero una de las maestrantes logró su egreso a los dos años de haber iniciado el programa y otros proyectos de esta cohorte se encuentran a punto de terminar lo que disminuirá el tiempo entre la finalización de la escolaridad y la defensa de los trabajos de grado. Esto puede deberse a nuevas estrategias aplicadas desde los Seminarios de Investigación para esta cohorte.

La inscripción de la sexta cohorte casi duplica a la de la quinta. Esto se debió a varios factores. El primero fue la eliminación de los requisitos de experiencia previa en investigación y/o docencia que se exigió a los aspirantes de las primeras cohortes. Durante ocho años este programa atendió las necesidades de formación de cuarto nivel de los

docentes de Comunicación Social y Bibliotecología, realizando excepciones en el ingreso de otros maestrantes sin dicha experiencia, tales como los casos de los becarios docentes. En el 2003, a solicitud del Comité Académico de la maestría, el Consejo Técnico de la División de Estudios para Graduados de la Facultad de Humanidades y Educación aprobó eliminar este requisito de ingreso para este programa. De esta manera se democratizó el acceso al programa por parte de aspirantes que no provienen del área académica.

El segundo factor que impulsó la demanda por la maestría fue la apertura de un nuevo programa de Comunicación Social a nivel de pregrado en Maracaibo en la Universidad Bolivariana. Esta institución convocó a profesionales del área de las Ciencias Sociales para ejercer como docentes universitarios y les exigió estudios de cuarto nivel. El tercer factor fue el cierre del programa de Maestría en Ciencias de la Comunicación de la Universidad Rafael Beloso Chacín, lo cual dejó sin otras posibilidades de acceso a estudios de cuarto nivel en comunicación social al nuevo contingente de aspirantes.

Es importante señalar que en Maracaibo la oferta académica de estudios de cuarto nivel para los egresados de Comunicación Social es muy restringida. Existiendo cuatro programas de Comunicación Social a nivel de pregrado sólo se ofrece la Maestría en Ciencias de la Comunicación de LUZ y la Maestría en Mercadeo de la Universidad Rafael Beloso Chacín, (URBE) por esta última sólo optan los egresados del área de Publicidad. El área de comunicación audiovisual se encuentra desatendida.

En el 2004 se celebra el segundo convenio del programa de Maestría de LUZ con otra institución de educación superior; en este caso con la Universidad de Pamplona, Colombia. 12 docentes de dicha institución solicitan se active el convenio existente entre ambas universidades desde 1999 y se establezca un intercambio académico en el área de la Comunicación Social, específicamente a través del programa de Maestría en Ciencias de la

Comunicación y la Información. Se ofrecen las primeras asignaturas bajo la modalidad de Educación Continua y luego los maestrantes comienzan a asistir a los seminarios en la sede de la maestría en Maracaibo para lo cual se habilita un horario especial. Esto ha sido posible gracias al espacio físico brindado por el nuevo edificio de la División de Estudios para Graduados de la Facultad de Humanidades y Educación.

La cohorte de Pamplona representa nuevas oportunidades para la integración a nivel educativo con los países vecinos. En el caso de Colombia, no existe oferta de estudios de cuarto nivel en comunicación a nivel de maestría en las universidades del oriente de ese país. Para las poblaciones de ese sector es más cerca y más viable económicamente cursar estudios de cuarto nivel en las universidades del occidente venezolano que en las colombianas.

Actualmente el programa de Maestría en Ciencias de la Comunicación cuenta con una matrícula de 69 maestrantes en el régimen regular y aproximadamente 15 aspirantes inscritos en diferentes seminarios por Educación Continua. En 10 años ha atendido a 185 maestrantes de los cuales han egresado de las cohortes con tiempo completo de escolaridad el 67 %.

Investigación

Uno de los objetivos primordiales de los programas de maestría es el desarrollo de la investigación. En este sentido la producción de trabajos de grado y las publicaciones científicas son los indicadores de este objetivo por lo que se presentan los siguientes resultados de diez años de investigación en la maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información.

En el trabajo titulado: “La investigación de la comunicación en el Zulia: 1994-2004” de las profesoras Morales, Neüman y Parra (2004) se realiza un inventario sobre los estudios en comunicación social realizados en el Zulia en la última década. En el Gráfico 2, tomado de ese estudio, puede apreciarse que los trabajos de grado producidos en el programa de maestría de LUZ representan un cuarto de todas las investigaciones sobre comunicación del período.

Si se analiza los temas abordados en los trabajos de grado se observa que se corresponden con las 3 grandes líneas de investigación que ha adelantado el programa de maestría: Gerencia de las Comunicaciones, Tecnologías de la Información y la Comunicación y Sociosemiótica de la Comunicación y la Cultura.

Prevalecen los trabajos de grado de Gerencia de las Comunicaciones porque esa es la mención que tradicionalmente atrae a más participantes. Sin embargo, en el estudio de evaluación sobre el programa de la Maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información de LUZ realizado por los profesores Villalobos, Pineda, Mendoza y Romero, (2002) se expone que, hasta ese año, a pesar de que los trabajos de grado de la mención de Gerencia de las Comunicaciones constituyen una mayoría, no son los que prevalecen en las publicaciones científicas ni en las ponencias en eventos.

El 55% de las ponencias presentadas por profesores y maestrantes se encuentran en la línea de Tecnologías de la Información y la Comunicación, seguidos por la línea de Sociosemiótica, 23%. Las ponencias sobre Gerencia de las Comunicaciones sólo alcanza un 10% y un 12% de ponencias no se vincularon directamente a estas líneas.

Así mismo, en el mismo estudio se puede apreciar que hasta el año 2002 el 31% de los artículos publicados en revistas científicas y reportados al CICI provienen de los maestrantes y egresados del programa de maestría y 69% de autoría de los docentes. De

esos trabajos publicados el 39% corresponde a la línea de Tecnologías de la Información y la Comunicación, 24,5% a la de Gerencia de Comunicaciones, 21,5% a la de Sociosemiótica y 15% de los artículos científicos publicados no están relacionados con estas líneas.

Es importante señalar que los docentes de la Mención Sociosemiótica no inscriben ni reportan todos sus trabajos y publicaciones al CICI. Muchos de ellos están reportados en la División de Investigación de la Facultad Experimental de Ciencias ya que estos docentes están adscritos a dicha facultad. Esto es necesario tomarlo en cuenta para un próximo estudio de la producción intelectual del programa de Maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información.

Balance

Un programa de postgrado con un índice de egresados del 67%, con sólidas bases de consistencia entre la docencia y la investigación y acreditado ante el Consejo Nacional de Universidades, representa un logro propulsor hacia la excelencia. Pero los tiempos cambian y el aprendizaje y la investigación deben acompañar las demandas sociales para justificar su pertinencia. Es por ello que no sólo el programa de Maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información debe revisarse y actualizarse para su próxima reacreditación ante el CNU; debe impulsarse desde la Maestría un proyecto ambicioso de postgrados en el área de la Comunicación Social que atiendan la demanda no cubierta de otras áreas sumamente importantes para la evolución del quehacer comunicacional. Tal es el caso de los proyectos de especializaciones que se adelantan desde la División de Estudios para Graduados de la Facultad de Humanidades y Educación: Especialización en

Producción Audiovisual, Especialización en Comunicación y Salud, Especialización en Gerencia de la Comunicación Corporativa y Especialización en Publicidad.

Estos proyectos diversifican la oferta de postgrado en comunicación social y preservan la orientación hacia la investigación del programa de maestría y la razón de ser de las tres menciones que la constituyen.

Prospectiva

Funcionan en Maracaibo cuatro programas de Comunicación Social. Dos de ellos con las menciones tradicionales orientadas a los medios de comunicación y los otros dos orientados hacia el desarrollo social. La matrícula de los cuatro programas asciende aproximadamente a 4.500 estudiantes. Uno de los programas es nuevo y estará demandando nuevos docentes en los próximos tres años además de la rotación normal de recursos humanos de los tres programas establecidos.

El mercado laboral se encuentra altamente saturado en los medios de comunicación tradicionales los cuales se comienzan a recuperar de la crisis que atravesaron en los años 2001-2003. Existen sin embargo espacios laborales emergentes para los comunicadores sociales que no se encuentran bien definidos para las instituciones que los forman ni para los mismos egresados.

Según Neuman, (2004), los estudios de cuarto nivel significan una estrategia de competitividad para los nuevos egresados y para aquellos que quedaron fuera del mercado laboral por los fuertes ajustes sufridos política y económicamente. Es decir que puede preverse una demanda de estudios de cuarto nivel en comunicación social para los próximos tres años a pesar de que no se produjera una reactivación de la economía. Esta demanda estaría dada por:

1. Los aproximadamente 250 egresados anuales de los programas de pregrado existentes
2. La necesidad de los egresados de adquirir credenciales para competir en un mercado laboral saturado
3. La demanda de docentes acreditados por parte de los programas de pregrado.
4. El impulso que programas de investigación y postgrado en comunicación estarán brindando al área en recursos humanos e infraestructura.

El futuro cercano aparece como una oportunidad de expansión y consolidación de los estudios de cuarto nivel en comunicación social y desde un enfoque ético, una obligación por parte de las instituciones llamadas a responder a las necesidades de formación y crecimiento personal y social de los profesionales de la comunicación y del campo disciplinar mismo. En estos momentos, los medios y la comunicación social se encuentran altamente cuestionados a nivel global por el preponderante papel que desempeñan en un mundo de incertidumbres, de representaciones y de virtualidad. Paradójicamente es el momento de que el campo disciplinar crezca para satisfacer una demanda que aún no se comprende hacia dónde apunta. Es un tiempo de perplejidades donde viejas máximas adquieren vigencia en nuevos planos: inventamos o perecemos.

Referencias

MORALES, Neüman y Parra: (2004) La investigación de la comunicación en el Zulia: 1994-2004. Revista Comunicación Centro Gumilla- Caracas.

NEUMAN, M.I. :(2004) Informe diagnóstico sobre la Maestría en Ciencias de la Comunicación y la Información de LUZ. Documento del programa de maestría. División de Estudios para Graduados de la Facultad de Humanidades y Educación- LUZ.

Villalobos, Pineda, Mendoza y Romero: (2002) Aproximación a una mirada retrospectiva del postgrado en Ciencias de la Comunicación de la Universidad del Zulia. Ponencia en el II Encuentro Internacional de Estudiantes de Comunicación. La Habana, Cuba 9-13 de

diciembre del 2002- Accedido el 16-9-2003.
www.uh.cu/facultades/fcom/Intranet/Invest/ICOM.dwt